

Rehenes Yanquis: Irán Envío Condiciones de Liberación, vía Argelia, a los EE.UU.

**LA UNION "BUSCA" LA FUERZA**

# ¿CARTER O REAGAN?



Carter y el vicepresidente Mondale: Esperan que hoy los voten.



Reagan, su vice Bush y el ex presidente Ford: Muy optimistas.

## Drama: Dos Hermanitos Murieron Envenenados



Con la angustia reflejada en sus rostros, los padres de las criaturas que perecieron envenenadas en José C. Paz relatan los hechos a CRONICA.

**Crónica**

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año XVII - Buenos Aires, Martes 4 de Noviembre 1980 - N° 5.564 - \$ 1.500

RECARGO VIA AEREA \$ 50.—



### POR POCO, UNA TRAGEDIA

Este colectivo, luego de chocar con un camión, se incrustó en un negocio. Quince pasajeros heridos.

## VIA CRUCIS OBRERO

En Olivetti, 3.700 Despidos y en la Fiat, 3.000 Suspensiones



# Irán Envío Condiciones a EE.UU.

WASHINGTON, 3 (AFP).— El texto oficial de condiciones iraníes para la liberación de los 52 rehenes norteamericanos fue entregado hoy al Departamento de Estado por el embajador de Argelia en Estados Unidos, Redha Malek.

Ese pliego, según un vocero del Departamento de Estado, fue entregado por Malek al secretario de Estado adjunto encargado de los asuntos de oriente medio, Harold Saunders.

Los responsables norteamericanos habían indicado que no podían pronunciarse acerca de las cuatro condiciones puestas por Irán para la liberación de los 52 rehenes antes de haber recibido y estudiado cuidadosamente el texto oficial redactado por el parlamento iraní.

## ● REHENES AL GOBIERNO

LONDRES, 3 (UPI).— Los militantes musulmanes accedieron hoy a entregar al gobierno iraní el control de los rehenes norteamericanos en su poder desde hace un año, y el régimen de Irán encargó a Argelia que actúe como intermediario en la entrega de los 52 cautivos a Estados Unidos.

El gobierno estadounidense recibió con beneplácito ambas medidas, pero advirtió que el proceso de liberación llevaría tiempo. El secretario de Estado Edmund R. Muskie dijo que "ha habido progreso. Sin embargo, aún falta mucho por hacer".

Muskie dijo que los informes desde Irán han sido alentadores, pero advirtió que "deberían ser vistos como pasos iniciales

## Estudiantes Entregaron Rehene a su Gobierno

en un proceso que requiere tiempo, paciencia y diplomacia".

El embajador argelino en Washington, Redha Malek, se reunió durante 45 minutos con el subsecretario de Estado Warren Christopher para hablar sobre el papel de

Argelia en la crisis de los rehenes, pero un vocero rehusó entrar en detalles de lo conversado. Debido a la falta de relaciones diplomáticas de Washington con Teherán, Argelia representa los intereses iraníes en Estados Unidos.



Millares de estudiantes musulmanes oyeron el pedido del ayatollah Khomeini, al que rodean en acto realizado ayer en Teherán, y le entregaron los rehenes (UPI).

La Casa Blanca dijo que el presidente Jimmy Carter "analizó minuciosamente" la crisis con sus asesores antes de salir para Akron, Ohio, a fin de hacer campaña para la elección de mañana.

Luego, en una carta de tono dramática, "en nombre de Alá", al primer ministro Mohammad Ali Radjai, los militantes le dijeron que "consideramos apropiado que el gobierno asuma, desde ahora, la responsabilidad de hacerse cargo de los espías rehenes".

Luego pidieron al gobierno que "envíe a su representante para que se haga cargo de la entrega de los espías norteamericanos". Radio Teherán atribuyó a los estudiantes haber dicho a Khomeini que continuarán "luchando contra la voracidad mundial de Estados Unidos hasta la muerte".

El paradero de los cautivos no era aún conocido, y los mismos militantes se negaron a entrar en detalles al respecto.

"Los rehenes no están aquí", dijo un vocero de la embajada argelina en Teherán, "ninguno ha sido entregado aún a nosotros".

## ● MENSAJE DE CARTER

TEHERAN, 3 (AFP).— El presidente de Estados Unidos, Jimmy Carter, envió esta mañana un mensaje al primer ministro iraní Mohammad Ali Radjai, por intermedio del embajador suizo en Teherán, anunció la agencia de noticias Pars.

En Berna, Suiza confirmó hoy que su embajador en Teherán llevó un mensaje a Irán, pero dijo que la nota no era del presidente Jimmy Carter.

## EL SALVADOR: ATENTADO A MAJANO; ILESO, ACUSA A LA ULTRADERECHA

SAN SALVADOR, 3 (AFP).— El miembro de la Junta de Gobierno salvadoreña, coronel Adolfo Majano, escapó a un atentado hoy cuando estaba en el Instituto de Transformación Agraria (ISTA) una poderosa bomba que produjo más de 10 heridos graves, según versiones imposibles de confirmar aquí.

La Secretaría de Información de la Casa Presidencial salvadoreña no negó ni confirmó tal versión, según la cual Majano acababa de salir del ISTA cuando estalló la bomba a las 9.30 local.

En las cercanías del ISTA, al este de San Salvador, a solo 100 metros del cuartel general de las Fuerzas Armadas, se encontraron seis bombas sin estallar, según se informó.

La potencia de la bomba, que según otra versión habría estallado cuando la comitiva de Majano pasaba por el lugar, produjo más de 10 heridos graves y la destrucción de una parte del edificio, así como de varios autos que se hallaban cerca del Instituto.

Un testigo señaló que uno de los vehículos fue levantado, al explotar la bomba, a unos 15 metros de altura.

En la Casa Presidencial, según se

supo, los miembros de la Junta se encontraban reunidos, pero no se precisó si la cita se realizaba como resultado del supuesto atentado.

Las fuentes oficiales se mostraron herméticas al respecto, aun cuando se dijo que en las próximas horas la Secretaría de Información de la Casa Presidencial hará público un comunicado en relación con lo sucedido esta mañana.

Entre tanto, todas las calles en las cercanías del ISTA se encuentran acordonadas por las fuerzas militares, que movilizaron un gran número de efectivos luego de la explosión.

El coronel Adolfo Arnoldo Majano manifestó que el atentado contra su vida podía ser parte de un golpe contra el gobierno, propiciado por sectores ultraderechistas.

Majano dijo que quienes habían atentado contra su persona eran los mismos que atacaban a la Iglesia "y a la ciudadanía honrada", y advirtió que, de todos modos, no iban a lograr que cambiara su posición.

Voceros de la Iglesia Católica dijeron que por lo menos 327 personas murieron la semana pasada víctimas de la violencia política en El Salvador

y denunciaron "la indiscriminada represión de las fuerzas gubernamentales y derechistas paramilitares".

Cinco guardias rurales —al servicio del Ejército—, fueron asesinados por guerrilleros izquierdistas en la madrugada de hoy, lunes.

## ● ASESINAN A UN ALCALDE

FLORIANOPOLIS, Brasil, 3 (EFE).— El alcalde Salmi Paladini, de la ciudad brasileña de Araranguá, en el estado de Santa Catarina, fue asesinado anoche "aparentemente por conflictos de tierras", de tres tiros en el rostro y dos en el pecho, informó hoy la policía local.

## ● EXTREMISTAS, EN CHILE

SANTIAGO, Chile, 3 (DPA).— Un grupo de seis presuntos extremistas asaltó esta mañana una sucursal de un banco comercial en la capital chilena.

Los asaltantes, cinco hombres y una mujer, obtuvieron un botín de alrededor de \$ 2.000.000, unos 50.000 dólares. Los efectivos de seguridad suponen que se tratan de elementos extremistas, presumiblemente del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), por la forma de operar.

## España: Vascos Asesinan a Tres Guardias y un Civil

ZARAUZ, 3 (AFP).— Tres guardias civiles y una cuarta persona resultaron muertos, hoy por la noche, en un atentado cometido en un bar de la ciudad de Zarauz, en la provincia vasca de Guipúzcoa.

Los terroristas, armados de metralletas, irrumpieron en el bar y dispararon sobre tres guardias civiles, clientes del establecimiento.

En el tiroteo, también resultó muerto un civil.

Desde principios de año, 116 personas, entre las cuales 51 policías, encontraron la muerte en España en acciones terroristas.

## ● ESPERANZA EN LOS PARTIDOS

MADRID, 3 (EFE).— Representantes de los partidos de mayor implantación de la comunidad autónoma vasca de España manifiestan hoy su esperanza de que la unidad del pueblo y los partidos logre erradicar el terrorismo en la región.

El nuevo clima nace de la marcha celebrada ayer en San Sebastián Contra el Terrorismo y la Paz que, por primera vez, convocaron de manera conjunta los partidos Centrista, Socialista, Comunista y Nacionalista Vasco.

Cuatro fuerzas que representan, por este orden, al partido del gobierno, al primero de la oposición, al tercero de los partidos españoles y al de mayor implantación en la región vasca.

Los manifestantes —entre diez y cuarenta mil personas, según las fuentes— marcharon en medio de un impresionante silencio, roto tan solo por los gritos de grupos de contramanifestantes que trataron, sin conseguirlo, de impedir la repulsa ciudadana.

**es**

editorial  
sarmiento s.a.

VENDE

- 9 Linotipos mod. 8
- 1 Linotipo mod. 3
- 1 Molan (Fundición de pescadillas)
- 1 APL

Galeotas, volanderas juegos de matrices p/linotipo y APL, cortadoras manual de líneas y demás material gráfico.

Ver de lunes a viernes de 10 a 18 hs. en:

JUAN DE GARAY 140  
(1063) CAPITAL FEDERAL

**crónica**  
EN EL MUNDO

ATLANTA, 3 (AFP).— Otro cadáver fue descubierto el domingo y ya son once los niños negros asesinados en esta ciudad durante los 16 últimos meses, lo que desencadenó una oleada de irritación entre los habitantes y la multiplicación de esfuerzos para descubrir al culpable o culpables.

El F.B.I. (Seguridad federal), que se encargaba únicamente de la ayuda técnica y de las comunicaciones, va a intervenir directamente e iniciará una

## Atlanta: Asesinaron a Otro Niño Negro

investigación, anunció un vocero.

Por otra parte, el grupo especial de 25 policías que investigaban en el caso de los asesinatos de los niños, fue incrementado con otras diez personas.

Por otra parte, además de los once cadáveres, durante los 16 últimos meses desaparecieron de Atlanta otros cuatro niños negros, ignorándose la suerte que hayan corrido.

El cadáver de Aaron

Jackson, un niño de nueve años, fue encontrado en las orillas de la South River, un río que atraviesa la ciudad, y la autopsia reveló que había muerto asfixiado.

## ● 13 MUERTOS

RIO DE JANEIRO, 3 (AFP).— Trece personas fueron asesinadas en las últimas 24 horas en Río de Janeiro, informó hoy aquí un portavoz de la Secretaría de Seguridad Pública del Estado.



**FOTOCOPIAS AUTENTICADAS**  
SUBSIDIOS FAMILIARES - JUBILACIONES  
FOTOCOPIAS OFICIO \$ 600 SIN AUTENTICAR

**LAVALLE 1368**





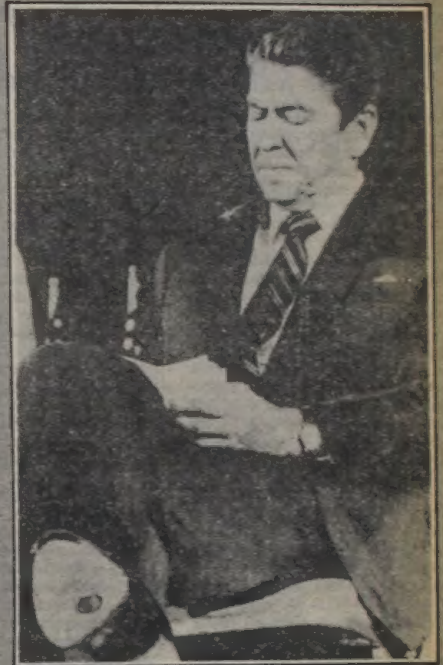
## REAGAN, FAVORITO EN LAS ENCUESTAS

### Con las Botas

¿Le servirán a Carter para "ponerse las botas", o para "morir con las botas puestas"? Esta noche lo sabrá él mismo y el resto del mundo.

### Zapatos Rotos

Aunque es el candidato republicano, Ronald Reagan apareció mostrando un "democrático" zapato con agujero: ¿Comprará otros?



# AFRONTA CARTER EL VEREDICTO POPULAR

WASHINGTON, 3 (AFP).— La campaña electoral norteamericana se cerró hoy en un clima de incertidumbre, conmoción y expectativa ante la posibilidad de liberación de los rehenes en Irán, que transformó a las presidenciales de mañana martes en las más dramáticas de la historia moderna de Estados Unidos.

El candidato conservador Ronald Reagan aparecía con una ligera ventaja sobre el presidente Jimmy Carter según los últimos sondeos de opinión, pero ni el estado mayor del Presidente ni el de su principal rival, se atrevían a evaluar, prácticamente sobre la hora de apertura de los comicios, a quién de los dos favorecerá el desarrollo del drama de los rehenes.

El propio portavoz presidencial, Jody Powell, admitió en privado que a esta altura de los acontecimientos, "cualquier cosa que digamos (en relación a los rehenes) choca contra el hecho de

que estamos condenados si hacemos algo (para acelerar su liberación) y estamos igualmente condenados si no hacemos nada".

Desde este punto de vista, Carter se transformó en el principal rehen de Teherán en el mismo momento en que juega su reelección obligado a remontar un fuerte "viento en contra" de impopularidad en la opinión pública, estimaban los analistas políticos.

En una verdadera carrera contra reloj, el Presidente efectuó un descomunal esfuerzo de último momento recorriendo hoy 6 estados en solo 12 horas.

La maratón de Carter incluyó California, feudo de Reagan, con llamados a la movilización del electorado demócrata y sus minorías étnicas hispánica, negra y judía, que en ciertos casos sonaron desesperados.

Haciendo gala de una vitalidad notable a sus 69 años, Reagan re-

corrió en su último día de campaña una enorme franja, de Illinois a Oregon, y concluyó en California poco después del esfuerzo presidencial por arrebatarle votos en su propio estado.

El cuadro de estimaciones de último momento se presentaba tan parejo en la definición del duelo Carter-Reagan, que se consideraban posibles alternativas de escasos antecedentes en la historia política norteamericana.

—Que al término de la jornada electoral del martes, uno de los dos candidatos gane la mayoría relativa en materia de voto popular, pero pierda en la repartición estado por estado de los 538 escaños que componen el Colegio Electoral, donde es necesario un mínimo de 270 electores para ser ungido Presidente.

—Que la diferencia a favor de uno u otro se juegue por un margen estrecho y hasta "insignificante" de votos.

La estrategia "in extremis" del clan presidencial apuntaba a generar la alarma en las bases demócratas ante los signos indicadores de que Reagan puede ganar las elecciones.

Se consideraba que una concurrencia masiva a las urnas de los casi 161 millones de norteamericanos con derecho a voto, y naturalmente la volatilidad del desenlace de los rehenes en Irán, iban a decidir el futuro de Carter.

Los expertos anotaban que de ese padrón global, solo 115 millones se inscribieron en las mesas de voto, recordándose que la tasa de abstención en Estados Unidos gira habitualmente alrededor de un 55%.

El fin de la campaña marcó por otra parte la virtual muerte de las aspiraciones del candidato independiente John Anderson, quien surgió como un contendiente capaz de capitalizar el descon-

tento provocado por la opción y terminó sin que nadie se acuerde que persistía en la pugna del martes.

A veinticuatro horas de que los norteamericanos acudan a las urnas, los resultados de las últimas encuestas indicaron hoy, lunes, que Ronald Reagan tiene la victoria al alcance de la mano.

El candidato republicano lleva la delantera sobre Jimmy Carter en cuatro de los cinco sondeos finales, y además tiene sobre el papel asegurados muchos más votos electorales que el actual Presidente.

Según la cadena de televisión "CBS" y el diario "The New York Times", un 44% del electorado está decidido a votar mañana a Ronald Reagan, un 43% a Carter y un 8% a John Anderson.

Para "Gallup", Reagan obtendrá un 40% de los votos, Carter un 43% y el independiente Anderson un 7%.

## GUERRA: AMBOS SE ATRIBUYEN EXITOS

BAGDAD, 3 (AFP).— Seenta y cuatro militares iraníes fueron muertos y un avión de combate iraní derribado en el sector sur del frente, durante enfrentamientos que se desarrollaron ayer domingo de tarde y hoy de mañana en diferentes regiones de la frontera, indicó la agencia iraní de información (INA).

Citado por INA, el 119 comunicado del comando general del ejército iraní, precisó que "7 carros de asalto, 3 transportes de tropas, 3 bases lanza misiles y 4 cañones automáticos iraníes fueron así destruidos durante estos combates".

"La aviación iraní efectuó incursiones contra los objetivos civiles iraquíes en la región de Fakah, en el sector de Missane (sur de Irak), de Sulimanyah (al norte de Irak) y de Tulumim.

"Los cazas iraníes efectuaron además varias incursiones contra campos militares iraquíes situados al sur del frente".

Las pérdidas iraquíes se elevaron a 9 militares muertos, 2 vehículos, un transporte de tropa destruido y un carro de asalto dañado.

De parte de Irán se informó que todas las posiciones enemigas alrededor de la refinería de Abadan fueron destruidas.

## TIENEN MIEDO

### Desde las Elecciones Hasta la Asunción, Siempre Hubo Crisis

WASHINGTON, 3 (EFE).— Los 2 meses y medio (4 de noviembre a 20 de enero) en que —cada 4 años— los Estados Unidos están teóricamente sin presidente, han sido siempre tiempo de grandes crisis.

En 1933, cuando Herbert Hoover fue derrotado por Franklin Roosevelt, pero éste todavía no había tomado posesión, a la una de la madrugada de un domingo 5 de marzo, cerraron sus puertas y sus cofres todos los bancos de la nación.

En noviembre de 1913, Woodrow Wilson derrotó a William Howard Taft, hasta entonces presidente, y con la Casa Blanca todavía

vacía, estalló la revolución mexicana y un consulado de los Estados Unidos fue prendido fuego.

En 1921, Warren Harding derrotó a Woodrow Wilson en las elecciones norteamericanas, mientras se debatía la ratificación o no del Tratado de la Liga de las Naciones firmado en Versalles (Francia).

Aprovechándose de la derrota de Wilson, Harding se negó a ratificar el pacto, y el tratado murió.

En 1953, Harry Truman perdió la presidencia a manos de Dwight Eisenhower, con la Casa Blanca vacía, se libraron algunas de las más duras batallas de la Guerra de Corea.

En 1961, John Kennedy

sustituyó a Eisenhower como presidente. Antes de que Kennedy tomara posesión, su antecesor rompió relaciones diplomáticas con el gobierno de Cuba.

En 1969, Richard Nixon sucedió a Lyndon Johnson. En el interregno, se vinieron abajo las negociaciones que celebraban en París, para poner fin a la guerra, los Estados Unidos y Vietnam del Norte.

Hasta 1933, los presidentes no tomaban posesión hasta el mes de marzo, con lo cual el vacío de poder era todavía mucho más notorio. A partir de ese año, el interregno quedó reducido a 75 días (24 de noviembre a 20 de enero, día de la inauguración).

## OPINION RUSA: SON DOS INCOMPETENTES

MOSCU, 3 (AFP).— La Unión Soviética siguió con inquietud la "mediocre" campaña presidencial norteamericana, que, según el semanario ideológico "Tiempos Nuevos", enfrentó a dos "incompetentes".

Los escasos comentarios que la prensa consagró a la elección del 4 de noviembre fueron otros tantos sarcásticos ataques al presidente Jimmy Carter, al "reaccionario" Ronald Reagan.

"En 20 años, un presidente (John Kennedy) murió asesinado, el siguiente (Lyndon Johnson) se vio obligado a renunciar a un segundo mandato, el tercero (Richard Nixon) fue expulsado de la Casa Blanca, el cuarto (Gerald Ford) fue derrotado en las urnas y el quinto (Jimmy Carter) fue designado por la prensa como un mal presidente y ahora debe enfrentarse con un ex actor de cine".

Si acaso, habría alguna razón de comodidad para preferir al reelección de Carter, que evitaría a la URSS tener que renegociar el tratado Salt-2 (limitación de armas estratégicas). Además, a Carter "ya lo conocemos", bromeaban los altos funcionarios soviéticos. Y, por otra parte, Reagan parece "peor aún".



# VATICANO: LAMI DOZO ENTREVISTO A SAMORE

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (ANSA).— El secretario general de la Aeronáutica militar argentina, brigadier Basilio Lami Dozo, mantuvo hoy una reunión con el cardenal Antonio Samoré, delegado especial del Papa en la negociación sobre el Beagle.

La noticia fue proporcionada a ANSA por una fuente no oficial, pero absolutamente confiable, y no ha sido confirmada pero tampoco desmentida por el Vaticano.

Lami Dozo podría haber aprovechado su visita al Vaticano para mantener coloquios con otros representantes de la Santa Sede, como por ejemplo el cardenal secretario de Estado, Agostino Casaroli, aunque sobre este punto no fue posible confirmar nada.

El secretario general de la Aeronáutica presumiblemente entregó al cardenal Samoré la respuesta del gobierno argentino a las más recientes propuestas del Papa para solucionar el problema austral. Estos interrogantes, planteados a la delegación argentina que desde hace un año y medio se halla en Roma para tratar el

problema, no fueron respondidos.

El brigadier Lami Dozo, según fuentes bien informadas, estuvo en el Vaticano durante una hora. Antes de eso, había mantenido un largo coloquio con el jefe de la delegación argentina, embajador Guillermo Moncayo, que no lo acompañó al Vaticano.

Mientras tanto, la Santa Sede difundió hoy un comunicado que ANSA ya había anticipado el viernes último.

El comunicado es un ataque que alcanza en la práctica a todos los medios de prensa que no se atienen a las escasas informaciones oficiales sobre la marcha de las negociaciones.

Dando por descontado que no pueden existir en el Vaticano otros canales válidos de información ajenos a los oficiales —los cuales dan a conocer, una vez por mes, comunicados de modestísimo contenido— el documento afirma que "cualquier información que vaya más allá de los comunicados oficiales y que sea atribuida a fuentes vaticanas no tiene fundamento alguno y no merece ninguna consideración".

El documento lamenta el hecho de que "algunas agencias de prensa"

hayan difundido "noticias atribuidas a fuentes vaticanas que no son citadas ni identificadas".

Y continúa: "La oficina del representante del mediador se ve, por tanto, en la necesidad de repetir una vez más que no existen 'fuentes vaticanas' autorizadas a informar, con conocimiento de causa, sobre el desarrollo de la mediación".

Finalmente, se refiere a las noticias atribuidas a esas fuentes en los últimos meses y las considera "carentes de todo fundamento" y "no merecedoras de consideración alguna".

Al parecer, el comunicado se refiere a recientes informes distribuidos internacionalmente sobre ciertas dificultades suplementarias en las negociaciones, después de un período en el que se habló de que la negociación entraba en una etapa final.

También parece hacer referencia a algunos informes sobre la inminente intervención personal del Papa Juan Pablo II en la negociación que Chile y Argentina desarrollan para poner fin a un diferendo que un día amenazó con enfrentarlos sobre el campo de batalla.

## MIATELLO: EN CASOS DE ESPIAS LAS EMBAJADAS NO INTERVIENEN

El embajador argentino en Chile, general Hugo Miatello negó ayer que las respectivas embajadas intervengan en las investigaciones sobre presuntos actos de espionaje cometidos por ciudadanos argentinos o chilenos.

"Las embajadas —dijo— no intervienen para nada en este problema. Están en instancias judiciales totalmente en todos los casos".

Miatello hizo declaraciones en Ezeiza poco después de su arribo procedente de la capital trasandina.

Expresó su "satisfacción de estar nuevamente en el país, aunque sea por un breve tiempo" y explicó que se trataba de "un viaje rutinario en función de que los embajadores venimos a informar y a recibir directivas, de manera que el contacto con el gobierno es muy natural".

Consultado sobre si su venida tenía relación con la convocatoria formulada a los embajadores en países americanos ante la próxima Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), respondió que "el motivo de eso lo escuché en Santiago mediante una publicación de los periódicos de acá".

De todos modos, aclaró que "no se me han dicho las causas por las que vamos a conversar en esta estadia, de manera que si ha salido, eso puede ser".

Preguntado luego acerca de si coincidía con su colega chileno, Sergio Jarpa Reyes en el sentido de que los medios de difusión tanto argentinos como chilenos hacían más hincapié en los aspectos negativos de las relaciones bilaterales que en los positivos, recordó que en una anterior oportunidad "les dije (a los periodistas), porque no habíamos, en lugar de problemas, de cosas favorables de manera tal que el pueblo de los dos países no creyera que siempre lo que existen son problemas".

## GUERRA CON CHILE

**Pérez Esquivel: Sería "una Barbaridad"**

SANTIAGO, 3 (AFP).— El argentino Adolfo Pérez Esquivel, ganador del Premio Nobel de La Paz, dijo hoy aquí que una guerra entre su país y Chile por el diferendo austral del canal de Beagle sería "una barbaridad", que perjudicaría a toda América latina.

Pérez Esquivel, que el próximo 10 de diciembre recibirá la distinción que le otorgó el parlamento noruego, llegó hoy a Santiago para asistir al segundo encuentro de representantes del cono sur del Servicio Cristiano Paz y Justicia (SER-PAJ), del cual es coordinador.

Presentado aquí como un "apóstol de la no violencia", el dirigente cristiano opinó que Chile y la Argentina deben confiar en el Papa Juan Pablo II, que actúa como mediador para resolver el antiguo conflicto por las zonas situadas al sur del canal de Beagle.

"Debemos apoyar decididamente la

mediación papal, dijo, para que se pueda encontrar una solución justa a esta diferencia y evitar un conflicto armado entre dos países hermanos".

Según expresó, una guerra entre ambas naciones "sería una barbaridad, porque se perdería todo y no se ganaría nada".

"Sería un mal no solo para la Argentina y Chile, sino para toda América latina y el mundo", insistió.

Adolfo Pérez Esquivel, de 49 años, afirmó que "el pueblo argentino y sus organizaciones no quieren ningún conflicto armado con el pueblo chileno" y rechazó las declaraciones del ex vicepresidente de su país, almirante en retiro Isaac Rojas, en orden a buscar soluciones de fuerza.

"No compartimos esa posición en absoluto. No nos interesan las actitudes belicistas", precisó el ganador del Premio Nobel.

## ACCION PRO-PAZ

**Encuentro Juvenil Argentino-Chileno**

PUNTA ARENAS, Chile, 3 (AFP).— Doscientos jóvenes chilenos y argentinos se reunirán el sábado próximo en la zona fronteriza austral en una acción en favor de la paz entre los dos países, se supo hoy aquí.

En el encuentro juvenil que se realizará en el Monte Aymond, unos 250 km al norte de esta ciudad, 2.500 km al sur de Santiago, concurrirán cien muchachos de Chile y otros tantos de Argentina.

En el monte Aymond se colocará una cruz armada por los jóvenes de Punta Arenas, cuya base fue preparada por los argentinos, informaron fuentes eclesísticas.

Además, van a fabricar un muro pequeño con una frase que dice: "Amense los unos con los otros". Los chilenos llevarán una inscripción en mármol en favor de la paz.

Cada joven chileno entregará a un ar-

gentino una imagen del Papa Juan Pablo II que el reverso tendrá impresa parte de la oración del Congreso Mariano de Mendoza (Argentina) y otra del Congreso Eucarístico Chileno.

"Ambos grupos llevarán para el refrigerio pan hecho en casa que significa el esfuerzo diario de cada familia, tanto de Chile como de Argentina", informó el obispo de Punta Arenas, Tomás González.

El intendente de la decimosegunda región (Magallanes) general de ejército Sergio Cobarrubias, resaltó el encuentro de los jóvenes de Chile y Argentina, señalando: "todo lo que se haga para unir a nuestros pueblos es positivo. Estos encuentros, agregó, ayudan a conocernos mejor".

Los dos países que mantienen un secular pleito limítrofe en la zona austral del continente, estuvieron próximos a un enfrentamiento armado en 1978.

## EMBAJADOR ROCA: JUAN PABLO II VISITARA URUGUAY

MENDOZA, 3 (De nuestro corresponsal).— El embajador uruguayo ante el gobierno argentino, doctor Carlos Alberto Roca, confirmó la visita de Su Santidad, el Papa Juan Pablo II, al Uruguay aunque no precisó la fecha.

El diplomático oriental sin embargo explicó que "no puede relacionar si la visita del Papa al Uruguay sea por la firma del convenio sobre el Beagle. Pero

evidentemente lo que sí puedo asegurar, acotó, es que el Papa vendrá al Uruguay".

En entrevista exclusiva concedida a "Los Andes" el doctor Roca subrayó al respecto que "solo tienen el anuncio de la visita de Su Santidad, pero ni siquiera disponemos de fecha de llegada, pero sabemos que ha de venir".

Sobre las negociaciones en el diferendo limítrofe argentino -

chileno, tras destacar que uruguayo no se considera país neutral en esto porque "somos hermanos de los argentinos y de los chilenos", subrayó en cuanto a las perspectivas "yo no podría decir nada al respecto porque éste es un tema sumamente delicado que se maneja a nivel de cancillería y lo que puedo conocer es lo que dicen las informaciones periodísticas".

Aunque sí confió en asegurar

que "las negociaciones de este conflicto indudablemente se progresan y soy optimista además porque entre hermanos las cosas tienen que arreglarse por las buenas. No puedo concebir otra solución".

El embajador uruguayo que permanece aquí desde la antevíspera, visitó esta mañana el palacio gubernamental en cuyo transcurso presentó sus saludos al

gobernador de la provincia, brigadier Rolando José Ghisani y posteriormente hizo lo mismo ante el cuerpo de justicia, autoridades militares y de la municipalidad de esta ciudad capital.

El diplomático concluirá mañana su estadía en esta provincia y destacó "las perspectivas que existen de intercambio regional especialmente con Mendoza".

## FUTURA MAMA

Ofertas

Jumpers Futura Mamá desde... \$ 39.900  
Vestidos " " desde... \$ 39.900  
Blusones " " desde... \$ 29.900  
Pantalones Fut. Mamá desde... \$ 39.900

Y toda la línea de vestimenta para la futura mamá, importada por nuestra firma.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
CORRIENTES 2238 (1046) Bs. As.

Presentando este Aviso 5% Descuento

## SHLAUDEMÁN PRESENTARÁ HOY CARTAS CREDENCIALES

El diplomático estadounidense Harry Shlaudeman se acreditará hoy ante el presidente de la Nación, Jorge Videla, como embajador extraordinario y plenipotenciario de su país en la Argentina, se informó oficialmente ayer.

Shlaudeman, quien sucede en el cargo a Raúl Castro, será recibido a las 11, en el Salón Blanco de la Casa Rosada, por el presidente Videla, audiencia en la que también estará presente el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, brigadier (RE), Carlos Pastor.

Precisamente, el diplomático norteamericano se reunió en la víspera en el Palacio San Martín con el canciller Pastor para hacerle entrega —como lo establece el protocolo internacional— de copias de las cartas que lo acreditan como embajador de su país.

La acreditación de Shlaudeman, quien llegó a la Argentina el 20 de octubre último, se realizará en coincidencia

con las elecciones presidenciales en los Estados Unidos, cabe recordar que Castro renunció a mediados de año para sumarse a la campaña de reelección del presidente Carter.

**PREFABRICADAS**  
Y AHORA COMPRE  
CON UNA SOLA CUOTA **SIN ANTICIPO!**

**\$59.000**  
MOD. M-2120  
Superior: 2.958.900

**\$79.000**  
MOD. M-2202  
Superior: 4.330.900

**\$99.000**  
MOD. M-3250 Sug. 4.589.900

**¡EN OCHO! MEDIANO 374 - CAP.**  
**¡EN CONSTRUCCIÓN! MONTE DE OCA 200**  
**¡EN OBRAS! CAMINO GRAL. BELGRANO Y CALLE 838**  
SAN FRANCISCO SOLANO

**PRECIO FIJO**



Videla: "Las FF.AA. Actuaron Defendiendo Derechos Ciudadanos"

# ARMAS PRESERVAN PAZ

MEXICO, 3 (EFE).—"La preservación de la paz, en muchas oportunidades, está asegurada por las armas", dijo el presidente de Argentina, Jorge Rafael Videla, en una entrevista que publicó hoy el "Heraldo de México".

"Nosotros —explicó— nos hemos visto obligado a enfrentar un enemigo interno que nos precipitó a una verdadera guerra civil. Son millones los argentinos que murieron víctimas de toda clase de atentados. Se los sacrificó e inmoló en forma cruel y violenta. Por eso actuaron las Fuerzas Armadas, en defensa de los derechos ciudadanos".

"Nuestra meta —añadió Videla— es afianzar el desarrollo social, cultural y económico. Considero que la batalla no ha terminado. Debemos realizarla en la escuela, en la Universidad, en el campo, en la industria y en todo lugar en que viva un argentino".

En relación con las acusaciones de los asilados argentinos en otros países, el general Videla afirmó que el terrorismo no conoce otro principio que no sea el de la agresión. "Hubo necesidad de responder a ella y en esos

encuentros se registraron víctimas por ambas partes", dijo.

"¿Seremos tan cobardes —apuntó— que por miedo al extremismo permitamos el ingreso al mundo de la esclavitud política que nos ofrece como única puerta de escape la subversión? En Argentina estamos dispuestos a ofrecer resistencia al extremismo armado y un combate abierto a la concientización ideológica que lleva a la subversión".

En cuanto a las cifras sobre los muertos de la oposición durante su presidencia, Videla subrayó que "habían presentado pruebas de que quizá, hubo más muertos —inocentes y funcionarios del gobierno— que los mencionados por los que perdieron la oportunidad de apropiarse del poder por el pánico y la violencia".

Videla expresó que la paz en Argentina se logró con el esfuerzo de los mártires, a quienes rindió homenaje, que fueron testigos de los sacrificios necesarios para construir la paz y que hoy demandan una respuesta generosa y adecuada.

"Eso se debe lograr —subrayó— sin

apelar a las fórmulas fáciles y de una demagogia concesiva".

"Lo debemos conseguir —prosiguió— aceptando un genuino esfuerzo en un sistema de libertad con responsabilidad, en un marco de libre competencia, dentro de una economía adecuadamente abierta, en una proporción de la iniciativa privada, preservando al Estado su papel subsidiario".

En cuanto a su sucesor, general Roberto Viola, que se hará cargo del gobierno en marzo de 1981, el actual Presidente explicó que no podía predecir los cambios que realizaría.

"Existe una línea principista —dijo— de la que ha formado parte principal e integrante el general Viola. La ruta está trazada. No importan los senderos por los cuales se camina, el asunto es llegar".

En otro momento, Videla expresó su esperanza de que se solucionara pronto y pacíficamente el conflicto con Chile respecto del canal de Beagle. "No creo en el uso de la fuerza como razón o sistema para buscar la verdad y la realidad de los hechos", finalizó.



La Junta y el Presidente en la "Stella Maris".

## FUERON RECORDADOS LOS MUERTOS POR LA PATRIA

Los integrantes del Comité Militar asistieron ayer a la misa que en memoria de los muertos en actos de servicio se efectuó en la capilla Stella Maris del vicariato castrense. El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, los comandantes en Jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri, de la Armada, almirante Armando Lambruschini y de la Fuerza Aérea, brigadier general Omar Domingo Rubens Graffigna se hicieron presentes en el lugar a partir de las 11, juntamente con delegaciones de jefes, oficiales superiores y personal subalterno de las tres Fuerzas Armadas con destino en unidades militares de esta Capital y el Gran Buenos Aires y en reparticiones de la administración pública nacional.

El oficio religioso fue ofrecido por el vicario castrense y obispo de Paraná, monseñor Adolfo Servando Tórtolo, quien en su homilía destacó que "la plenitud de la vida es el cielo para reencontrarnos con Dios. El hombre moderno no piensa en el cielo, lo margina y no le preocupa, no obstante estar predestinado por Dios".

En otro párrafo de su alocución, Tórtolo dijo que "es necesario sufrir y morir para lograr esa victoria del cielo en una entrega total a Dios. Es necesario también vivir en el tiempo con sentido de eternidad, ya que la vida del hombre es fugaz y rápida. El cielo es eterno, esta es la realidad".

### ● EN LA ARMADA

Previamente, a las 9.30 en la Plaza de Armas de la Escuela de Mecánica de la Armada, se ofició una misa en memoria de los muertos por la Patria y los caídos en la lucha antisubversiva, que contó con la asistencia del almirante Armando Lambruschini. El servicio religioso estuvo a cargo del capellán R.P. Miguel Killian.

Al mismo concurrirón el jefe del Estado Mayor General del Arma, vicealmirante Jorge Isaac Anaya, los directores generales de Personal e Instrucción Naval, contralmirantes Rubén Franco y Alberto Barbich respectivamente, el subsecretario general naval, contralmirante Roberto Day, el director de la mencionada escuela, capitán de navío Edgardo Otero y delegaciones de oficiales superiores, jefes, oficiales, suboficiales, aspirantes, conscriptos y personal civil que cumple tareas en el arma.

### ● EN EL INTERIOR

Numerosos actos se celebraron "in memoriam" de los muertos por la Patria en diversas unidades militares del país. En La Plata, el segundo comandante y jefe del Estado Mayor de la X Brigada de Infantería Mecanizada, coronel Alfredo Atozqui, presidió una ceremonia a tal efecto que contó con la presencia de jefes y oficiales superiores de la Guarnición Militar La Plata.

En Córdoba, el homenaje se llevó a cabo en la Plaza de Armas del Grupo de Artillería Aerotransportada 4, presidido por el titular del III Cuerpo de Ejército, general de división Antonio Domingo Bussi y en Bahía Blanca, en la capilla María Madre del Comando del V Cuerpo de Ejército.

## VIOLA SE REUNE HOY CON LA JUNTA

### ● Analizarán Marcha del Proceso con Vistas al Futuro Período

Se reúne hoy la Junta Militar, con la presencia del futuro presidente de la Nación, teniente general Roberto Eduardo Viola, para analizar una serie de temas que hacen a la marcha del Proceso de Reorganización Nacional. Deliberará, a partir de las 9, en el edificio Libertad, sede del Comando en Jefe de la Armada y en su primera parte, los comandantes analizarán, a solas, entre otros asuntos, un proyecto para marcar los límites y la incompatibilidad del militar retirado de cobrar otras jubilaciones que no sea la específica.

### ● DESMENTIDA

El tratamiento del tema desmiente versiones que han circulado en el sentido de que los militares podrían extender su jubilación a otras disciplinas, señalándose concretamente que "es todo lo contrario; el militar retirado no puede cobrar una jubilación de ministro o de diputado, etcétera y el proyecto así lo determinará; en todo caso "si acumula los años correspondientes podrá optar".

Consideraron las fuentes autorizadas que "el proyecto marca limitaciones", añadiéndose con énfasis: "se aplicarán serias limitaciones y de tal manera el proyecto determinará la incompatibilidad".

### ● EVALUACION

En otros temas, y respondiendo a preguntas, las fuentes autorizadas del más alto nivel del Ejército manifestaron que "siempre se realiza una evaluación económica y consideran pese a las dificultades que "se va cumpliendo la tarea de transformación del aparato productivo argentino", agregándose: "sería un error cambiar los enfoques que se vienen realizando dentro del marco del Proceso de Reorganización Nacional". Se admitió que se recibe "permanente" a sectores y presentaciones que hacen apreciaciones diversas sobre la política económica

### ● REUNION

Mañana, a partir de las 9, se llevará a cabo una reunión de generales de división, para tratar distintos

asuntos de orden nacional e institucional. Los primeros 45 minutos de la reunión tendrán como propósito analizar —a través de la Junta de Calificaciones— los ascensos de generales de brigada a generales de división, informándose a la vez que ya están resueltos los ascensos de coroneles a generales y los reclamos pertinentes vencerán el 17 de este mes.

### ● ASCENSOS

Se desmintieron algunas conjeturas que se hacen sobre ascensos y nuevos destinos, señalándose que "solo lo decide el comandante en Jefe del Ejército" y ante una consulta acerca de si le tocará la jefatura de la Junta Interamericana a Ejército, las fuentes responsables respondieron negativamente. Sobre ascensos y reclamos dijo, que tras la reunión de generales a realizarse mañana, "el comandante en Jefe podrá decidir el jueves o más adelante".

### ● ALMUERZO

Tras la reunión de la Junta Militar de hoy, con la

presencia del teniente general Viola, todos se trasladarán hasta la presidencia para almorzar con el teniente general Videla.

### ● SEDE

Se admitió que el teniente general Viola tendrá una sede de trabajo "que se está preparando y buscando en estos momentos". Se desconoce si será en el actual edificio de la Secretaría de Planeamiento, ubicada en 25 de Mayo al 400. También se confirmó que trabaja junto al teniente general Viola un grupo de oficiales superiores, encabezados por el general Ortiz, actual subsecretario general de Ejército "para coordinar toda la tarea" y que integran los coroneles, Peña, Presti, Lagomarsino y Pinto.

### ● CIVILES

Respecto de la presencia de civiles en el próximo gobierno, una fuente autorizada dijo que "eso lo analiza el teniente general Viola con la Junta Militar" y "todo está supeditado a la nueva Ley de Ministerios, que se estudia".



# SHERIFF LOBO

Hará cumplir la ley.  
Para eso es el Sheriff Lobo. Para eso a para cumplir con un saludable compromiso.  
Humor del bueno en cantidades industriales.  
SHERIFF LOBO.  
SERIE PARA UNA SERIE DE SUCESOS  
CON INGENIO.

HOY 20 HS. **ATC**  
EL ESTILO DEL FUTURO



DOS INGENIEROS QUE TRABAJAN EN PUNTA ARENAS ACUSADOS SOLO POR TENER MAQUINAS FOTOGRAFICAS

# Chile: Aún ven "Espías"

El 1º de julio pasado, en la sureña ciudad chilena de Punta Arenas, provincia de Magallanes, dos personas, un ingeniero argentino y un técnico de nacionalidad italiana residentes en Rosario, Santa Fe, fueron arrestados por las autoridades militares trasandinas bajo la acusación de "espionaje por intromisión" cargo que, al parecer, en la febril imaginación de los militares chilenos puede atribuirse a todos nuestros compatriotas que tengan en su poder una simple cámara fotográfica. Otro connacional, Jorge Monteagudo ha sido condenado por idéntico "delito" en la mencionada localidad austral chilena donde también, semanas atrás, fue detenido por "espía" el sacerdote salesiano Germán Casse.

Maria Aurelia Bustos viuda de Calleri, 66 años, pensionada, madre de Hugo Alejandro Calleri, de 29, ingeniero, casado, padre de dos hijas, y uno de los dos detenidos por el ridículo cargo de "espionaje", se hizo presente en la redacción de CRONICA, para hacer saber de las vicisitudes por las que atraviesa su hijo.

Del mismo modo, se allegó a nosotros la señora María Ester Gonnelli de Chinigher, argentina, de 37, esposa de Germán Ivo Chinigher, un técnico nacido hace 42 años en Ponte Melle Alpi, Belluno, Italia, padre de un chico de 14, y residente en Rosario. Quiere que la opinión pública conozca la situación en que se encuentra su marido.

"Ambos —dice la señora Calleri— fueron detenidos el 1º de julio. Mi hijo, es ingeniero y tenía a su cargo las obras de construcción de un establecimiento frigorífico en Punta Arenas. Había sido contratado para ello por las empresas mendocinas Lopresti, Lafont y Tarelli. En la mañana de ese día, militares chilenos concurrieron al hotel donde pernoctaba y le informaron que debía presentarse ante las autoridades locales.

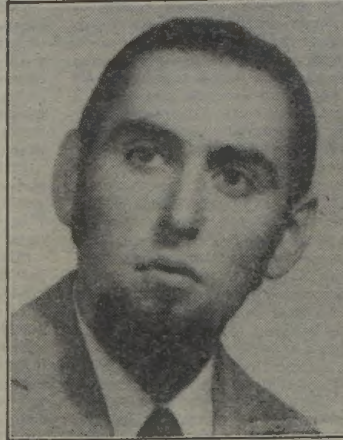


Chinigher, ingeniero y trabajador, ahora preso.

Preguntó a qué efectos y le dijeron que ya se lo "comunicarían". Lo hicieron ascender a un coche y a poco de iniciada la marcha le pusieron una capucha negra. Más tarde, en otro lugar lo interrogaron y ya lo acusaban de espía.

"Lo pude visitar en agosto en el penal de Punta Arenas y allí me relató lo sucedido. Según me dijo, el alcalde del presidio en que se encuentra le recomendó que "admitiera su culpabilidad" a lo que él se ha negado pues es inocente del cargo de "espionaje por intromisión" — así ha sido caratulado el expediente — que se le atribuye", agrega.

"El cónsul argentino en Punta Arenas —acota— ha realizado innumerables gestiones, incluso en Santiago pero las auto-



Calleri, argentino que colaboraba con chilenos.

ridades chilenas aún no han remitido a Buenos Aires el "extracto de filiación" por lo que todavía la Cancillería no cuenta con antecedentes para obrar. Así nada se puede hacer".

"Mi esposo fue detenido en similar procedimiento", explica por su parte la señora de Chinigher. "El es italiano y, sin embargo, en Chile le atribuyen ciudadanía argentina. Durante los interrogatorios, según me dijo cuando lo visité en agosto con la señora de Calleri, fuimos juntas, lo golpearon para que admitiera ser espía. También se negó a hacerlo sabiéndose inocente y al igual que Calleri, desde hace más de cuatro meses que está arrestado", añade.

"Germán es técnico y trabajaba como jefe de obras en la construcción de la planta

frigorífica. Lo insólito del caso es que las fotografías por las que se le atribuye ser espía, las sacamos nosotros cuando con mi hijo estuvimos meses atrás de vacaciones en Chile. Si eso es espionaje, que me avisen y me detengan a mí también. Además, las fotos fueron reveladas en Punta Arenas, cosa que sería más que estúpida si uno fuera espía, creo yo.

La señora de Chinigher, que al igual que su marido, reside en Rosario, junto al hijo de ambos, de 14 años, indica que remitió una carta al presidente Videla solicitándole audiencia para interesarlo de la situación de su esposo.

"El drama —dice la madre de Calleri, viuda y pensionada—, es que desde que ellos fueron detenidos en nuestras familias no entra un peso. Mi pensión no alcanza para solventar los gastos de mi nuera y mis dos nietos, Mariela de casi 4 años y Alejandra de casi 2". En tanto, la señora de Chinigher explica que "nosotros vivimos de la ayuda de mis suegros y mis padres. Es terrible y además les tenemos que girar dinero a ellos que están detenidos", acota.

## ● CARTA A LA MADRE

El 15 de este mes, Calleri remitió a su madre, que vive en esta capital, en la que le comenta encontrarse "perfectamente" y que "nuestro proceso —el de Calleri y Chinigher— está en una vía muerta", lo que significaría que permanecerían recluidos más tiempo sin causa justificada.

El ingeniero Calleri se pregunta en la carta a su madre si en la Argentina "¿saben que en Punta Arenas hay un argentino y un italiano radicado en Argentina detenidos por espionaje en la cárcel por espacio de cuatro meses?".

Inquiere también "¿qué ha hecho el gobierno para lograr su liberación?" y se pregunta además "¿quién se responsabilizará por las familias de estas personas?"

## "TERMINAR CON LARGA NOCHE DE LA DEMOCRACIA", DIJO TORCUATO FINO

El interventor en la Capital Federal del Partido Justicialista, Torcuato Fino, afirmó en una reunión partidaria que "es imperioso terminar con esta larga noche de la democracia y retornarse al camino de la república".

Según Fino, "ésta es la única vía apta para terminar con los desencuentros y con la excepcionalidad jurídica, que ha sumido al país en un cono de sombra institucional, que solo volverá a la normalidad con la aplicación de la normativa constitucional con el ejercicio pleno de las libertades".

También consideró Fino que otra de las condiciones para la vuelta a la normalidad es "el cese de los detenidos políticos y gremiales, comenzando con la ex presidente constitucional, señora María Estela Martínez de Perón".

El discurso fue pronunciado por Fino en una reunión que se celebró este fin de semana en Palermo y congregó a representantes del justicialismo metropolitano entre los que se

contaron dirigentes de las 28 circunscripciones del distrito, congresales nacionales, ex congresales metropolitanos, diputados nacionales, secretarios de los consejos de circunscripción y dirigentes de base, según una información que proporcionó a la prensa.

Fino sostuvo con respecto al peronismo que "nadie lo enjuicará por caminos extraviados, ni lo sacará de su andarivel de legalidad, porque el justicialismo es la esencia misma de su pueblo, que ha elegido a esta gran mayoría nacional como la doctrina humanista, argentina y cristiana que refleja hondamente los sentimientos y vivencias del pueblo".

Sostuvo también que "la nación afronta una severa coyuntura social y económica de imprevisibles consecuencias, con la destrucción práctica del aparato productivo, con un agobio alarmante para los trabajadores,

imperantes ante tanta distorsión entre salarios y precios, con inflación y desempleo sin parangón, herencia ésta que indudablemente angostará el camino y le quitará capacidad de maniobra al nuevo presidente".

Tras criticar lo que consideró "hibernación política", Fino dijo que "todo esto tiene remedio si se convoca al pueblo, que es el legítimo hablante y titular de la soberanía, a participar en las grandes decisiones".

Consideró luego que "insistir en atacar al justicialismo como a otras grandes fuerzas políticas es conseguir el efecto contrario" porque "el pueblo, más y más se abroquelará en torno de sus victoriosas banderas" y enfatizó en que "el nuevo estatuto de los partidos debe tener el aporte y experiencia de los hombres políticos, porque ellos le darán implementación concreta y realista a una normativa que debe abarcar con justeza todas las facetas de la vida política".

## Lazzarini: "El Diálogo no Arrojó Resultado Positivo"

LA PLATA, 3 (De nuestro corresponsal).— El dirigente del Partido Conservador Popular y ex presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara Baja, José Luis Lazzarini, sostuvo que el Diálogo Político "tal como se viene implementando" no arrojó "resultados positivos" porque en él "asoma el objetivo de dividir a los partidos políticos".

Lazzarini ofreció ayer una conferencia de prensa para informar sobre el resultado de su viaje a Córdoba, donde asistió a una reunión de dirigentes del Partido Conservador Popular.

Lazzarini afirmó que "siempre son necesarias circunstancias políticas y sociales que ayuden al cambio y al nacimiento de nuevas fuerzas políticas" en relación con la posible formación de otro partido político y señaló que "esas agrupaciones siempre surgen en torno de un hombre genial y carismático, o con motivo de una nueva corriente de opinión".

En cuanto a la política económica Lazzarini dijo que "todos los sectores del país la rechazan e, inexplicablemente, pese a los perjuicios que viene ocasionando a la producción, es reiteradamente sostenida por el gobierno".

## HOY SE EFECTUARÁN EVALUACIONES EN INTERIOR

El ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, se reunirá hoy con los integrantes de su gabinete político para analizar aspectos relacionados con la marcha del Diálogo Político.

También se anticipa que de dicha reunión surgirán los nombres de los futuros interlocutores del titular de interior.

El parte oficial precisa que durante el transcurso de la reunión "se tratarán distintos aspectos vinculados con los requerimientos que desde el Ministerio del

Interior se formularon a los interlocutores que intervinieron en la segunda etapa de la primera fase del diálogo que se inició el 1º de junio y concluyó el 4 de septiembre".

Agrega que "se examinarán los documentos que ya se han recibido en el Ministerio del Interior con vistas a seleccionar aquellos que por su contenido tienden a enriquecer las actuales bases políticas y asimismo se considerarán aquellos que, por sus características, podrán dar lugar a nuevos y más amplios estudios".

## CARRANZA RECLAMA TITULARIDAD DEL "FEDERAL"

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal).— En declaraciones periodísticas formuladas al diario "Los Principios" el dirigente político Jorge Augusto Carranza Torres reclamó hoy la titularidad del Partido Federal de Córdoba y expresó que iniciará una querrela contra quienes lo trataron públicamente como un "incapaz e inmoral".

Carranza Torres se refería a los integrantes de la junta reorganizadora del marxismo.

La polémica se originó a partir de la re-

nuncia presentada al Partido Federal por su candidato a gobernador en la provincia, Roberto Agrelo inmediatamente después, Carranza Torres reclamó la titularidad del partido, lo que le fue negado.

El dirigente político agregó que no querrá a los dirigentes de Córdoba y Santa Fe pero sí a quienes la semana pasada manifestaron que "Carranza Torres llegó al partido traído de las narices por un amigo personal, y no casualmente por su labor y méritos políticos".

## JUSTICIALISMO: HARA UNA PEREGRINACION A LUJAN

La Mesa Coordinadora de Consejos Administrativos de la Tercera Sección Electoral del Partido Justicialista propuso, para el próximo 9 del actual, una peregrinación a Luján, de carácter religioso, con vistas a cumplir en una misa en la Basílica de la mencionada ciudad "en memoria del

teniente general Juan Domingo Perón, de la señora María Eva Duarte de Perón y por la liberación de la señora María Estela Martínez de Perón".

Los organizadores resolvieron denominar el acto como "Jornada de Oración y Peregrinación a Luján", y su

objetivo es "demostrar al mundo que nos cristiana, que no conlleva ningún otro propósito que el de rendir una sentida evocación a las figuras de Perón y Evita e implorar, ante la imagen bendita de Nuestra Señora de Luján, por la liberación de nuestra jefa Isabel Perón".

**ALTOS**  
MEDIANOS Y BAJOS  
TALLERES 42 AL 74  
LISTOS PARA VESTIR  
SASTRERIA  
ESMERALDA 71

**MOTOS 0 KM**  
sin anticipo  
todo en cuotas  
Gillera 60 - 215 GT  
e importadas  
desde \$ 109.000  
LANUS: M. Yrigoyen 4852  
2 c. de est.



# GRANDES EMPRESAS CON QUEBRANTOS

## Centenera, Crush, ATMA y Otras

Varias empresas de primera línea dieron quebrantos en los ejercicios económicos recientemente cerrados, destacándose entre ellas la fábrica de envases Centenera, la elaboradora de gaseosas Crush, las industrias eléctricas ATMA, la compañía de seguros Chacabuco y el Country Club Los Lagartos.

"Chacabuco Compañía Argentina de Seguros SA" tuvo al cabo de su ejercicio cerrado el pasado 30 de junio, una pérdida de 392.896.648 pesos. "Centenera Fábricas Sudamericanas de Envases SAIC" considerará el próximo día 27 el quebranto del ejercicio cerrado el 30 de junio, en la asamblea general ordinaria de accionistas.

En cuanto a "Los Lagartos Country Club SA" considerará dichas pérdidas en la asamblea a celebrarse el venidero 25, ocasión en la que también serán considerados los acuerdos establecidos con "J. B. Caprille Ganados SA".

A su vez el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 1 dispuso la postergación de la junta de acreedores que el próximo 12 del corriente debía realizarse en la sala de audiencias de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Correccional y Criminal Federal con relación al concurso preventivo de acreedores que se tramita con relación a la firma "Virulana SA".

"Atma SAIYC" considerará sus pérdidas del ejercicio cerrado el pasado 30 de junio, el 25 del actual y en la ocasión se considerará absorber dichos quebrantos mediante un reavalúo contable.

También dio quebrantos el balance de la firma "Bonadeo SA", con domicilio en la Avda. Presidente Roque Sáenz Peña 570, 3° piso de esta Capital. Arrojó, asimismo, pérdidas, el ejercicio contable cerrado, como en el bazo anterior, el pasado 30 de junio, correspondiente a la firma "Bianchetti SA" quebranto que será considerado en la asamblea general y extraordinaria de accionistas convocada para el día 28 del actual. "Dragaco Industrial Química SA", con sede en Paraná 768, también tuvo pérdidas en su ejercicio.

"Panoramic SAICOPPIA" en tanto fue convocada por el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 12 para que se presente a ejercer la defensa en el pedido de quiebra que le fue formulado por Salomón Sztamfater ante la secretaría N° 24 a cargo del doctor Carlos Angel Ferrario, estableciéndose que de no hacerlo se le designará un defensor oficial. "Crush SACYA" tratará sus quebrantos el ejercicio cerrado el 30 de junio en la asamblea general ordinaria de accionistas a celebrarse el próximo día 14.

Con una actualización contable también serán absorbidas las pérdidas del ejercicio cerrado el pasado 30 de junio y anteriores acumuladas por la firma "Navieras Argentinas SA" la que convocó a su asamblea general ordinaria para el 27 del actual.

Las empresas "Clave SA" y "Editorial Kapeluz SA" cuyos directorios acordaron tiempo atrás la fusión de ambas, convocaron a las correspondientes asambleas generales de accionistas para aprobar los términos del acuerdo.

## SASETRU: Suspenden Reunión

La asamblea de acreedores financieros del grupo Sasetru suspendió la reunión que tenía prevista para ayer en la casa central del Banco de la Provincia de Buenos Aires, y decidió efectuarla el lunes 10.

Al margen de esa decisión, el representante del club ante la empresa, Julio López Mosquera, ya comenzó a ocuparse del tema, revelaron fuentes responsables.

En la anterior reunión del club había sido designado para representar a los financieros Mario Azulay, integrante del directorio del Banco Francés del Río de la Plata, pero con posterioridad este renunció a la designación.

Sasetru le debe a las 101 entidades financieras

(bancos y financieras) alrededor de 1.000 millones de dólares, habiéndose establecido que para sanear dicho pasivo la empresa deberá irse desprendiendo de las firmas subsidiarias.

De tal manera se procederá a una "liquidación ordenada" del grupo que, además, debe otros 100 millones de dólares a diversos acreedores no financieros quienes, por lo tanto, no integran este club de banqueros.

López Mosquera, según trascendió, se encuentra preparando los borradores sobre la situación particular de cada una de las empresas del holding, habiéndose establecido, en principio, un plazo de 30 meses para el saneamiento financiero del mismo.

## VINO: PARA PRODUCTORES SOLO LA QUINTA PARTE

SAN JUAN, 3 (De nuestro correspondiente).— La asociación "Amigos Sanjuaninos" dio a conocer hoy un documento mediante el cual se solicita una rectificación de una serie de medidas que perjudicaron la economía vinatera de la provincia como consecuencia de la intervención estatal al "holding" Greco.

La mencionada agrupación, que preside Alejandro Gambeta y está integrada por profesionales, empre-

sarios y representantes de otros sectores de opinión locales, afirmó en la nota que "las situaciones indeseables" que se registran no se corrigen y "tienden a hacerse crónicas".

"Entendemos que desde el momento en que el Banco Central asumió el control de las empresas monopólicas se asumió también la responsabilidad de tomar las medidas adecuadas para:

1) reactivar el mercado de traslado, actualmente en grado de virtual pa-

rálisis; 2) orientar los precios compradores para impedir la inadmisibilidad fórmula actual de intercambio, por cuya virtud el productor solo tiene acceso a una quinta parte del precio final \$ 500 de contado por litro, en contraste con los \$ 2.700 que paga el consumidor", dice el documento.

La entidad califica como "antisocial y antieconómico", que "las etapas de intermediación se reserven para sí las cuatro quintas partes del precio final".

## AL TRABAJADOR AUTONOMO

APORTES PREVISIONALES: correspondientes a los meses Octubre, Noviembre y Diciembre 1980.

### CATEGORIAS OBLIGATORIAS

ACTIVIDAD	CAT.	APORTES	LEY 19.032	TOTAL
Trabajadores independientes y Profesionales matriculados durante los primeros 10 años.	A	66.960	4.464	71.424
Empresarios, afiliados voluntarios y Profesionales desde el undécimo año en adelante.	B	100.440	6.696	107.136
Taxista y Transportista.	A'	80.352	4.464	84.816

### CATEGORIAS OPTATIVAS

CATEGORIA	APORTES	LEY 19.032	TOTAL
C	133.920	8.928	142.848
D	200.880	13.392	214.272
E	334.800	22.320	357.120
F	468.720	31.248	499.968
G	669.600	44.640	714.240

### SI USTED SE ACOGIO A LA MORATORIA ESTOS SON LOS MONTOS

#### CON CUOTA DEL 50% DEL APORTE

CATEGORIA	APORTES	LEY 19.032	CUOTA MORATORIA	TOTAL
A	66.960	4.464	33.480	104.904
A'	80.352	4.464	40.176	124.992
B	100.440	6.696	50.220	157.356
C	133.920	8.928	66.960	209.808
D	200.880	13.392	100.440	314.712
E	334.800	22.320	167.400	524.520
F	468.720	31.248	234.360	734.328
G	669.600	44.640	334.800	1.049.040

#### CON CUOTA DEL 100% DEL APORTE

CATEGORIA	APORTES	LEY 19.032	CUOTA MORATORIA	TOTAL
A	66.960	4.464	66.960	138.384
A'	80.352	4.464	80.352	165.168
B	100.440	6.696	100.440	207.576
C	133.920	8.928	133.920	276.768
D	200.880	13.392	200.880	415.152
E	334.800	22.320	334.800	691.920
F	468.720	31.248	468.720	968.688
G	669.600	44.640	669.600	1.383.840

Si no recibió su boleta preimpresa, pero sí la comunicación de meses adeudados, solicite para el pago de sus obligaciones previsionales en la Caja Nacional de Previsión para Trabajadores Autónomos en nuestros Organismos y Agencias o Bancos el formulario 43/U y, para el pago de la moratoria, cumplimente el rubro Moratoria, consignando el número de cuota y la leyenda Resolución 592, como asimismo número de cuenta, tipo y número de documento.

Por Resolución 661 de la Secretaría de Estado de Seguridad Social, la cuota máxima a abonar por moratoria es equivalente al 100% del aporte.

PAGUE EN TERMINO - EVITE RECARGOS  
LOS VENCIMIENTOS OPERAN DEL 1 AL 15 DE CADA MES



MINISTERIO de BIENESTAR SOCIAL de la NACION  
Secretaría de Estado de Seguridad Social

Dirección Nacional de Recaudación Previsional

**SUPER CREDITO**

PARA TODA LA FAMILIA  
A SOLA FIRMA

**SUPER TIENDA**

**tienda VENUS**

LYNCH 3955 (esq. Av. Sáenz 1100)

NO CERRAMOS AL MEDIO DÍA



# CAO SARAVIA: LA SITUACION "MAS PELIGROSA DE LA HISTORIA"

## "Ya no se Puede Seguir Engañando"

El empresario argentino César Cao Saravia al tiempo que reclamó la "adopción de urgentes medidas de excepción en bien de la patria", calificó a la actual situación económica como "un estado de necesidad sin límites que no se arregla con palabras que no existen en el diccionario como 'sinceramiento' y 'salarios de bolsillos'".

El empresario, que se definió como criollo y cristiano, sostuvo que es "una falacia" pretender adjudicar este plan económico a las Fuerzas Armadas y advirtió que "ya no se puede seguir engañando al pueblo", porque "esta es la situación más peligrosa de la historia argentina".

Insistió en que es imperiosa la adopción de medidas de excepción que tengan un efecto práctico para devolver la confianza porque "ya no hay tiempo para mañana. Mañana es nunca", sentenció.

Enfatizó en que se debe proceder urgen-

temente al canje del signo monetario ya que ahora con la mala aplicación del IVA se va a generar plata negra en una cantidad imposible de concebir. Advirtió asimismo que "no se debe proceder a la desvalorización del dólar porque traería aparejado consecuencias gravísimas y más inflación y abogó por la aplicación de un cambio real superior a los 400 mil pesos por dólar para aquellos que quieren importar cosas innecesarias al país y un cambio preferencial para las cosas imprescindibles para el país.

—Con ello —dijo— se favorecerá la exportación porque los productos que a la Argentina le sobra podrían ser exportados y no como ahora que los productores están imposibilitados de hacerlo".

Con relación al sistema financiero dijo que "es la primera vez en la historia argentina que se ha destruido el sistema financiero" y recordó que "en un país el cargo

más importante es el de presidente del Banco Central porque maneja las divisas y la moneda interna", pero se extrañó que "el señor Diz, —que tan poco habla y que no se sabe de dónde salió ni cuáles son sus antecedentes, dijo —podría haber visto todos los negociados de las financieras..." (puso como ejemplo el caso Greco, el caso Trozzo, SASETRU, Cooperativa Sáenz Peña etc.).

Con relación a la próxima visita del financista norteamericano David Rockefeller sostuvo que la actual situación económica "no la vamos a resolver con la llegada de pseudos personajes extranjeros, por más fastuosas recepciones que se les den. El pueblo —advirtió— necesita con urgencia ejemplos de virtud, porque con ejemplos como los que estamos viviendo, sin solución y sin razón, el peligro de la reacción y de la desmoralización es tremendo".

Respecto de la designación del teniente

general Roberto Viola como próximo presidente de los argentinos la calificó como "positiva" porque el general Viola tiene una gran virtud y "la humildad, que es la flor de la bondad y no tiene soberbia que es la espina de la maldad".

Por último haciendo hincapié en lo imperioso del factor tiempo memoró al general Savio y su histórica premisa de "lo importante es no demorar más" porque "en este derrumbe que todos los sectores del país están soportando hay que tomar medidas de excepción en bien de la patria y no recibir órdenes de los intereses que no tienen ni nacionalidad ni religión".

Como exhortación final citó nuevamente al general Savio cuando sostuvo que "la presión económica de afuera cime más fuerte que la presión bélica, no es cruenta, pero es implacable e integral...".

## ORIGINAL PROPUESTA DE ALEMANN

El secretario de Hacienda, Juan Alemann, propuso ayer a la Bolsa de Comercio de Buenos Aires que ella propugne y logre una reducción de los aranceles que cobran los corredores por la compra-venta de acciones y, en contrapartida, el gobierno podría eliminar el impuesto que grava a esas operaciones.

La original propuesta está contenida en un nuevo capítulo de la ya extensa polémica entre Alemann y la Bolsa capitalina sobre la cuestión del proyecto de nominatividad de las acciones y en esta oportunidad el secretario de Hacienda contestó a las observaciones de aquella entidad al anteproyecto de dicha legislación, señalando que el análisis fue hecho con ligereza.

Alemann señala que "lo que si traba la circulación de títulos valores es el alto costo de las operaciones de compra-venta, recargado con una comisión (para el agente de bolsa) del 1,5% por ambas partes, que resulta excesiva".

En tal aspecto sugiere que la Bolsa de Comercio tome la iniciativa y "si dichos aranceles se reducen al 1%, podríamos estudiar la posibilidad de eliminar el impuesto del 0,5% que grava las transacciones, para dar mayor fluidez al mercado", agregando que también deberían reducirse los derechos que aplica la propia bolsa.

En cuanto a los beneficios de las acciones endosadas, explica el funcionario que "si actualmente alguien se presenta a una asamblea con acciones que no le pertenecen ni le han sido cedidas por el propietario con tal fin, a los efectos legales esa persona actúa como propietario, siendo muy difícil probar lo contrario", mientras que con acciones nominativas esta conducta implicaría falsificar el respectivo endoso "de modo que finalmente el propietario de la acción se enteraría del hecho".

Al referirse Alemann a un párrafo de la nota de

la Bolsa —remitida el viernes pasado— en el que se resta importancia a los hechos ilícitos que pueden cometerse con las acciones al portador, dice Alemann que ello le causa "profunda extrañeza" ya que el tema de la seguridad jurídica "es fundamental en un sistema económico basado en la propiedad privada".

Similar "asombro" dice Alemann que le produjo la reflexión de la Bolsa sobre la afluencia de "capitales negros" al mercado bursátil cuando en su nota del viernes aseguró que "debe procurarse perseguir al evasor fundamentalmente averiguando en dónde y por qué medios se generan los capitales negros, más que preocupándose hacia adonde se dirigen".

Tras rechazar esa aseveración, Alemann destacó que el proyecto de nominatividad "no extiende las facultades de la Comisión Nacional de Valores a la Sociedades Anónimas que no recurren a la oferta pública".

### ACCIONES: BOLSA DE CORDOBA TAMBIEN POR EL ANONIMATO

CORDOBA, 3 (De nuestro corresponsal).— La Bolsa de Comercio de Córdoba sugirió hoy al secretario de Hacienda de la Nación Juan Alemann que en materia de nominatividad de acciones la entidad considere adecuado el actual funcionamiento de la caja de valores, solicitando que se alienten a los mercados de capitales con medidas de promoción para alentar a los inversores y sugiriendo "diferir para una mejor oportunidad el tratamiento del tema".

Con la firma de su presidente y secretario, José Lucrecio Tagle y Enrique Palacio Minetti, respectivamente, la institución bursátil hizo saber públicamente que en orden a la conveniencia de la nominatividad, la bolsa se inclina "por un sistema como el actual que resguarda el anonimato, el cual tiene vigencia centenaria y es coherente con el pensamiento de libertad económica, tan insistentemente proclamada".

Pero, —dice la Bolsa de Comercio de Córdoba— "existen razones de oportunidad que aconsejan diferir el tratamiento del tema, que al igual que otros, han sido causa de una grave y reiterada postración de nuestro mercado de capitales".

### Otorgárase una Moratoria a Deudores Previsionales

El ministro de Bienestar Social, contraalmirante (R) Jorge A. Fraga, informó ayer al Presidente de la Nación acerca del estudio que está realizando la Dirección de Recaudaciones Previsionales sobre un plan de moratoria que se concretaría en 36 meses mediante la presentación individual de los sectores que se encuentran en mora con los pagos previsionales.

#### ● INAUGURACION INMINENTE

Asimismo, puso en conocimiento del teniente general Videla la situación en que se encuentra la red de teleprocesamiento de jubilaciones, indicando que es inminente la inauguración de la parte correspondiente a las provincias de Córdoba y Mendoza y la que se está instalando en la ciudad de Rosario, previendo para fines de 1981 que dicha red esté en funcionamiento en todo el país, lo que constituirá la puesta en vigencia del plan de jubilaciones automáticas en todo el territorio nacional.

### ARGENTINA Y URUGUAY 'INAUGURAN' UNA 'ZONA DE LIBRE COMERCIO'

MONTEVIDEO, 3 (ANSA).— Uruguay y Argentina se aprestan a establecer una zona de libre comercio cuya puesta en marcha constituirá la primera experiencia de integración bilateral como mecanismo clave impulsado por la flamante Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

El acuerdo, que será rubricado en los próximos días, tiene a facilitar las transacciones comerciales entre los dos países platenses, a través de rebajas arancelarias por sectores de producción y evitar en parte los efectos del proteccionismo en los mercados internacionales.

La anunciada visita a Montevideo del ministro de Economía argentino, José Martínez de Hoz, que medios de prensa señalaron podría concretarse el miércoles,

fue vinculada aquí a la firma de ese instrumento que en su primera etapa tendrá una vigencia de tres años.

Ese período de experimentación, durante el cual los dos países podrán considerar el retiro de una o de todas las concesiones estará signado por el otorgamiento de mayores facilidades por parte de Argentina a las mercaderías uruguayas.

La reciprocidad plena podría alcanzarse al cabo de los tres años, cuando ambos gobiernos evalúen el resultado del experimento.

Ya en 1974 Uruguay y Argentina suscribieron un acuerdo de cooperación económica a través del cual se canaliza buena parte de su comercio recíproco y que resultó deficitario para Uruguay.

### Córdoba: Tranquilidad Apta Para Inversiones

El gobernador de Córdoba dijo ayer aquí que "se puede encarar una política de inversiones gracias al grado de tranquilidad y paz social imperantes en el territorio provincial".

El general de brigada Adolfo Sigwald inició el ciclo "Córdoba, centro geopolítico para la inversión", con una disertación en la cual destacó también que "el Proceso de Reorganización Nacional ha conseguido crear un clima de orden y confianza pública, garantizando la seguridad jurídica, la libertad económica y, fundamentalmente, la libertad individual, base inmovible de una sociedad fecunda y creativa".

Se encontraban presentes en la inauguración de dicho ciclo el subsecretario de Energía de la Nación, Ingeniero Bernardo Bronstein; el embajador de Gran Bretaña, Anthony Williams, el rector de la Universidad Nacional de Córdoba, doctor Francisco Quintana Ferreyra; en representación del comandante en jefe de la Armada, el capitán de navío José Oscar González; en representación del presidente del Banco Nación, su gerente general, Angel Altamira; autoridades provinciales e invitados especiales.

#### Empresa Constructora

Necesita

• 15 OFICIALES

ALBANILES

• 20 AYUDANTES

Presentarse con Libreta

Fondo Desempleo en:

Av. Márquez Esq. Billinghurst

San Isidro

(a 2 cuadras de Av. Roión)

### ¡ATENCIÓN!

Comerciantes y  
revendedores de discos  
BROADWAY vende LP  
nacionales e importados  
desde \$ 2.000

Callao 21  
y Sucursales

**CASA  
COLOR**

LA IDEA GENIAL DE  
VIVIENDAS

**CAMBERLEY**

¡Una ahora podrá elegir el calor de lecho, paredes y frente.  
¡A SU GUSTO! Y SIN QUE CUESTE MÁS!

SIEMPRE CON CUOTAS MAS BAJAS QUE UN ALQUILER!

Mod. MAR del PLATA 023

Frame de piedra, salpicado, agua fría  
y caliente, instalación eléctrica,  
ventanas con rejas

CUOTAS FIJAS e INAMOVIBLES

Mod. STANDARD 026

2 dorm. - cocina - comedor - baño y porch.

CUOTAS FIJAS e INAMOVIBLES



Mod. MAR del PLATA 023

CONSTRUCCION: SALTA 1423 -  
POMPEYA: ALMAFUERTE 866  
LINERS: CARHUE 33 1º piso  
AVELLANEDA: AV. MITRE 162 y  
AV. PAVON 560  
BERAZATEGUI: AV. 14 ESQ. MITRE  
R. F. SOLANO: CNO. GRAL. BELGRANO  
y 844  
MORON: SALTA 26  
LA PLATA: DIAGONAL 80 N° 626

ENTREGA  
\* INMEDIATA \*

★ ATENDEMOS  
DE  
9 A 19,30 HS.

SABADO DE 9 A 13 HS



# LA LEY ES FRIA

## Abogado no Cobró Honorarios Pero Debe Pagar a Caja de Jubilaciones

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 3 (De nuestro corresponsal).— Un abogado del foro local solicitó al Poder Ejecutivo tucumano la reforma de una ley provincial que establece el pago obligatorio de un porcentaje de los haberes percibidos por los abogados a la Caja de Jubilaciones Pensiones y Subsidios para abogados y procuradores, se supo hoy de fuentes judiciales.

El profesional pidió que se modifique la norma legal que lleva el número 2480, de manera que aquellos abogados que actúen gratuitamente se vean eximidos de cumplir con la obligación ante la Caja.

Se trata del abogado Antonio Moreno, a quien la mencionada Caja le reclamó el aporte correspondiente a una causa que él ganó en contra de la provincia, pero en la cual se rehusó a percibir haberes por parte de sus defendidos, obreros y empleados municipales, por razones humanitarias.

Moreno, ex diputado provincial por la Unión Cívica Radical, había entablado una causa en contra del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano, por no haber adjudicado éste las viviendas de un barrio construido totalmente para obreros y empleados municipales, quienes ya habían pagado los terrenos.

Merced a la intervención del abogado, el

Instituto de la Vivienda advirtió que la no adjudicación de las unidades habitacionales se había debido a un error administrativo, y por ello surgió un arreglo extrajudicial, avalado por el gobernador, mediante el cual se otorgó el derecho total de propiedad de las viviendas a los municipales.

Moreno, a quien correspondía el 10% del capital en juego en el juicio, y que resultaba ser el equivalente a 25 casas nuevas —ya que eran 250 las unidades cuya propiedad era cuestionada— resolvió renunciar a sus honorarios por razones humanitarias, ya que eran los mismos obreros y municipales quienes debían pagarlos.

Sin embargo, la Caja de Abogados, provincial, amparándose en la Ley Provincial 2480, reclamó al abogado el pago del 18% de sus honorarios, según estipula la norma legal.

Ante la imposibilidad de cumplir con ese compromiso, por no haber cobrado lo que le correspondía, Moreno resolvió pedir al gobernador, general (R) Lino Domingo Montiel Forzano, que reforme la Ley 2480 en lo referido a los aportes, para que aquellos que no perciban haberes puedan eximirse de esa obligación.

## Recuerda la Municipalidad Plazo Para Pagar Impuestos

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, recuerda que los días 7 y 14 de noviembre actual, vencerá el plazo para el pago de las contribuciones de: Alumbrado, barrido y limpieza; territorial y de pavimentos y aceras, para las partidas del 000.001 al 1.300.000 y del 1.300.001 en adelante, respectivamente.

El pago de estas contribuciones, podrá efectuarse hasta la fecha del vencimiento en todas las entidades bancarias autorizadas a percibir los impuestos municipales.

Pasada la fecha del vencimiento y hasta los 60 días

siguientes, sólo recibirá el pago el Banco de la ciudad de Buenos Aires, casa matriz y sucursales.

Pago por correspondencia: remitiendo conjuntamente con la tarjeta para el pago, el cheque a favor de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires —no a la orden— a: casilla de correo N° 628 - 1000 Correo Central.

A vuelta de correo se remitirá el comprobante de pago.

### • ANEXO A HOTELES

Por disposición municipal, los locales de "música, canto y variedades", como así también otros rubros de

espectáculos y variedades, podrán funcionar anexo a hoteles, siempre y cuando medie preventivamente la habilitación respectiva por parte de la Subsecretaría de Inspección General de la Municipalidad.

Asimismo, la comuna autorizó la realización de espectáculos musicales, con intercalación de variedades, desde las 20 hasta las 02 hs, en locales varios (cinematógrafos, parques de diversiones, hoteles, restaurantes, casas de lunch, despacho de bebidas, bares y confiterías), previa autorización de la citada subsecretaría.

## CRONICA DE PREVISION

**AUTONOMOS. (Pensiones solamente).** Las ex cajas de Empresarios, Independientes y Profesionales están pagando a todos sus pensionados los haberes correspondientes al mes de octubre; el pago se prolongará hasta el 22 del corriente.

**AUTONOMOS (jubilaciones solamente).** Las ex cajas citadas están abonando a la totalidad de sus jubilados los haberes correspondientes al mes de octubre y lo harán hasta el 28 del corriente.

**BANCARIA Y SEGUROS, NAVEGACION, PERIODISTAS Y GRAFICOS, SERVICIO DOMESTICO Y TRABAJADORES RURALES.** Ayer dieron comienzo con el pago de las prestaciones correspondientes

al mes de octubre; el mismo comprende a todos sus beneficiarios y se extenderá hasta el 2 de diciembre.

**ESTADO.** Todos sus beneficiarios están percibiendo los haberes correspondientes al mes de octubre; lo podrán hacer hasta el 28 del corriente.

**INDUSTRIA.** Mañana comenzará a abonar los haberes correspondientes al mes de octubre a todos sus jubilados y pensionados; extenderá el pago hasta el 4 de diciembre.

**SERVICIOS PUBLICOS Y FERROVIARIA.** Ambas cajas abonarán hasta el 11 del corriente los haberes correspondientes al mes de septiembre a todos sus beneficiarios.

muló el director de turismo de la ciudad entrerriana de Gualeguaychú, ubicada a 200 kilómetros al sudeste de la capital provincial, licenciado Alberto Flejas.

De acuerdo con lo expresado, dicho documento permitirá obviar uno de los trámites aduaneros y por lo tanto acelerar el pasaje de vehículos por los lugares de acceso por vías terrestres desde y hacia la República Argentina.

A partir de la fecha indicada los turistas realizarán

el control a la ida en la oficina de aduana de su país y a la vuelta en la del país que visitó en carácter de tal.

Esta tarjeta aduanera única se empleará para el cruce de los puentes y eventualmente a través de la represa de Salto Grande anunciándose además que se está estudiando la implantación de un único trámite en materia de inmigración para facilitar que el traslado sea el más rápido de un país a otro.

## vencimientos noviembre 1980

### Día 5 Impuesto sobre los ingresos brutos

Setiembre • Categoría "A":

- Grandes Contribuyentes
- Locales de Albergue Transitorio
- Convenio Multilateral

### Día 7 Contribuciones de alumbrado, barrido y limpieza; territorial y de pavimentos y aceras.

2ª Cuota

1er. Grupo: partidas del 000.001 al 1.300.000.

### Día 14

2º Grupo: partidas del 1.300.001 en adelante.

### Impuesto sobre los ingresos brutos

Categoría "B":

- Demás contribuyentes y
- Taxímetros (por cada unidad) \$ 160.000.

### Vencimientos especiales:

- Rectificaciones Censo Inmobiliario 1979. Diferencias y Emisión Complementaria de las partidas omitidas en el padrón 1980 para las Contribuciones de Alumbrado, Barrido y Limpieza, Territorial y de Pavimentos y Aceras.

**SE ADVIERTE A LA POBLACION QUE LA MUNICIPALIDAD NO REALIZA COBROS A DOMICILIO**



Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires



### JUBILACIONES

LEY 12.512 AUTONOMOS

TRAMITES DEREGADOS

TRAMITES DEREGADOS

TRAMITES DEREGADOS

TRAMITES DEREGADOS

TRAMITES DEREGADOS



**DE HERMANO  
A HERMANA:  
¡GRACIAS!**

**CORDOBA, 3** (De nuestro corresponsal).— Con todo éxito concluyó hoy aquí el trasplante de un riñón de una donante viva a su hermano, quien tenía totalmente paralizadas sus funciones renales.

La intervención quirúrgica se realizó en la clínica del Chateau Carreras —primer nosocomio del interior del país autorizado para realizar este tipo de operaciones— y se prolongó durante unas cuatro horas, aproximadamente, a partir de las 11.45.

Asistieron en calidad de observadores a la intervención quirúrgica el profesor Jules Traegers, docente de nefrología de la Universidad de Lyons, y jefe del INSERN (Instituto Regional de Investigación Francés), quien es especialista en trasplantes renales, y el

doctor Jean Michael du Bernard, quien se desempeña como docente adjunto de urología en Lyons, y se lo considera como uno de los pioneros en materia de trasplantes de páncreas en el mundo, a quienes acompaña el doctor Denis Migon, del equipo de cirujanos de los afamados especialistas galos.

Esta es la segunda operación de este tipo que se realiza en la clínica del Chateau Carreras. La primera, que también resultó un éxito, se efectuó días pasados, con la diferencia que el donante del riñón implantado a otra persona había fallecido.

Cabe consignar que el primer trasplante renal en Córdoba y el primero en el interior del país también, se realizó el 19 de noviembre de 1968.

Escenario de esta intervención qui-

rúrgica fue el Hospital Nacional de Clínicas, dependiente de la Universidad de Córdoba. En esa ocasión, Rosa Lidia Varela, de 15 años, recibió el riñón de su hermana Olga, de 25.

Dirigió, entonces, el equipo médico el doctor Julio Bialek Tizela y uno de sus integrantes fue el doctor Alberto L. Fernández.

Otro caso de esta naturaleza se registró en Córdoba en 1969. La paciente fue una mujer casada que padecía de glomerulonefritis desde su juventud. El donante no pudo ser un familiar y el equipo médico recurrió a una mujer de 45 años, desahuciada por un tumor maligno, a la que, una vez fallecida, se le mantuvo vivo el riñón inyectándole sustancias especiales en la arteria renal.

## Gendarmería va en Ayuda de una Zona Fronteriza

**BAHIA BLANCA, 3** (De nuestro corresponsal).— El 20 del mes en curso será celebrado el Día de la Soberanía y la Gendarmería Nacional concurrirá en ayuda, de una pequeña población de frontera, con la participación comunitaria de Bahía Blanca. Así lo hizo conocer el propio jefe de la región que tiene asiento en esta ciudad, comandante general Humberto Juan Silvano, quien indicó que el operativo ha sido denominado "Aldea Beileiro".

Consistirá en la entrega de juguetes, ropas y material didáctico a los alumnos del único establecimiento de la región, y la participación de personal médico de la fuerza de seguridad que atenderá a los pobladores de Beileiro, Ricardo Rojas, Alto Río Mayo y Paraje El Triana, lugares donde recientemente se cumplieron las maniobras finales del Comando del V Cuerpo de Ejército.

Durante el operativo, que se cumplirá entre los días 20 y 23 del corriente, con la participación del escuadrón 38 "Río Mayo", intervendrán alumnos de escuelas primarias oficiales de Bahía Blanca (las números 4, 6 y 39), que han recaudado ropas, calzados, juguetes, libros y revistas, además de medicamentos y material quirúrgico donados por empresas privadas; será destinatario de esos elementos la escuela número 71.

## PERSONAL PENITENCIARIO FEDERAL POLICIA

Federal o provincial en actividad. Pensionado, jubilado retirado de la Policía provincial. Personal judicial bonaerense. Ustedes tienen un crédito en el acto con la presentación del último recibo de sueldo y la credencial, sin adelantos ni recargos, ni intereses. Procedura del Vestirle ofrece: sacos, trajes, todo tipo de ropa de hombre, mujer, niño y bebés. Frazadas, acolchados y bolsos.

AV. SANTA FE 2638  
MARTINEZ 782-7778

# EDUCACION: S.O.S.

## Llerena Amadeo Pidió a Economía Ampliación del Presupuesto

El ministro de Cultura y Educación, Juan Rafael Llerena Amadeo, solicitó en la víspera al titular de Economía, José Martínez de Hoz, la ampliación del presupuesto correspondiente al presente ejercicio, cuyo agotamiento pone en serias dificultades algunos servicios que afecta al sistema educativo nacional, según revelaron fuentes responsables.

La audiencia va a producirse en medio de inquietantes versiones emanadas del Ministerio de Cultura y Educación, algunos de cuyos funcionarios advirtieron que "una de las consecuencias más importantes de la carencia de fondos es que desde hace seis meses no se entregan las 'partidas de gastos' a las escuelas que dependen de esta cartera".

Dichas partidas son enviadas trimestralmente a las escuelas para el pago de todos los gastos que superen los que pueden ser resueltos con la "Caja chica" y que se vinculan especialmente con el mantenimiento y funcionamiento de los establecimientos educativos.

Se advierte, asimismo, que "este año no se ha jerarquizado—como estaba previsto—a los inspectores y directivos de la Enseñanza Media y Superior con lo que se ha desvanecido el intento de jerarquización de la Enseñanza Media que comenzó hace más de un año, y que mejoró solo a un sector".

Se comenta en el Ministerio de Cultura y Educación que "de seguir en este ritmo de escasez de fondos difícilmente el ministro pueda convocar a la reunión que todos los ministros de Educación del país deben realizar en esta ciudad en el mes venidero".

# QUEDO SEMIPARALITICA POR MALA ATENCION MEDICA: HUBO CONDENA

El juez en lo Civil Eduardo Mario Martínez Alvarez condenó a la Municipalidad Metropolitana a indemnizar con \$ 46.000.000 a una joven que quedó semiparalítica por la aplicación sin control de una anestesia en un hospital comunal, según se informó ayer en los Tribunales.

El magistrado dijo que la Comuna debe responder "por el actuar negligente de las personas de quienes se vale para cumplir con la atención de la salud pública de la población que habita el área metropolitana".

El proceso civil se inició porque la joven Monila Lilliana Díaz quedó postrada en una silla de ruedas, con imposibilidad de caminar y pérdida de

sensibilidad, luego de una operación que se le practicó en el Hospital Salaberry de esta Capital.

Se advirtió que en la operación se le inyectó anestesia peridural sin el suficiente control e idoneidad del médico, lo que le ocasionó "monoplejía de miembro inferior derecho posanestesia peridural", según el fallo.

La Comuna pidió el rechazo del juicio señalando que en el caso de existir "impericia o negligencia por parte del profesional interviniente, ninguna responsabilidad puede imputarse ya que los médicos que prestan servicios en los hospitales municipales, lo hacen con total autonomía y de acuerdo con los conocimientos ad-

quiridos a través de sus estudios y labor profesional".

A su vez, el juez Martínez Alvarez repuso que "si la propia Municipalidad reconoce que entre los diversos servicios que presta se halla el de la atención de la salud pública de la población que habita el área metropolitana, es evidente que debe responder por el actuar negligente de la persona de quien se vale para cumplir con esa prestación".

La indemnización se fijó en \$ 36.000.000, por daño moral, teniendo en cuenta que la joven incapacitada tiene 23 años, era empleada administrativa y sufrió una disminución ambulatoria del 75%.

## CONSEJO PUBLICITARIO: HARAN EXTRAORDINARIA

Mañana, a las 11.30, en los salones del Hotel Libertador, se llevará a cabo la asamblea anual extraordinaria del Consejo Publicitario Argentino. Durante la asamblea, que coincide con el 20º aniversario de la fundación de la empresa, se aprobará el balance anual y se elegirán las nuevas autoridades que compondrán la comisión directiva.

Una vez finalizada la asamblea se servirá un almuerzo al cual han sido convocados, como invitados de honor, el ministro de Cultura y Educación, doctor Rafael Llerena Amadeo,

el secretario de Información Pública, general Antonio Llamas y el intendente de la Ciudad de Buenos Aires, brigadier Osvaldo Caclatore, quienes compartirán la mesa con los asociados del Consejo Publicitario Argentino, miembros de asociaciones colegas y representantes de las diferentes cámaras amigas.

Se descuenta, asimismo, la presencia de destacados miembros del periodismo local y de corresponsales extranjeros vinculados de una manera especial con el quehacer publicitario.

## INAUGURAN SEMINARIO SOBRE EL USO DE LAS SUBSTANCIAS SICOTROPICAS

El ministro de Bienestar Social, contralmirante (RE) Jorge Fraga, inauguró ayer el Seminario Internacional sobre uso seguro de Sustancias Sicótropicas y destacó que "un mejor orden social obtenido por el Proceso de Reorganización Nacional limitó el nivel de afectación de las actividades delictivas reduciendo significativamente la disponibilidad de aquellas drogas provenientes del tráfico ilícito nacional e internacional".

Fraga agregó que "por ello estas deliberaciones son propicias para revisar

la situación de los países del mundo de habla lusohispana con miras a desarrollar abordajes apropiados sobre el uso seguro y control en las sustancias sicótropicas".

El acto inaugural del encuentro se realizó en la sede de la Bolsa de Comercio de esta Capital, y en su transcurso habló también el director regional de la Organización Panamericana de la Salud, Daniel López Ferrer.

La reunión, que se prolongará hasta el 14 del corriente, tiene a que se tome conciencia de las respon-

sabilidades y beneficios emanados de la ratificación de los tratados internacionales y regionales sobre control de drogas, revisar la situación de la región con miras a abordar en forma correcta el problema y producir recomendaciones

**MOTOS 0 Km SIN ANTICIPO TODO EN CUOTAS**  
Gilers '80 - 215 GT  
e importadas desde \$ 109.000  
**CRUCE VARELA**  
Av. Calchaquí Km. 24  
GIL - Via Feliz Loc. 8



# SEGURIDAD EN RUTAS

Provincia: Está en Marcha el Operativo Sol III

LA PLATA, 3 (De nuestro corresponsal).— El comisario mayor Jorge Forastieri anunció hoy aquí la puesta en marcha del Operativo Sol III de seguridad de tránsito en las rutas que conducen a las ciudades balnearias, e indicó que este año será incrementada notablemente la dotación del personal y los vehículos destacados para la operación, a la vez que dio a conocer los nuevos montos de las multas por

Forastieri, quien ofreció una conferencia de prensa esta mañana en la sede de la Jefatura de la Policía Provincial, dijo que "este operativo tiene como finalidad asegurar felices vacaciones a la enorme cantidad de turistas que todos los años utilizan la Ruta Nacional N° 2 para dirigirse a los lugares de verano".

"La magnitud del movimiento registrado en esa ruta —destacó— puede percibirse si señalamos que en la temporada pasada se desplazaron hacia esos lugares el 25% de la población y el 20% de su parque automotor".

Al respecto, afirmó el comisario que se han tomado las previsiones necesarias para que el tránsito se desenvuelva en forma normal, puntualizando que se ha dispuesto un incremento de los efectivos que deben asegurar el orden público, para vigilar los caminos.

En cuanto al monto de las multas a aplicarse por las distintas infracciones, serán los siguientes: falta de freno o estado deficiente \$ 340.000 a 1.320.000; falta de silenciador,

de 70.000 a 590.000; falta de matafuegos en vehículos de transporte de personas, de 340.000 a 1.320.000; falta de matafuegos en camiones de explosivos, cargas y haciendas, de 540.000 a 1.190.000; neumáticos en mal estado, de 70.000 a 530.000; falta total de luces, de 140.000 a 1.320.000; uso de luces antirreglamentarias, de 140.000 a 660.000; uso de luces, una baja y una alta, de 70.000 a 530.000; falta de documentos del automotor, de 70.000 a 530.000; olvido del registro de conductor, de 140.000 a 660.000; carencia de registro de conductor, de 70.000 a 530.000; negarse a entregar el registro de conductor a la autoridad competente, de 140.000 a 660.000; por falta de actualización de examen médico, de 140.000 a 660.000; no conservar la derecha o circular de contramano, de 70.000 a 790.000; circulación sinuosa, adelantarse en curvas o puentes, de 140.000 a 1.190.000; violación de semáforos de 70.000 a 530.000; exceso de velocidad de camiones, de 40.000 a 920.000; exceso de velocidad excepcional, de 140.000 a 1.190.000; exceso velocidad señalada en indicadores, de 70.000 a 530.000 y por fugar, no deteniendo la marcha ante la indicación de la autoridad competente, de 70.000 a 590.000.

Estiman las autoridades policiales bonaerenses que con las previsiones adoptadas, más la experiencia recogida en temporadas anteriores, será posible organizar un adecuado sistema de seguridad sobre las rutas balnearias, maxime teniendo en cuenta las nuevas habilitaciones producidas

## Mendoza: Cayó OVNI "Echando Chispas"

MENDOZA, 3 (De nuestro corresponsal).— Un extraño objeto que desprendía algo similar a "chispazos de fuego" de color rojizo iluminando un extenso sector del noroeste del departamento de Las Heras, fue visto en la tarde de la víspera por numerosas personas, presumiéndose que se trata de la caída de un "meteorito", de poca dimensión.

El hecho causó asombro a los ocasionales curiosos cuando repentinamente se observó en el cielo hacia la zona de Las Heras, al noroeste de la localidad turística El Challo, la caída de una especie de "bola de fuego", que a su vez dejaba una estela rojiza como denominados "chispazos".

La caída del objeto se produjo en una zona precordillerana, cercana al

campo de ejercicios militares de la IV Brigada Aérea Las Lajas.

Mientras que algunos sostienen que llegaron a escuchar como una explosión, otros solo se limitaron a indicar que solo fue como una bola de fuego.

## APARECIO UN ANIMAL EXTRAÑO EN MALARGÜE PASO A CHILE: LLEVAR CADENAS EN LAS GOMAS

MENDOZA, 3 (De nuestro corresponsal).— La presunta aparición de un animal extraño que pertenecía a la familia de los arácnidos en el departamento de Malargüe, distante 336 kilómetros al sur de la capital mendocina, del que se hiciera eco un matutino local, quedó desvirtuada ante consultas realizadas en ese medio y en fuentes responsables.

Según la versión en la zona denominada "Cueva de las Brujas", a 5 kilómetros de la villa cabecera del departamento habría sido visto por vecinos de la región, un animal te-

restre de características no identificadas, pero que podría ser definido como del grupo de los arácnidos, lo que a su vez habría creado una preocupación colectiva en la zona mencionada.

Si bien la especie fue desvirtuada y hasta se aclaró que hasta el momento "no hubo denuncia alguna", la versión del órgano de prensa consigna que un poblador de ese paraje "vio" el animal extraño, una araña de gran tamaño.

Se cree que ese "extraño" animal puede ser tan solo una de las llamadas "arañas pollito

MENDOZA, 3 (De nuestro corresponsal).— La ruta internacional a Chile desde esta capital hasta el vecino país y viceversa, se encuentra habilitada desde hoy, luego de quedar despejado el camino del lado trasandino entre Juncal y Portillo, afectado por desprendimientos de rocas que no produjo víctimas.

Desde esta ciudad hasta la localidad de Polvaredas se cumple sin inconveniente el tránsito carretero con precaución hasta Puente del Inca y desde allí hasta Las Cuevas, se aconseja llevar cadenas en los

neumáticos por razones de seguridad.

Las autoridades del Ferrocarril General Belgrano confirmaron esta tarde que el tránsito por la ruta del lado chileno quedó librado, una vez despejado el sector Portillo-Juncal bloqueado en la víspera por desprendimientos a causa de la nieve acumulada en los cerros, con material de arrastre.

En cuanto a los servicios de cargas ferroviarios desde Chile y viceversa, se cumplen normalmente.

Mientras tanto se registra tiempo bueno con cielo despejado.

## Reclaman Día no Laborable por el Aniversario de La Plata

LA PLATA, (De nuestro corresponsal).— Representantes de entidades y fuerzas vivas de esta capital, presentaron al Poder Ejecutivo de la provincia, por intermedio del Ministerio de Gobierno, un documento en el cual se reclama la declaración de feriado local o día no laborable para el Gran La Plata, al 19 de noviembre, fecha del 98° aniversario de la ciudad.

El petitorio fue suscripto por la Federación de Instituciones Culturales y Deportivas de La

Plata, la Cámara de Comercio e Industria de La Plata, entidades de Berisso y Ensenada, y la Comisión de Homenaje a la Generación del '80, y lleva las firmas de los señores, José María Prado, Hugo Baldi y Alfredo Vez Lozada.

Entre otros fundamentos de carácter histórico, la presentación expresa que "la nueva Capital, o la nueva Buenos Aires, como la llamaron Dardo Rocha y Victorino de la Plaza el día de la fundación, señala un hito histórico en la vida

institucional y política de la República".

Luego indica que "el 19 de noviembre es una fecha histórica en el concierto de la historia argentina" que debiera "formar parte de prenda de unión entre los argentinos", como el 25 de Mayo, el 9 de Julio y el día de la Bandera.

Finalmente, se solicita a la provincia que para 1982 pida a la Nación el feriado nacional para todo el país, con motivo del centenario de La Plata.

## INAUGURAN PANTEON CON 5.200 NICHOS

En el cementerio de la Chacarita se inaugurará hoy el Panteón San Ignacio que fue construido por la Asociación Mutual Fibiola y cuenta con una capacidad de 5.200 nichos y urnarios.

Con tal motivo, a las 11 se cumplirá un acto que contará con la presencia de autoridades municipales, el presidente y vicepresidente de la mencionada asociación, doctor César Azia y contador Néstor Giraudo, e invitados especiales.

En su transcurso se procederá a la bendición de las instalaciones y, tras el corte de cinta simbólica, a declarar su inauguración.

Es esta una muestra más de la intensa labor que cumplen en nuestro país las distintas asociaciones mutualistas en beneficio de sus asociados.

### A MAQUINAS

Soldar polietileno  
Fundidos-Matuyas  
Cerraduras, cerraduras  
Cafayate 1079  
Capital  
(Altura Emilio Castro)

**JOSE C. PAZ** (altube 1918)  
**TIENE NUESTRO INTERES**

**61%** 35 DIAS  
TAE 80.91%

**EL BANCO SAN MIGUEL**

SU BANCO PROPIO

ENTIDAD ADHERIDA AL REGIMEN DE GARANTIA DE LOS DEPOSITOS LEY N° 21.524

CASA CENTRAL: CANGALLO 1342 CAPITAL

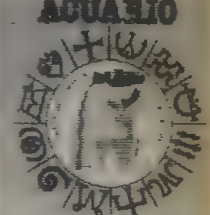
• SAN MIGUEL: Av. Mitre 640, San Miguel • V. CRISPO: V. Corrientes 5124, Cap. • OLIVOS: Av. Maipú 311, Olivos

• BELLA VISTA: Senador M. on 975, Bella Vista • SAN MARTIN: Av. 161 (9 de Julio) N°1701, San Martín

• MORON: Ingoyen 81, Morón • CIUDADELA: Av. Rivadavia 12038, Ciudadela

• OLIVOS: Av. Mitre 640, Olivos • CENTRO: Suipacha 881, Centro • JOSE C. PAZ: Av. Mitre 1318, José C. Paz

**AGUA 310**



**COMPRUEBA TU AGUA SU HOROSCOPO 1981**

CONOZCA SU FUTURO Y SU PASADO

**SU FUTURO CAMBIA CADA 24 HS**

El movimiento de los astros, la posición del sol y las fases de la luna, están influyendo constantemente sobre cada uno de los signos zodiacales.

De allí que hoy se considere incompleto cualquier horoscopo que no determine periódicamente los cambios que se van produciendo. Por eso Bruguera presenta esta creación de Zodiac Internacional, la organización astrológica más importante del mundo. Se trata de una guía completa con todo un año de predicciones detalladas, día a día para que Ud. pueda conocer con anticipación, y a fecha fija, la conducta más apropiada en determinada ocasión y las perspectivas de fortuna o fracaso en negocios, matrimonio, amor, salud, estudios y viajes. Pida el volumen dedicado a su signo.

**EN SU QUIOSCO A SOLO \$4.000\***

CONTIENE ADENAS SU HOROSCOPO NOVIEMBRE / DICIEMBRE DE 1980

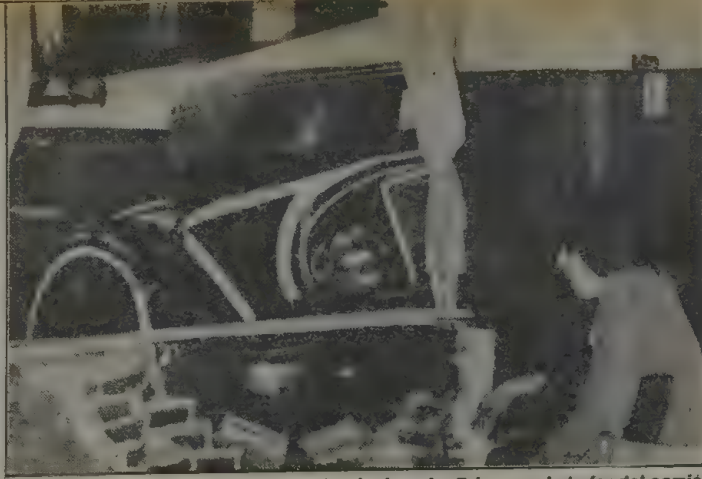
\* Adquirir el libro en cualquier quiosco de prensa o en el comercio minorista de libros.

**BRUGUERA**

**Conozca día a día su HOROSCOPO**

**'81**





En el grabado central vemos al colectivo incrustado en el bar, con una mujer lesionada. Primero, el chofer del camión y luego el del micro. ¿Cuál es culpable?

## CHOCAN CAMION Y MICRO Y ESTE SE INCRUSTA EN UN NEGOCIO: QUINCE HERIDOS

# Solo por Milagro no fue Tragedia

El barrio de Constitución fue sobresaltado en la mañana de ayer, ante un brutal choque, entre un microómnibus cargado de pasajeros y un pesado camión. De resultas del mismo, el rodado público se incrustó en un bar. Hubo 15 lesionados, entre heridos y contusos, pero pudo haber sido una tragedia tremenda.

El hecho ocurrió a las 7.45 horas en la intersección de la calle Salta y avenida San Juan, en circunstancias en que el colectivo perteneciente a la línea 38, interno 53, patente C732 027, intentaba cruzar la mencionada avenida conducido por Enrique y Jorge Pasarelli.

En ese momento avanzaba por San Juan, un camión de transporte y elaboración de hormigón armado, marca Fiat, chapa C 918 822, perteneciente a la empresa "Cot-Het", conducido por Jorge Hugo Desimone, el que por causas que se investigan embistió al vehículo de pasajeros a la altura de la puerta delantera izquierda.

A raíz del violento encontronazo, el transporte de pasajeros fue a estrellarse estrepitosamente contra el frente de un bar ubicado en la esquina de las arterias nombradas, introduciéndose, incluso, parte del motor y la carrocería en el local.

El interior del colectivo se transformó en un verdadero infierno para los pasajeros que lo colmaban en su totalidad. Los vidrios de las ventanillas estallaron por efectos del choque y rociaron con fragmentos cortantes al pasaje que había sido literalmente aplastado contra el frente y una de las paredes laterales de la cabina. El camión, mientras tanto, seguía su marcha sin control para ir a detenerse pocos metros más adelante.

Inmediatamente después de ocurrido el choque, testigos presenciales organizaron los primeros auxilios, pudiéndose comprobar que 15 de los pasajeros del ómnibus presentaban heridas cortantes y traumatismos de diversa consideración.

Los más graves fueron trasladados en vehículos particulares hasta el hospital Ramos Mejía, tarea ésta que se completó pocos minutos más tarde con la llegada de ambulancias de CIPEC y de móviles policiales.

Providencialmente en el interior del bar no se encontraba en esos momentos ninguna persona, por lo que no hubo que lamentar más víctimas que las contabilizadas en el transporte de pasajeros.

CRONICA conversó con el conductor del camión, quien manifestó que él conducía el pesado vehicular por la Avenida San Juan al "ritmo de la señalización luminosa". "Cuando me di cuenta —dijo— vi que el colectivo se me atravesaba en el camino. Solo atiné a frenar y a tratar de desviar el camión, pero el choque fue inevitable. Ahora solo me preocupan las personas que se lastimaron".

En tanto y aun cuando no hubo informa-

ción oficial al respecto, se supo que varios de los heridos fueron atendidos en el nosocomio mencionado precedentemente, conociéndose solamente la identidad de ellos: Patricio Bordon, argentino, de 22 años, quien sufriera una profunda herida cortante en la frente y conmoción cerebral; Carlos Mosteiro y Yolanda Espinoza.

Tomaron participación en el hecho efectivos de la comisaría 16ª, dependencia donde se labran las actuaciones correspondientes y se investigan las causas del accidente, aunque es obvio que uno de los dos vehículos siniestrados trató de transponer el cruce haciendo caso omiso a la luz roja.

Una vez más tenemos la evidencia de la forma que se viola la luz roja, poniendo en peligro la vida de numerosas personas. La reiteración de estas criminales irresponsabilidades hace que la población comience a pensar en serio si no es hora de que algunos se muden a la selva...

## Explota un Yate: Seis Personas Graves

Un paseo en yate en aguas de la zona del Tigre, del que disfrutaban seis personas, se convirtió en una trampa de fuego y terror. Ahora, el grupo de navegantes, rescatado tras una feroz explosión que se produjo en el barco por causas todavía no establecidas, lucha desesperadamente contra la muerte, dado que sus integrantes han sufrido graves quemaduras y lesiones.

En una embarcación de categoría, denominada "Gaucho", decidieron pasar una jornada de sol el doctor Antonio Duarte, su esposa Hortensia Eugenia Zavala de Duarte, Héctor Srur, su mujer Néilda Srur, el hijo de ambos Edmundo Srur y la joven Paula Argüello.

El yate comenzó a navegar por distintas aguas, hasta que al llegar al arroyo Pajarito, a 300 metros de su confluencia con el canal Vinculación, en la zona del delta del río Paraná, tuvo lugar una terrible explosión. La detonación fue espectacular y las otras personas que se hallaban en distinto tipo de embarcaciones pre-

senciaron impresionadas el desastre que se podía sintetizar en dos palabras: fuego y destrozos. En medio de ese cuadro, los gritos desesperados de los ocupantes del "Gaucho" clamaban por auxilio y de inmediato se procuró prestárselo.

Mientras tanto, se advertía que también había resultado dañado, como consecuencia de la explosión, el velero tipo pescador con aparejo "Marconi", que sufrió averías en la tapa de regala y en el corredor de cubierta, sobre una de las bandas.

En pocos minutos, llegó al lugar del accidente un guardacostas de la Subprefectura de San Isidro, cuyo personal auxilió a las víctimas y las trasladó para su atención a la clínica Ayerza, ubicada en Cazón 1286, en el Tigre.

La embarcación, con serios deterioros, que tenía habitual amarradero en el club San Fernando, fue conducida a remolque hasta el asiento de la referida Subprefectura, donde quedó anclada.

Las causas del episodio todavía quedan por establecerse y están llevándose a cabo las respectivas pericias. No obstante, las primeras hipótesis hacen pensar en que el hecho pudo deberse al estallido de una garrafa, presumiblemente por acumulación de gases. Las condiciones en que se encuentran las víctimas hace imposible someterlas a interrogatorios para determinar si hubo algún manipuleo con el envase de gas antes del feroz episodio.

El estado de los heridos es sumamente delicado. Los informes detallan que Antonio Duarte sufrió traumatismos en el tórax, fractura de costillas y quemaduras de segundo grado su esposa recibió quemaduras de segundo grado, Héctor Srur idéntico cuadro y en iguales condiciones se encuentran su mujer, su hijo y Paula Argüello.

Se estima que en pocas horas más los infortunados tripulantes serán trasladados del establecimiento privado.

## VICTIMAS Y DAÑOS POR ESTALLIDO DE TANQUE

BAHIA BLANCA, 3 (De nuestro corresponsal).— Se desconocen las causas de la explosión producida esta mañana en un tanque de aceite de girasol de la firma oleaginosas Moreno de esta ciudad y que produjo heridas a dos personas, además de daños materiales aún no calculados. La empresa fue clausurada preventivamente por la Municipalidad y en conferencia de prensa, sus autoridades, informaron que poseen seguros que cubren las pérdidas.

Pedro Emilio Moreno, titular de la oleaginosas, informó a la prensa esta tarde que se realizan peritajes para determinar la causa de la explosión, que afectó, poco antes de las 7 de hoy, a un tanque con capacidad para 1 millón de litros de aceite de girasol.

La explosión derrumbó 30 metros de una pared de 30 centímetros de espesor, ubicada sobre la calle Falcón 227, a unas 15 cuadras del centro de la ciudad y ocasionó heridas a Aníbal Campos, de 18 años, que transitaba en esos momentos por el lugar y a un empleado de la empresa, de apellido Montero. El primero recibió curas en el Hospital Municipal y se retiró a su domicilio. Montero está internado en el Hospital Español, aunque fuera de peligro.

El siniestro afectó igualmente los cimientos de dos viviendas ubicadas frente a la empresa, dañó considerablemente a cinco automóviles estacionados en las cercanías, al igual que tres motocicletas. Se apreció en la zona del estallido una gran cantidad de chapas retorcidas, además de un verdadero río de aceite que, con una altura de 15 centímetros, se derramó sobre la calzada.

La Secretaría de Bienestar Social de la Comuna local se vio precisada a advertir a los pobladores que el aceite no era utilizable, luego de advertir que varios vecinos lo recogían en distintos recipientes, un análisis efectuado determinó que no estaba en condiciones de ser consumido.

El señor Moreno, durante su reunión con los periodistas, afirmó que la firma "tiene seguros contra todo riesgo", confirmó que a las 14.30 quedó clausurada la planta por disposición municipal, expresó que continúan las investigaciones para fijar las causas del accidente, descartando "cualquier negligencia del personal", desmintió igualmente que la empresa hubiera presentado una denuncia sobre el presunto atentado.

El tanque en el cual se produjo el estallido tenía una antigüedad de 8 años.

## DIECISEIS DOTACIONES SOFOCAN PAVOROSO INCENDIO

Pérdidas materiales de importancia provocó un incendio registrado poco antes del mediodía de la víspera en una planta de pegamentos adhesivos, ubicada en la localidad de Caseros. El fuego se inició aproximadamente a las 11 de la mañana en la fábrica situada en la calle San Martín, entre Caprillo y Carhué, de Caseros, y fue extinguido luego de dos horas de intensa labor por los integrantes de dieciséis dotaciones de bomberos que sin pérdida de tiempo se hicieron presentes en el lugar del siniestro, que amenazaba extenderse peligrosamente.

Los servidores públicos, de los cuarteles de 3 de Febrero, San Martín, Hurlingham y General Sarmiento, combatieron las llamas con varias líneas de mangueras y por momentos se temió que las mismas pudieran extenderse y provocar serios inconvenientes, ya que en depósitos subterráneos de la planta se encontraban varios tanques con

En la planta afectada —propiedad de Claudio Marrone— se hallaban trabajando en el momento de producirse el incendio cuatro operarios, pero lograron ponerse a salvo y no sufrieron ningún tipo de lesiones.

### ● EDIFICIO EN ONCE

En la tarde de ayer se originó un siniestro en un edificio ubicado en la calle Sarmiento 1737, que consta de planta baja y dos pisos. El fuego se inició por causas que aún no han sido determinadas en el último piso, donde existe un depósito de hebillas y cierres relámpagos y artículos anexos a ese ramo. Felizmente no hubo que lamentar víctimas personales, pero la acción de las llamas causaron enorme deterioro, que dos dotaciones del Cuartel Central, que acudieron rápidamente, no pudieron impedir. Los efectivos trabajaron con dos líneas y a las 17.15 el incendio quedó circunscripto, para considerarlo dominado a las 18.35.





Los padres de los hermanitos Juan Marcelo y Mario Javier Soto, que murieron luego de ingerir pan rallado que tenía toxico, no entienden como ocurrió hecho tan horrible.



Aquí, en esta humilde vivienda, los pequeños consumieron el veneno que les ocasionó la muerte, tras sufrir de manera muy cruel. La tragedia causó gran impresión en barrio de J.C. Paz

## Juzgan a Mujer que Mató al Esposo

**SALTA.** 3 (De nuestro corresponsal).— La Cámara I del Crimen de esta provincia juzgará por homicidio en la persona de su conyuge a Lidia Amalia Quiroga quien, el 26 de noviembre del año pasado, dió muerte a hachazos a Amado Ernesto Garnica, con quien había contraído nupcias en 1968. Según los testigos —obtenidos en aquel entonces— la acusada era objeto de constantes malos tratos por parte de Garnica, quien se había dedicado a la vagancia y a la bebida.

Cansada de esa vida, la Quiroga abandonó su hogar, empleándose como doméstica hasta que se hizo presente su esposo quien, diciéndole que el hijo mayor estaba enfermo, la obligó a retornar al hogar. Allí la mujer complotó el engaño pero reanudó la vida en común hasta que el día del hecho Garnica, beodo, comenzó a pegarle hasta que la desdichada arrojándose de un hierro, lo mató, rematando su obra con un hacha.

El juicio abrió la curiosidad de los pobladores, que han dividido sus opiniones en dos concretos y definidos bandos.

donó su hogar, empleándose como doméstica hasta que se hizo presente su esposo quien, diciéndole que el hijo mayor estaba enfermo, la obligó a retornar al hogar. Allí la mujer complotó el engaño pero reanudó la vida en común hasta que el día del hecho Garnica, beodo, comenzó a pegarle hasta que la desdichada arrojándose de un hierro, lo mató, rematando su obra con un hacha.

# DEGOLLADA: LIBERAN VARIOS DEMORADOS

**ROSARIO.** 3 (De nuestro corresponsal).— El doctor Patricio Lara, juez de Instrucción de la Séptima Nominación, dispuso hoy la libertad de varias personas que habían sido demoradas en relación con el asesinato de la joven estudiante Juana Irene Rojas, encontrada —tal como lo informó CRONICA— degollada en un departamento de la calle Presidente Roca 1332, de esta ciudad, el sábado último.

El magistrado —una vez que los médicos forenses concluyeron la autopsia— dispuso la remisión del cadáver a la localidad de Eldorado, en la provincia de Misiones.

Las investigaciones se dirigen, ahora, hacia los compañeros de estudio y amistades de la joven, tratándose de averiguar el posible móvil del crimen. Este último es considerado por la policía como la punta del hilo que puede conducir hacia la solución del caso, ya que el crimen no dejó muchas pistas que seguir. Algo así

como una enredada.

Se sabe que Juana Irene Rojas estaba tomando sol en la terraza de un edificio de dos pisos, poco antes de lo que sería la hora del deceso, que bajo hasta el primero —donde está el departamento en que habitaba—, que discutió con un hombre, según una niña que los vio, que entró con el visitante hasta cerca de la cocina de su casa; que allí fue atacada, de acuerdo con las manchas de sangre, y que, ya herida de muerte, llegó hasta el segundo piso desplomándose frente al departamento "A" de esa planta.

Como CRONICA ya lo informó una llamada telefónica anónima reveló a la policía que en el domicilio citado se encontraba "tirado" el cadáver de una mujer joven. Al llegar la comisión encargada del hecho y subir por la escalera del edificio, los investigadores descubrieron primero el reguero de sangre, que unía la cocina de uno de los departamentos del primer piso hasta el cuerpo que estaba ti-

rado en el segundo. El cadáver de la infortunada joven presentaba una tremenda herida de arma blanca que le atravesaba la carótida, y estaba cubierto con una malla enteriza. En la terraza, a su vez, la policía encontró un toallón extendido, un pote de bronceador y una radio portátil aún funcionando. El arma en cuestión estaba tirada en el living del departamento que habitaba la muerta, no trascendiendo si en su cabo había o no huellas dactilares.

Ante ese cuadro, de acuerdo con los investigadores, la clave del enigma consistiría en averiguar si la persona que discutió con Juana Irene Rojas era un conocido al que esperaba o si llegó de improviso, convenciendo a la víctima de continuar la conversación en el departamento fatal del primer piso.

"Si ocurrió lo primero, no tendríamos dificultades para saber quién era —dijo uno de los investigadores—, en cambio, si fue un desconocido, todo será mucho más difícil."

# ¡HORRIBLE! MUEREN POR INTOXICACION DOS HERMANITOS

Otra vez un drama de la miseria, cobijado por el hambre, produjo una tragedia. ¡Y como siempre, o como es casi común, las víctimas fueron dos criaturas! Y para colmo de males, quiso la fatalidad que la muerte arrancara de un hogar pobre a dos hermanitos, de 5 y 7 años. Dos pequeños que se hallaban solos en la seudo vivienda de sus padres, murieron víctimas de una horrible intoxicación.

Los menores ingirieron pan rallado que contenía aparentemente elementos tóxicos y, a las pocas horas, tras sufrir una agonía impresionante dejaron de existir en el hospital de San Miguel, adonde fueron remitidos por mediación de vecinos que alertaron a esa institución.

El escenario fue en la localidad de José C. Paz. La familia, de apellido Soto, está afincada en una villa de emergencia ubicada en unos terrenos circundados por las calles Presidente Manuel Quintana y Montes de Oca. La villa no tiene nombre. Pero tampoco tiene nombre lo que se observa por allí. No es de "emergencia". Es realmente un conjunto de viviendas muy precarias, síntoma de la pobreza en que viven muchos trabajadores.

Juan Marcelo Soto, de 5 años, y su hermano Mario Javier Soto, de 7, no pudieron luchar en la vida.

La muerte de los pequeños, como consecuencia de haber ingerido pan rallado, que se hallaba mezclado con tóxico, alarmó a todo el barrio, aunque antes —naturalmente— todos sintieron dolor y piedad por la desaparición de esos dos inocentes. Aparentemente, a través de trascendidos los pequeños habrían estado jugando y tocando plantas contaminadas con poderosos insecticidas, de tal forma —esto lo habría aseverado el joven padre de los menores desaparecidos— que al tocar el pan rallado que colocaron en un alimento, sufrieron la cruel intoxicación que los llevó a la muerte.

De acuerdo con las versiones que CRONICA pudo lograr —obviamente, de parte de los doloridos padres de los niños Soto— Mario Javier y Juan Marcelo se hallaban tomando leche. Procurar buscar

pan, en ciertos lugares donde sabían que la madre lo colocaba, pero no lo hallaron. El hambre les hizo buscar con intensidad, por todos los rincones, algún otro alimento que reemplazara al pan, y hallaron el pan rallado. Lo vaciaron en las dos tazas y con voracidad tomaron el contenido. Sin pensarlo, los chicos bebieron la muerte.

## ¡TREMENDOS DOLORS!

El primero en experimentar los tremendos dolores fue Juan Marcelo quien lanzó terribles gritos. Luego, su hermanito. A poco de arribar al hospital de San Miguel dejaron de existir. Por otra parte, la Jefatura de policía de la provincia de Bs. As., confirmó anoche oficialmente, la muerte por intoxicación de los hermanitos Soto, quienes al parecer —se dijo— habrían ingerido un cebo arrojado por un vecino a la vía pública para eliminar animales callejeros. Realizadas las autopsias, en principio se determinó muerte por intoxicación, con veneno, pero sin que se haya verificado el tipo.

Se presume que otros niños pudieron también haber tocado los árboles en los que se ha colocado insecticidas muy tóxicos y por ello el juez de menores que interviene en el penoso suceso ha dispuesto una severa observación sanitaria de muchos niños que habitan en esa zona.

## ● OTRO CASO FATAL: NIÑO DE 2 AÑOS

En Gregorio de Laferrere hubo otro cuadro doloroso. Dos criaturas se intoxicaron al beber de una botella un líquido viscoso aparentemente un poderoso insecticida. Se trataba de "Folitol". Uno de los pequeños, Roberto Carlos Escalante, de 2 años, murió en seguida; el otro, Angel Bernardo Iglesias, de 6, se halla en muy grave estado en el policlínico Posadas, de El Palomar. El suceso ocurrió en la vivienda ubicada en Obligado, entre Llorente y Baez, del barrio Villa Dorrego, de aquella localidad del partido de La Matanza. Vómitos y pérdida del conocimiento fueron los horribles síntomas que atacaron a los niños.

## Condena a Suboficial del Ejército: 2 Años

Dos años de prisión en suspenso impuso la Sala III de la Cámara del Crimen al suboficial mayor del Ejército Domingo Vicente Berrueta, como autor del delito de amenazas agravado por el empleo de armas, cometido en perjuicio de un automovilista a raíz de un incidente de tránsito.

El hecho ocurrió el 18 de febrero de 1979, oportunidad en que Leonardo Pereyra, acompañado de su esposa y una doméstica, circulaba en automóvil por la Avenida General Paz hacia el Río de la Plata, suscitándose cambios de palabras con el acusado quien guiaba su Torino en compañía de su hijo. El incidente fue agravándose durante el trayecto hasta que al llegar a la curva que lleva a la Avenida Panamericana, Berrueta lo encerró, a la vez que sacó un arma de grueso calibre, apuntándole a través de la ventanilla.

Pereyra denunció el hecho a un patrullero que se hallaba en el lugar, cuyo personal intervino y detuvo a Berrueta, al que se inició proceso por amenazas agravadas por el empleo de armas.

El juez interviniente, doctor Guillermo Ledesma, decretó en su oportunidad la prisión preventiva del oficial. La Sala III de la Cámara del Crimen hizo lugar a la excarcelación bajo caución juratoria que le había denegado el magistrado, quien con anterioridad había sacado de la cárcel de Devoto y trasladado a una dependencia militar, a disposición del juzgado.

La Corte dispuso el traspaso de Berrueta a la cárcel de Villa Devoto.



# RACING

## Dura Reunión: Que Renuncien Miembros

Racing. Fue tema el domingo y lo continuó siendo ayer. El polémico penal que sobre la hora sancionó Teodoro Nitti y que le permitió a Independiente obtener la victoria, la escuela de declaraciones, acusaciones contra AFA y Julio Grondona, hicieron que muchas líneas se escribieran sobre la "Academia". Anoche, la Comisión Directiva se reunió en forma extraordinaria para tratar lo acontecido y resolvió tras tres horas y cuarenta y cinco minutos de largo debate, que en el día de hoy ha de emitir un comunicado, donde existen tres puntos fundamentales, a saber: 1º) Se resuelve que todos los directivos de Racing, que cumplan funciones en la AFA, presenten su renuncia e inviten a los socios de la entidad que por cualquier motivo trabajen en la AFA a adoptar la misma actitud. 2º) Se resuelve declarar persona no grata al señor Teodoro Nitti, por considerar que no está capacitado para dirigir como árbitro un cotejo de primera división. 3º) Pedir al Colegio de Árbitros que en lo sucesivo no designe nunca más al señor Teodoro Nitti, para que dirija a Racing, pues no se harán responsables de los hechos que pudieran suceder.

De esto se desprende que Saccol, integrante, del comité ejecutivo y Mattiada del tribunal de disciplina, han de renunciar.

Previo a la reunión —que comenzó a las 21— hubo opiniones descontradadas. Algunos pedían, lisa y llanamente, "terminar con las barbaridades de AFA y sentar un precedente no presentando el primer equipo en todo lo que resta del torneo". Otros, los más calmos, enjuiciaron a Nitti pidiendo que no vuelva a dirigir a Racing pero que la cuestión no pasara de allí. Cuando se abrió la puerta para el

ingreso a la sala de reuniones encabezaba la fila de 14 personas el presidente Santiago Saccol. Parecía el más mesurado.

### ● TEODORO, "APROBADO"

Hablando de don Teodoro... El informe oficial del veedor del clá-

sico de AFA... un más 7 por... dirija mañana... ver con su act... Ello fue expli... por el presi... Arbitros, con... quien sostie...



Reunión en Racing y drásticas resoluciones con...

## El Silencio de Grod

Avellaneda fue la caja de resonancia. más allá del domingo, el clima postpartido se mantuvo hasta bien entrado el día de ayer.

Pero claro, uno es bueno y puede jactarse de tener amigos y precisamente alguien vecino a Grondona nos dijo que tema prefiere no hablar con nadie. Yo con mucho esfuerzo algunas "cositas" y me dijo: Mirá las pruebas de los diarios son elocuentes. Con eso basta... Le pregunté "pararlo" a Nitti para la fecha del miércoles, y me aseguró el colegio de árbitros, y que si no actúa, es porque tiene miedo y con relación a los jueces que dirigen a Ferro, fue me dijo... Que cada uno, tiene que recordar con su propia todo muchachos. Ustedes son "gomias", pero no me preocupen más... Personalmente pensamos que es suficiente, pero enoje nuestro amigo...

# ¡COMO OLVIDA

## A 13 Años de un gol que Abrió el Mundo

De aquella alegría a ésta amargura. De aquel zapatazo del "Chango" Cárdenas que sacudió el país, al penal del último domingo frente a Independiente, que aún es tema de discusión... Recuerdos, nostalgia, ¡cuanta nostalgia!... Qué lejos, y a la vez qué cerca está el 4 de noviembre de 1967. Tan distante que hace ya 13 años el festejo no se posa en el cilindro de Avellaneda. Tan reciente que aún perdura en nuestras retinas la vuelta olímpica de Racing, en el Centenario (quién sabe porque los uruguayos estaban en contra) después de vencer por 1 a 0 al Celtic de Escocia. Todavía se abrazan con nosotros aquellos titanes "académicos" que por primera vez en la historia de nuestro fútbol inscribieron el rótulo de campeones mundiales. Más que un título, un reconocimiento, un justo premio a ese equipo el "de José" que de la nada, llegó hasta la cúspide.

Así es, Racing... La gloria que habita en las vitrinas de la sede de la Avenida Mitre, necesita ser sacudida, hay que pasarle la gamuza para que vuelva a brillar el sol con todo su esplendor, quizás ahí se encuentren el sendero para reencontrarse con la victoria, que hace 28 torneos, se muestra esquiva con los "blanquicelestes"... De aquel gol de Cárdenas, a este domingo cargado de tensiones. El pasado y su nostalgia, pueden ser la base para un futuro mejor, Racing...

Era 1965. Época de "vacas flacas", quizás como ahora, hasta que aparece Juan José Pizutti y comienza a trabajar con un "mosaico".

Se ganan y se pierden partidos, pero el conjunto se va armando. Aparecen, Perfumo, Díaz, Basile, Cefas, y el comienzo del 66, los encuentra ganando y ganando, pes-

a que algunos "sablondos", dudan... Pero el equipo de José sigue, sin inmutarse. Se perfila para campeón, hasta que River le corta la racha victoriosa, tras 39 cotejos invictos, record nacional y los agoreros afirman: Ahora se caen. No podrán recuperarse... Pero ellos no se inmutan, siguen ganando hasta alcanzar el título sin ningún tipo de problemas.

Era le época del equipo de José. Racing y más Racing. Ahora en la búsqueda de la Copa Libertadores, que empieza con una derrota ante el Oriente Petrolero por 3 a 0 y culmina con la vuelta olímpica en el estadio Nacional de Chile tras vencer a Nacional de Montevideo por 2 a 1.

Después del Centenario. Se pierde en Escocia por 1 a 0; se gana en Avellaneda por 2 a 1 y el Centenario es testigo de la hazaña "académica", de aquel equipo de José que hace 13 años nos embriagó de felicidad, de aquel zapatazo de Cárdenas, que empujando por todos los argentinos se coló en el ángulo imposible para Fallow, el arquero escocés... ¡Cuánta nostalgia, verdad Racing...!

### ● RECORDANDO...

Ayer por la noche en una cantina de Dorrego y Córdoba se reunieron algunos integrantes de aquel equipo. Perfumo, Martín, Cárdenas, Rulli, Spilinga, Rambert, Díaz, Maschio (apoyado en dos muletas por una operación de meniscos), lógicamente Pizutti y algún allegado a aquella época. Seguramente con el brindis, y mientras se alzaban las copas, las burbujas habrán de tener su andar en las retinas de cada uno para enjugarse con esas lágrimas, tan puras como el equipo de José...



¡Para no sonreír Perotti le hizo un gol a River y resucitó a Boca.

## Perotti y Rattín con un Dulce Sabor en la Boca

Lunes. La cancha de Boca descansa después del prolongado festejo del domingo. Los que no tienen reposo son los jugadores "xenelzes", que a partir de las 16 comienzan a llegar al estadio para practicar. Nuestra misión: conversar con Hugo Osmar Perotti, el que organizó la fiesta ante River, y con Antonio Ubaldo Rattín, un invitado que prefirió irse a celebrar con los suyos cuando el festejo entraba en la etapa más linda.

—¿Por qué no se quedó a festejar el triunfo de Boca ante River?

—¿Para qué? Si a mí no me quieren. No lo digo por los jugadores sino por algunos allegados que sé, positivamente, no me pueden ver. Solo hay dos o tres que vienen a charlar conmigo y dicen las cosas de frente. Además, me fui enseguida de terminado el partido porque imaginé que el tránsito iba a estar congestionado, y la verdad es que quería festejar esta victoria en mi casa, con los míos.

—Su opinión, aunque 24 horas más tarde, igualmente vale. ¿Le pareció Boca?

—Siempre creí que ganábamos. Solo dudé un poco cuando expulsaron a Vicente pero así y todo no perdí la fe. Además, supe jugarla. Por eso incluí

a Zanabria; estaba seguro de que Marito iba a "inventar" alguna jugada que nos permitiera marcar el gol. Y a Mario le cometieron la falta que le permitió a Perotti concretar ese golazo.

—¿Cree en la clasificación?

—Sí, apesar de que la zona es difícil. Pero si no clasificamos, me tiene sin cuidado. Hace 8 torneos que Boca no se clasifica campeón.

—¿Habrá variantes para el partido contra Huracán?

—La obligada por la expulsión de Pernía; jugará Suárez o bien Hugo Alves. Se concentrarán, esta misma tarde (por ayer), los mismos que integraron el plantel del domingo a excepción de Salinas y Suñé que están lesionados.

Estaba trotando despreocupado, como si no recordara que pocas horas antes se había convertido en el jugador más nombrado

—Perotti... Le sacaste una fotocopia al gol que le habías convertido a River en el famoso 5 a 2 de principios de año ¿No?

—Fue igual en la concepción pero muy distinto en la validez de uno y de otro. Yo soy el encargado de patear los tiros libres y cuando le hicieron el foul a Zanabria corrí de in-

mediato para ejecutarlo. Randazzo me llamaba para que lo pateé. Y me salió un hermoso gol que, al margen de la alegría que significó para mí, nos abre una chance importante para clasificarnos. Este triunfo vino de perillas para terminar con todas las barbaridades que se dijeron, en especial contra Rattín.

—A propósito ¿Qué pensás de él?

—Es un buen técnico pero lo más importante es su condición humana: Rattín es una persona excepcional que, más que técnico, es amigo del jugador. Los malintencionados creen que cuando Antonio nos deja opinar respecto de la formación del equipo, nosotros los declinamos quién debe o no jugar. Están equivocados Rattín tiene esa valiosa virtud de permitir el diálogo entre todos.

Cuando nos íbamos, se acercaron un par de jóvenes, simpáticos de Boca, que presenciaron el entrenamiento. Nos dijeron:

—Ustedes, que son de CRONICA y se las saben "lunga" ¿Conocen el nuevo apodo de Perotti?

—No, no tenemos idea (respondimos).

—Desde ayer le dicen "asesino de granja". Porque de un tiro mató a las "gallinas".

## LLEVARON CHEQUES PARA EL JUEVES 6

Algo más de Boca. Asunto sueldos y afines. El club ya preparó los cheques para abonar a cada uno de los jugadores el sueldo y los premios de setiembre. Ayer, quienes no quedaron concentrados concurren a la tesorería del club para cobrar. Mientras que hoy, en La Candela, el resto de jugadores recibirá su cheque que podrá hacer efectivo el día jueves. También se le abonó el sueldo al personal administrativo.

Por otra parte, el tesorerero "xenelze", Tulio Challoner, desmintió versiones que indicaban que el dueño del concesionario de las instalaciones de la Ciudad Deportiva, señor Couteret, adeudaba a la entidad seis meses, y los dirigentes de Boca nada hacían por cobrar ese dinero. Challoner dijo: "El concesionario no debía seis meses sino dos. Y esa deuda fue cancelada el viernes. Nos vino muy bien para hacer frente a otras erogaciones, como el pago a los jugadores. Desde ya, estamos haciendo todo lo posible para ponernos al día..."



Rattín otea el horizonte de Boca.



# ESTA EN REBELDIA

en AFA; Nitti Nunca más

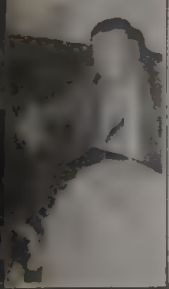
lo calificó con el hecho que no tiene nada que ver con el domingo. Lo anoche en AFA del Colegio de Carlos Mitchell como Nitti es

árbitro internacional, tiene descanso fecha de por medio y justo da la casualidad que le tocó el miércoles (por mañana) Nitti dirigirá el domingo próximo y descansará Claudio Busca. Hablando de éste digamos que el veedor de Boca River lo calificó como "buen arbitraje" y otro cuestionado, Juan Bava fue calificado con más 7

Anoche una comisión de árbitros se reunió con el secretario de Hacienda, Jorge Carrara tratando el tema "remuneraciones". La semana anterior los jueces habrían solicitado a AFA se les otorgue el equivalente monetario de doscientas entradas por cada jornada de trabajo pero habría sido desestimado. Sería intención otorgar porcentajes proporcionales y equitativos, es decir, a medida que aumentan las recaudaciones. Tal postura sería para los árbitros internacionales más los restantes de primera "A" y los de la "B", haciendo hincapié en que aquellos internacionales serán resarcidos con un plus adicional (que lo proveerá un fondo común) cuando deba dirigir cotejos de baja categoría. Los de "C" y "D" tendrían un sueldo básico sin tener en cuenta las recaudaciones. Se esperan novedades.

## ● POR SAN LORENZO

Hugo Pena, Mario Rizzi y Ricardo Collavini estuvieron en el consultorio médico de AFA. A Pena se le sacó agua del tobillo derecho y se le indicó reposo. Hoy se repetirá la operación, mañana jugará sin problemas. Con respecto a Rizzi, se le revisaron los ligamentos de la rodilla derecha y se le dio de alta por lo que reaparecerá mañana tras a Collavini se le quitó el yeso de pierna derecha que tenía tras su operación de meniscos



entra AFA y Nitti.

de Maradona

señaló el último entrada la noche y

angos en todas partes.

"Mira el sobre el

erzo pude sonararle

atos en los distintos

al estaba pensado

uro que eso lo maneja

no pensó. Por último

ay canto cuando me

ar con conciencia. Eso es

pero puede enterar de nada

es suyo, no vaya a ser que se

## En Resumen...

Diez fechas ya del torneo Nacional "José de San Martín" y esto es lo que han dejado los números. Con algunas "cositas" para el comentario, por ejemplo la gran diferencia (nada menos que 113) de goles favorables a equipos locales con visitantes, la efectividad de Maradona y de Argentinos, las siete derrotas consecutivas de San Lorenzo de Mar del Plata y los penales y sus bemoles. Si quiere seguirnos, le invitamos...

Goles convertidos en la 10ª fecha: 36.

Para los locales: 19.

Para los visitantes: 17

En la Zona "A": 13

En la Zona "B": 10

En la Zona "C": 9.

En la Zona "D": 4

Total de goles convertidos en el torneo: 375.

Para los locales: 244

Para los visitantes: 131

En la Zona "A": 102

En la Zona "B": 108

En la Zona "C": 83.

En la Zona "D": 82.

Fechas de mayor cantidad de goles: La 7ª y la 9ª, 49 goles.

De menor: la 2ª y 3ª, 30.

Mejor serie de goles a favor: Newell's 17 goles en 10 partidos

consecutivos.

Peores: Quilmes e Independiente-Rivadavia (Mza); ninguno

en 3 partidos consecutivos

Mejor serie de goles en contra: Platense; ninguno en 5

partidos consecutivos.

Peor: Huracán; 18 goles en 9 partidos consecutivos

Equipo que logró más goles en un partido: Argentinos; 6

contra San Lorenzo (MdP).

Jugadores que lograron más goles en un partido: Maradona

de Argentinos (contra San Lorenzo MdP y Unión), Got-

tardi de Estudiantes (con Racing), Bianchi de Vélez (con

Racing Cba.), Bravo de Talleres (con Boca), Hernández de

Estudiantes (con Gimnasia Jujuy), Anzarda de Platense

(con Cipolletti) y Bauza de Central (con Racing); 3 goles.

Partido de mayor cantidad de goles: Estudiantes

5-Racing 2; Argentinos 4-Boca 3 y Quilmes 4-Chaco For

Ever 3; 7 goles.

Triunfo más abultado: Argentinos 6-San Lorenzo (MdP) 0

Equipo más goleador: Argentinos; 25 tantos

Menos: Independiente-Rivadavia; 5.

Equipo menos goleado: Ferro; 6 goles.

Más: Chaco For Ever y San Lorenzo (MdP); 22 goles

Equipo más ganador: Argentinos; 7 partidos.

Menos: Independiente-Rivadavia; ninguno.

Los que más empataron: San Martín (Mza); Instituto (Cba);

Gimnasia (Jujuy); Ferro y Central Norte (Salta); 4 cotejos.

Menos: San Lorenzo (MdP), Quilmes y Colón; ninguno.

Los equipos menos vencidos: Argentinos y Newell's; 1 en

consecutivos.

Más: San Lorenzo (MdP); 8.

Mejor serie de puntos: Argentinos; 16 en 9 partidos consecutivos.

Peor: San Lorenzo (MdP); ninguno en 7 partidos consecutivos

Penales sancionados en la 10ª fecha: 8.

Convertidos: 4; Bauza (Central), Baldassarre (Racing Cba.),

Santamaría (Newell's) y Mazzo (Independiente).

Atajados: 2 Ferrero (Central) a Hernández (Estudiantes) y

Guilbaudo (Talleres) a Loyola (San Lorenzo MdP).

Desviados: 2; Casaccio (Colón) y Oviedo (Platense)

Penales sancionados en el torneo: 56

Para los locales: 37.

Para los visitantes: 19.

Convertidos: 38.

Atajados: 12.

Desviados: 6.

Equipo más beneficiado con penales: Central; 8 sanciones a favor.

Menos: San Martín (Mza), Unión, Central Norte (Salta), Concepción (Tuc) y San Lorenzo; ninguno.

Equipos más castigados con penales: Gimnasia (Jujuy) y San Lorenzo; 5 sanciones en contra.

Menos: Huracán, Chaco For Ever, Colón y River; ninguno.

Jugador que ejecutó más penales: Bauza (Central); 7 san-

ciones.

Jugador que convirtió más penales: Bauza (Central); 5.

Jugador que marcó más penales: Oviedo (Platense); 3 san-

ciones.

Arquero que atajó más penales: Mendoza (San Lorenzo); 2.

Jugadores expulsados en la 10ª fecha: 8; Valoy (Atlético),

Lucero (San Martín) Alberto (Unión), Valdivieso (Con-

cepción), Prótomo (Cipolletti), Pernia (Boca), Merlo y De

los Santos (River)

Expulsados en el torneo: 59

Equipos con mayor cantidad de expulsados: Racing y

Ferro; 5.

Menos: Vélez, San Lorenzo y Newell's; ninguno.

## PALMA Y MORALES YA PODRIAN SUBIR AL RING

Cuando restan cuatro días para la pelea que sostendrán el sábado próximo, tanto el campeón del mundo de los supergallos, Sergio Víctor Palma, como su retador panameño Ulises Morales, parecen estar en la común etapa de mantenimiento dado que ambos evidencian gozar de una excelente condición física.

Ayer realizaron sus habituales sesiones de entrenamientos en el gimnasio del Luna Park, siendo los mismos de regular intensidad, el retador, tal su costumbre, trabajó totalmente desabrigado, lo que da la pauta de que no tiene dificultades en el peso.

Luego de efectuar algunos minutos de precalentamiento, Ulises Morales "guanteó" durante tres asaltos con su sparrings, Hermógenes Murillo, en los dos

primeros se limitó a bañotear y a tocar esporádicamente con el jab de izquierda, en tanto que en el último, ambos trabajaron con mayor intensidad y allí el retador mostró algunos de sus atributos.

El campeón del mundo Sergio Víctor Palma, tampoco se prodigó demasiado en el entrenamiento, por lo que se desprende que también se halla en óptimo estado atlético. El cheaqueo realizó ejercicios gimnásticos y cuatro asaltos de guantes.

Primeramente, lo hizo con el surdo amateur Martín Coggi, ante quien trabajó permanentemente en velocidad, moviéndose y sin aventurarse en ofensiva, luego efectuó un round con el pluma mendocino Amando Peres, y dos con el mini mosca Héctor Luis Patri.

## Ballas Quiere ser un Hombre

VILLA MARIA, Córdoba. 3 (De nuestro corresponsal).— El número uno en el ranking nacional de la categoría mosca, gustavo Ballas, hizo confesiones muy duras aquí en torno de lo que calificó de "una mala vida" que ha llevado en los últimos meses, y manifestó que "tiene miedo de volver a cometer esa terrible estupidez".

Ballas, nacido en 1966 en Córdoba pero radicado actualmente en Mendoza, reveló que hace un tiempo "me perdí, llevaba una buena línea pero no sé qué pasó, me encandilaron las luces y me marcaron

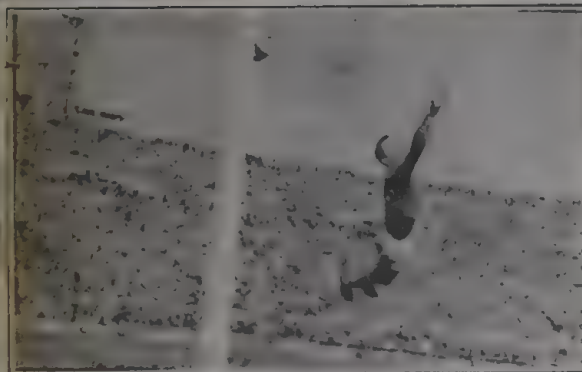
En declaraciones que publicó el matutino local "Noticias" Ballas recordó que en el combate del 4 de octubre pasado frente al panameño Rafael Pedroza, a quien le ganó por puntos en pobre demostración, "a partir del sexto round quería esquivar sus goles y meter los míos pero no podía".

Ballas dijo luego que tras esa pelea y en presencia de Francisco Bermúdez, su manager y consejero, recibió una severa reprimenda de parte de Juan Carlos Lécure "quien incluso me dijo de todo, casi llegó a ofenderme".

"No sé qué pasó, pero me descarrilé, salía de noche y confieso que muchas veces llegaba al departamento a las 6.30 de la mañana a cambiarme para hacer footig. Las amigas de turno no faltaban una noche y yo seguí ese tren".

Afirmó luego que no quiere "correr la suerte de muchos otros boxeadores" y manifestó sus deseos de emanciparse aunque argumentó que "no puedo prometer nada, porque tengo miedo de volver a cometer esa terrible estupidez, de vivir de noche, de tomar y no cuidarme".

## DIR ESTE AYER!



El histórico y hermoso gol del "Chango" que definió el campeonato y le dio a nuestro país el primer laure mundial a nivel de clubes. Hoy nuevamente el recuerdo de la epopeya.

Cardenas, Perfumo, Ruili y el "Penadero" Diaz recuerdan con sonrisas y nostalgia la hazana del Centenario. Los de "José" se reunieron una vez más para hablar de aquel triunfo sensacional





# Huracán Decide: Unión o Cierre

**DRAMATICO LLAMAMIENTO DEL PRESIDENTE: HAY DOCUMENTOS QUE QUEMAN**

¿Se acabará el fútbol algún día, como dicen los "pesimistas"? No, qué se va a acabar, pensamos, pero al mismo tiempo seguimos recibiendo noticias que los clubes atraviesan gravísimas situaciones económico-financieras que los amenazan a extremos límites. Y los nombres cada vez son más: San Lorenzo, Boca, Racing, Colón, en su momento fueron triste noticia. Hoy es Huracán. Realmente el "globo" está enfermo, con un cuadro clínico desesperante, hasta un punto en que su propio presidente, si se dan ciertas cosas, duda que se salve. Ya Passucci, tras el partido con Unión adelantó algo sobre los problemas de dinero que afectan al plantel. Por eso fuimos en busca de Oscar Lucero, titular de Huracán para que contara sobre la aguda crisis que afecta a la institución.

—Es cierto, Huracán está atravesando el momento más dramático de su vida institucional; por eso estoy pidiendo a gritos que nos unamos, que se una toda la familia huracanense a ver si entre todos podemos salvar al club. Creo que es la única solución. Yo estoy abatido y además cansado de llegar al club y no encontrar a nadie; siempre somos los

mismos tres o cuatro que vamos, el resto no aparece. Yo, como toda la actual comisión estamos dispuestos a renunciar para que tome el mando del club el Tribunal de Honor y que en un plazo de 60 días llame a elecciones. Pero a lo que insto en este momento es a que se acerquen todos los huracanenses, la masa societaria y todas las agrupaciones políticas para que se enteren de la grave situación en que está el club. La mayoría no sabe que esos famosos documentos (por lo que encerrarlos a De Santis y que sumarían 5 millones de dólares) están aún en el fuero penal del proceso judicial, pero en cuanto lo pasen al fuero civil los ejecutarán y automáticamente nos rematan la sede y el estadio. Y ese paso puede suceder en cualquier momento y entonces si que se nos viene la noche en serio. Por eso quiero que nos unamos todos urgentemente a ver si de alguno surge una idea, una solución, que en este momento no se cual puede ser.

Mañana (por hoy) hay una reunión cumbre en tal sentido de todas las agrupaciones y espero que concurra la gran mayoría (el jueves pasado tenía que hacerse pero no pudo ser por falta de quórum). Referente a las declaraciones de

Passucci, comentó: "Realmente cuando leí todo eso me molestó muchísimo. Hoy me llamó y le dije que no quería hablar con él y si era cierto lo que había dicho que vaya a CRONICA y las desmintiera. Me extraña porque Passucci es un muchacho que vino del anonimato, al que le dimos todo, incluso un aumento de sueldo que no estaba en el contrato en reconocimiento a lo bien que estaba jugando. No es cierto que le debamos 3 meses de sueldo a todo el plantel, solo a algunos, al resto le adeudamos dos meses y algunos premios".

Las agrupaciones que tiene Huracán son: Masantonio, Jorge Newbery, Arriba Huracán, Movimiento Renovador Huracanense, Unidos para Huracán, Nueva Era y Unidad Huracanense. En tanto la Comisión de Honor la componen el escribano Antonio Blanco y los señores Miguel Palist, Luis Lerini, Enrique Pousabela, José Petrópolis y Omar Serveti. También ubicamos al escribano Blanco presidente del tribunal y sindicado para tomar el mando de la entidad, quien manifestó: "Yo no tengo inconvenientes en asumir si es por el bien de Huracán".

**EL PRODE NO SE MOSTRO MUY GENEROSO QUE DIGAMOS, 585**

"Un poquito a cada uno no le hace mal a ninguno". Tal parece haber sido el lema del PRODE, concurso 380, de fin de semana. 585 apostadores acertaron los trece "untos" y cada uno de ellos percibirá la suma de \$ 4.844.300. No es una fortuna, pero... peor es nada ¿no le parece?

Ahora, 12 puntos parece que hicieron todos. 10.393 tarjetas fueron favorecidas con \$ 146.800, tan solo para los "fasos", aunque para los 1.173 que cobrarán doble quizás les alcance para algo más...

Evidentemente los pocos partidos que culminaron con la cruz en el casillero visitante, tan solo tres, obraron para que sean muchos los que acertaron 13 ó 12 encuentros. Igualmente, la victoria de Vélez en Tucumán no era aguardada por muchos "prodólogos", aunque en el fútbol no hay lógica

## CHACARITA: HORAS CRUCIALES; EL DT SE PELEO; URGENTE SOS

El caos que impera en Chacarita, en la faz futbolística e institucional ha tenido ayer un nuevo eslabón en la larga cadena que parece tener como final un cadalso que comienza con "C...". El centrodelfantero Alberto Luis Pascutti agredió al técnico Pedro Napoli y éste decidió retirarse del entrenamiento dejando acéfala la conducción del plantel. Napoli tomó la asesoría del mismo ante la renuncia de Antonio Villamor y la efímera gestión de Francisco Campana, quien solo dirigió una práctica y se fue "para nunca más volver" al no

pagársele el dinero que solicitaba como prima. Era técnico de las divisiones inferiores y fue "ascendido" a primera aunque no figuraba como "DT" cumplida teóricamente por la Subcomisión de Fútbol. Ahora también Napoli ha dejado el club en un momento en que la situación en la tabla de posiciones no puede ser más dramática, pues "Chaca" está a un solo punto del último: El Porvenir.

Al parecer el entredicho de ayer habría surgido como consecuencia de haber pedido explicaciones a Pascutti de su reemplazo en el cotejo del último sábado ante Defensores de

Belgrano. Hubo una discusión entre Pascutti y Napoli y el primero le propinó un trompido por lo que el técnico se alejó del entrenamiento, quedando nuevamente Chacarita "sin timón".

Así seguramente, en la situación más caótica de su historial, Chacarita deberá salir a jugarse su "porvenir" con un plantel sin técnico, sumido en el desorden y sin que aparezca una luz de salvación. Hoy habría una reunión de dirigentes para hallarle una solución a todo esto. ¿No será demasiado tarde...?

**EL REAL TRATA DE OLVIDAR SUS PEÑAS CON UNA COPA**

El fútbol europeo comienza hoy una nueva etapa de sus "mil" partidos en las diferentes copas, con el enfrentamiento entre el Real Madrid, ganador de los cinco primeros años de copa 1955-60 pero no logrando otro halago desde 1966, y el Hoved de Hungría en Budapest. El Real intentará pasar estos cuartos de final poniendo de relieve su 1 a 0 logrado en el partido de ida.

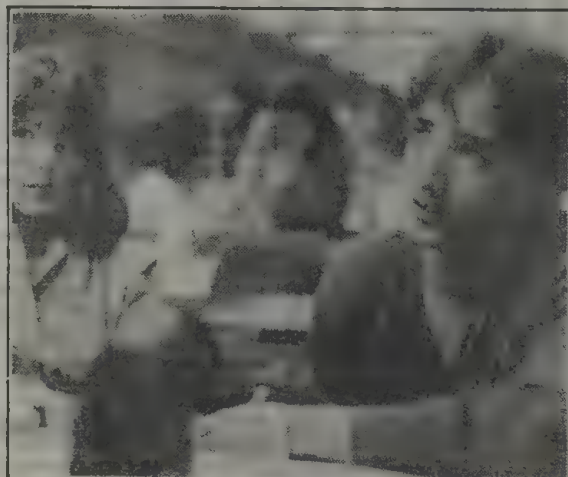
El grueso de los encuentros se disputará mañana sobresaliente los que tendrán como protagonistas a: Ajax de Holanda - Bayern Munich, Liverpool, Aberdeen de Escocia, Valencia, Carl Zeiss de Alemania Oriental, Juventus-Widzern Lodz de Polonia, Barcelona-Colonia de Alemania Occidental, Real Sociedad-Zbrojovska de Polonia. Son las revanchas de los cuartos de final de las diferentes copas y la próxima ronda se jugará recién el 4 de marzo de 1981.

# Avance, hay luz "Verde"

• Arregui al 402, el Oportunismo de Crocco y el "Bombo"



Arregui, 402 partidos y 16 años en Ferro



Crocco y su "marca": la novia. Los goles decisivos y los arbitrajes.

"Dale, dale, dale verde... dale... dale ver...". No, no es que nos hayamos hecho hinchas de Ferro, no. Pero sí, dedicaremos estas líneas a dos jugadores del equipo de Caballito. Héctor Angel Arregui y Claudio Crocco. La "Chancha", porque lleva 402 partidos en primera con una vasta e intachable trayectoria en la institución, y el puntero porque se ha convertido en autor de goles decisivos; a punto estuvo el domingo de volver a anotarse, pero el árbitro Bava, en uno de sus "horrores" de la tarde no sancionó un evidente penal en su perjuicio...

### APRECIADO

El mundo es una pelota, más allá de algún parentesco geométrico, en el que conviven un ilimitado número de personajes que en mayor o menor medida se destacan de sus demás congéneres, granjeándose continuamente el aprecio y el respeto del hombre del tablón. Héctor Angel Arregui, es uno de ellos. La "Chancha", como se lo conoce en este hermoso mundo del fútbol, con 30 años, lleva 16 en Ferro, 12 en primera y 10 como titular indiscutido. Casi nada ¿no? Indudablemente, de esta estirpe de jugadores hay muy pocos en "existencia"...

—Debuté frente a Platense el 23 de noviembre de

1968 y ganamos 1 a 0. Había llegado al club en 1964, me trajeron tres muchachos de José C. Paz con quienes jugaba los infatigables picados de la adolescencia. En el '70 quedé como titular y como volante izquierdo. Mario Imbelloni, que era el técnico, fue el que me ubicó ahí, pues antes jugaba de primera, bajamos en el '77 y en el '78 volvimos a ascender".

—¿Cuál fue tu mejor año? La mayor tristeza? La alegría más grande?

—Sin dudas, mis mejores años fueron en 1974 y éste. En aquella oportunidad cumplimos una de las mejores campañas, ganándole inclusive a Boca en la Bombonera por 1 a 0 con gol del "Patito" Eiras, que tuvo que "largar" a los 23 años por una lesión. La mayor tristeza fue descender en 1977. Faltaban como 20

puntos en disputa y ya estábamos condenados, no nos salía una ni por casualidad. Lo más lindo fue el homenaje que me hizo el club el domingo que jugamos contra Independiente. No sabes lo lindo que fue escuchar el aplauso de todo el público; nunca podré olvidarme de eso, se me aflojaron las piernas y casi me largo a llorar. También recuerdo un gol que le hice al "Pato" Fillol cuando es-

taba en Quilmes. Fue en el '70 en Huracán y ganamos 4 a 0. Solo me falta llegar a los 100 goles, llevo convertidos 98, y cumplir 500 partidos. Después, me doy por satisfecho..."

Quizás por su pequeño físico, pase inadvertido en un equipo de "gigantes", como Ferro. Pero en el momento de dar el presente, allí está Claudio Crocco. Si no vamos: en 1978, Ferro vuelve a primera al ganarle 3 a 2 a

Los Andes con gol de Crocco. Este año, la historia se repite, Racing le ganaba a los verdolagas por 4 a 1 en Caballito. En gran reacción Ferro iguala y después con ¡Gol de Crocco! y gana finalmente por 5 a 4. Hace 10 días, Independiente triunfaba 1 a 0, pero entró Crocco y logró la igualdad. Finalmente, el domingo, su equipo debió conformarse con el empate, pues el árbitro Bava no sancionó un penal de los tucumanos a... Crocco, ¿quién otro podría ser?

—"Lo de los goles es pura suerte. Aunque a mí me haya tocado hacerlos en momentos decisivos. Por ahora solo trato de ganarme la titularidad —comenzó diciendo— y espero que logremos clasificarnos. Tenemos muchas chances, pero parece ser que en las últimas fechas los árbitros la tienen con nosotros. El penal que me hicieron fue grande como una casa y sin embargo Bava no sancionó nada, y el miércoles nos expulsan dos jugadores en 10 minutos. Así no se puede jugar. Igualmente, creo que pasaremos a los cuartos de final y allí, excepto River (a quien respetamos por su jerarquía), están todos en el mismo nivel. Lo que más deseo es que las cosas me salgan bien y siga haciendo goles para demostrar que puedo jugar los 90 minutos".





Coronel muestra a sus hijas y sonríe. "Esta 'avivada' les va a costar cara".

**P**EDRO Alberto Coronel es un crack. Además hace muchos goles. Lleva 18 partidos sin aparecer en la primera de Temperley luego de ser "borrado" por los dirigentes celestes por razones extradeportivas. Las causas que fundamentaron la medida fueron "falta de empeño y un rendimiento muy inferior al de un jugador de su categoría". La separación le fue impuesta luego de un partido contra Los Andes que empataron 2 a 2. Pero el rumor que ganó la calle es mucho más directo y delicado que los considerandos que utilizó la comisión: "Coronel se vendió". CRONICA, como es su costumbre, en una investigación a fondo fue a buscar la palabra de los protagonistas. Aquí las dos campanas. Las que están esperando escuchar los hinchas de Temperley —que lo erigieron en idolo— y de todos quienes saben de las condiciones del "Petiso".

## Coronel, Crack en la vía HISTORIA DE UN "VENDIDO"

### • ¿Qué Sentido Tiene "Tocar" a un Delantero?

Calle Donizetti, en Lomas de Zamora Cerquita de la cancha de Los Andes. Un chalecito a medio terminar, pero lindo, bien arregladito. Denotando que sus dueños sienten el progreso; les gusta. Allí vive Pedro Alberto Coronel. El "petiso" número 10 que la rompió en San Telmo, que después estuvo en Gimnasia, salió goleador en Sarmiento y ahora la sigue embocando en Temperley. ¡Bah!... seguía, porque hace 18 fechas que no juega ni pisa más el club, luego que los dirigentes lo separaran del plantel tras un partido con el rival de barrio, Los Andes, "por no poner el empeño que corresponde". Fesa palabrita, mejor que digan que sos un "tronco"... En el living amplio, estamos sentados junto a la mesa con Pedro Coronel, su joven esposa (él también es joven pero ella tiene solo 21) y sus dos niñas jugando en derredor.

—¿Qué pasó, Pedro?

—Indirectamente, me acusan de haber ido a menos en un partido contra Los Andes que empatamos 2 a 2. El último que jugué, porque después me separaron y luego se suscitó el conflicto actual. Yo venía jugando bien, en algunos partidos muy bien, era la figura del equipo; eso es lo que me parece a mí y también a los diarios que así lo certifican y de los que tengo todos los recortes porque siempre me gusta guardarlos. Ese día no fue un gran partido mío pero de todas formas no jugué mal. Incluso el gol de Cáncera prácticamente es mío porque él la empujó cuando entraba para asegurarlo y sobre el final, tras un tiro de Candado que pegó en el travesaño la empujé con todo y justo le viene a pegar en el pecho a Espíndola Mendosa (compañero), evitándose el gol que seguramente era el del triunfo porque iban 45 minutos.

—Y qué respondés ante semejante acusación?

—Que es absurda totalmente. Aparte de que no haría jamás una cosa tan baja —y en 18 años de fútbol tuve una conducta intachable— ¿qué ganaría Los Andes con comprarme a mí, a un solo jugador en un partido más, porque fue justo a mitad de campeonato? y además, ¿qué podrían haber ganado, si estaban a mitad de la tabla? No tiene sentido... Aparte si vos me dijeras que pueden querer "tocar" a un defensor para que haga algún penal o un gol en contra se entendería más... ¿pero a mí, que soy delantero?... o juego yo solo en Temperley. Te digo más, que alguna vez te hayan venido a incentivar para ir a más no te lo niego, eso existe, es cierto, pero ir al "bombo" no...

—¿Cómo fue que te separaron?

—Después de ese partido —tuvimos franco domingo y lunes— cuando volví el martes al entrenamiento el técnico Carberol me dio un papelito de la comisión que decía que me presentara a hablar con ellos a la noche. Fui y me comunicaron que me separaban del plantel hasta el 25 de agosto —estábamos a 22 de julio— sin darme ninguna explicación y después me enteré que era por los rumores que hicieron circular. Pero yo sabía que algo había contra mí porque antes del partido con Arsenal me avisaron que si no andaba bien me rajaban. Como hice el segundo gol no pasó nada. Después, antes de empezar el partido con Arsenal, vino el gordo Granatto al vestuario (es de la comisión) y me dijo: "Si hoy no la rompés te borran". Así que algo había.

Además estos que están ahora están peleados con el ex presidente Tito López, que es muy amigo mío y el padrino de mi nena más chica. Pareciera como que después que renunció Tito empezó una persecución, porque cuando él hacía un asado o algo así iba yo y atrás mío venían todos los jugadores. Quisieron borrar al cabecilla.

—¿Qué pasó después?

—Me mandaron a entrenarme con las inferiores y no fui, y ahí empezaron los telegramas, que va uno, que va el otro y ya hay como 28. Me pagaron los dos meses que me debían, y desde entonces no cobré más. Ahora estoy en juicio por intermedio de Agremiados y estoy seguro que quedará libre, porque no me pueden separar así porque si y mandarme a entrenarme fuera del horario y el lugar habitual. Menos mal que está mi suegro que me banca. Le ayudo en el trabajo por la mañana —es aparador de zapatos— y por la tarde me entreno con El Porvenir para no perder estado. La cuestión es que por vivos me arruinaron el año a mí y la posibilidad de ir a jugar el Nacional para San Martín de Mendoza, pero ellos también pierden un gran patrimonio futbolístico al no poder transferirme, porque confío en la justicia y pronto será libre. El año que viene, si sube a primera, casi seguro juego en Sarmiento; ya me vinieron a ver. Además, tengo una oferta concreta del Toluca de México. Si creyeran que soy vendido me iban a venir a buscar y todo... ¡Ah! otra cosa que me acuerdo es que cuando me informaron de la separación me dijeron que si quería buscarme club me transferían: Yo no soy el interesado; si quieren venderme que lo hagan ellos yo no tengo que andar dando vueltas por ahí ofreciéndome porque no me corresponde.

—¿Algo más Pedro?

—Sí, que esto le hace mucho mal a mi nombre y a mi familia, pero en el fondo estoy tranquilo porque nunca fui a menos. Una campana.

### • "En Temperley, Seguramente no Jugará más"

El bar Temperley ubicado en 25 de Mayo y Meeks, frente a la estación del mismo nombre, es el punto clave de reunión de la hinchada "celeste". Alrededor de las mesas de billar y café, entre raya y raya se arreglan el mundo y los problemas del club. Allí fue la cita con los directivos de Temperley. Estaban el presidente del club y del consejo de fútbol, Benigno Abadín y los directivos Reynaldo Colla, Angel Rodríguez y José Ayesta, gestores de la separación de Coronel. El ritual —invitación que sale sólo de la boca, sin que uno lo piense: "¿café?", "cortado..."; el odiado cigarrillo y la charla— cuestionano.

—Al grano, ¿por qué lo separaron a Coronel?

—Coronel venía jugando mal los últimos partidos y ese día contra Los Andes aparte de no rendir como debiera, a nuestro juicio no puso el empeño necesario y en virtud de las atribuciones que nos otorga el contrato de trabajo decidimos separarlo del plantel desde ese día hasta el 25 de agosto. Está entre nuestras facultades, aparte si un patrón no puede suspender a un empleado que está trabajando mal, ¿para qué es patrón? Bueno, lo citamos para el martes posterior al encuentro y le comunicamos la decisión no abrimos juicios de ninguna naturaleza pero cómo será que ni siquiera nos preguntó el motivo de la medida, lo único que dijo fue "cuánto cuesta mi pase", así que nos dio la impresión que no lo tomó muy de serio.

—¿Que pasó después de esa comunicación?

—Pasó que no fue a entrenarse como era su deber ya que estaba separado pero con la obligación de entrenar y no fue. Aparte le pagamos dos meses de sueldo que le debíamos y algunos premios y le dimos la posibilidad de que se buscara club para el Nacional, que nosotros lo transferíamos, pero ni se preocupó. Y ahora hace dos meses que no pasa por el club a cobrar. Nosotros no

estamos en juicio como él dice ya que si bien nos hemos mandado mutuamente varios telegramas, el club no ha recibido ninguna notificación de acción judicial. Aparte, si quiere juicio iremos a él con la convicción de ganarlo porque tenemos toda la razón del mundo.

—Es decir que no hay posibilidad de arreglo...

—Sí, la hay; pensamos que un mal arreglo es mejor que un buen juicio y por tal motivo estamos dispuestos a dialogar, pero no vemos en Coronel la misma predisposición. Y, además, Temperley sabe que Coronel es su mejor jugador y el de mayor cotización, razón por la cual no queremos perder un patrimonio del club, pero él debe recapacitar.

—Entonces, si hay acercamiento Coronel puede volver a jugar.

—Coronel no jugará más en Temperley.

Eso es imposible. Es como "pescar" a tu señora saliendo de un hotel alojamiento con otro hombre. Juicio no le puedes hacer porque no le puedes probar nada, pero tampoco vas a volver a vivir con ella. No, queremos que se arregle el asunto para luego poder tasferirlo bien ya que no somos ciegos. Coronel hace 18 partidos que no juega y sigue encaramado en la tabla de goleadores. Es una lástima, pero es así; no tenemos la culpa de que Coronel esté mal aconsejado, o en todo caso, mal "manejado".

—El tal Granatto, ¿está en la comisión?

—Está, pero alejado, no viene mucho por el club.

—Perfecto, ¿algo más?

—Sí, desmienta por favor que todo esto se debe a razones políticas que irían en contra del ex presidente Tito López. Es absurdo: hasta escuchamos que Coronel dijo que lo hicieron porque Tito López es el padrino de su hija... es una risa.

### NUESTRO TESTIMONIO...

No puede ser más que imparcial y objetivo. Por eso no abrimos juicio sobre el tema, pero en cambio, damos escuetamente la opinión que merecieron en su momento, a entender de nuestros cronistas, el partido ante Los Andes y los 7 encuentros anteriores a él de Pedro Coronel en Temperley.

Versus Los Andes, 19-7-80, resultado 2 a 2: Coronel no fue figura, pero no desentonó; es mas, jugó bien. Arsenal, 12-7-80, 2-0: "Temperley, basado en buen trabajo de Coronel marcó la diferencia. Fue precisamente Coronel el encargado de marcar el segundo gol". 5-7-80, Almagro, 0-2: No lo destaca el comentario. En el segundo tiempo fue reemplazado por Viedó. 23-6-80, Brown, 0-0: Partido para olvidar, no hubo figuras. 21-6-80, Español, 0-1: No lo destaca el comentario. 14-6-80, Sarmiento, 1-2: Hace el gol de penal con el que Temperley ganaba 1 a 0. De los más positivos de su equipo. 7-6-80, Defensores, 2-1: "El trabajo de Coronel se fue intensificando, pero el partido comenzó a perder la velocidad del principio". Autor del gol del triunfo. 31-5-80, Chacarita, 2-1: "Temperley le inyectó además la cuota de fútbol e imaginación que aportaron Coronel y Bello Irujo".



Tajantes dirigentes "celestes": "Coronel no juega nunca más en Temperley".



# Gallo se fue Cantando Bajito

**LA PAZ, 3 (AFP).—** El jugador argentino, Luis Gregorio Gallo, del club Bolívar, fue detenido por autoridades policíacas bolivianas por agresión verbal al árbitro Tito Villareal, quien lo expulsó del partido disputado ayer domingo entre Bolívar y The Strongest.

Gallo, ex jugador de la Selección Argentina, fue conducido a las oficinas policíacas por infringir disposiciones legales, según los cuales las personas que provoquen escándalos deportivos serán sancionadas por las autoridades con arresto de 24 horas y el cobro de una multa de \$ 10.000 bolivianos (unos 400 dólares).

Las autoridades policíacas informaron asimismo la detención de personas que distribuían propaganda política y de otras que provocaron grescas públicas.

El anuncio del ingreso del presidente de la república, general García Meza, al estadio deportivo, fue recibido con una silbatina por parte del público.

## ● BOLIVIA "APUNTO" A SU SELECCION

**LA PAZ, 3 (EFE).—** La preparación de la selección boliviana de fútbol atraviesa por una seria dificultad a causa de

## INSULTOS AL ARBITRO

### SILBIDOS A GARCIA MEZA

la negativa de los principales clubes de este país a ceder a sus jugadores este mes.

Dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF) y de la Liga Profesional, se reunieron el pasado fin de semana en la ciudad de Cochabamba, en el centro del país, para definir los alcances que tendrá la preparación del seleccionado nacional.

Los directivos de los clubes informaron a la FBF que "no cederán a sus jugadores hasta el mes de diciembre", debido a que en noviembre se definirá la disputa del campeonato profesional del fútbol boliviano que clasificará a los equipos que representarán a esta nación en la Copa Libertadores de América".

Bolivia deberá enfrentarse a Uruguay el próximo 9 de noviembre en Cochabamba y el cuerpo técnico del plantel anunció que los jugadores serán concentrados el próximo viernes 7.

El técnico Ramiro Blacutt, que es también adiestrador de The Strongest, uno de los aspirantes a representar al país en

la Libertadores de América, manifestó que "el trabajo de la selección debe ser prioritario", aunque reconoció la especial situación emergente de la disputa del campeonato profesional boliviano.

## ● EN GUARANI

**ASUNCION, 3 (EFE).—** Olympia, Cerro Porteño y Guarani se clasificaron para jugar las semifinales de la segunda etapa del Campeonato Oficial del Fútbol Paraguayo.

En la última ronda eliminatoria de esta fase del certamen se registraron estos resultados: Olympia 2 - Rubio Nu 0; Cerro Porteño 3 - Libertad 1; Guarani 0 - River Plate 0; Sportivo Luqueño 2 - Nacional 1.

En la serie "A" se clasificaron Cerro Porteño y Guarani, que jugarán las semifinales con Olympia y el ganador entre Sportivo Luqueño y Nacional, que el próximo miércoles definirán cuál de los dos pasa a la siguiente vuelta.

El ganador de la segunda fase del campeonato jugará por el título de campeón con Cerro Porteño, que fue ganador de la primera etapa y los dos equipos representarán a Paraguay en la Copa Libertadores de América de 1981.



**MADRID, 3 (EFE).—** La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) decidió aplazar el comienzo indefinido de su huelga del domingo 9 de este mes, fecha en que debía iniciarse.

La decisión está destinada a tratar de obtener garantías de las fructificas gestiones realizadas a lo largo de la semana última entre la federación española y la "AFE", así como el Consejo Superior de Deportes, órgano rector del deporte en España.

La huelga está provocada por la "norma sub-20", que obliga a los equipos de segunda división e inferiores a alinearse en sus filas a dos jugadores, como mínimo, menores de 20 años.

Los futbolistas españoles se muestran, según sondeos realizados, al respecto, mayoritariamente favorables a la derogación de esta norma, que consideran "perjudicial" para jóvenes valores.

# CATALDI CONTRA EUROPA

## "El Parlamento, Culpable del Boicot al Mundialito"

**MONTEVIDEO, 3 (DPA).—** Washington Cataldi, presidente del club de fútbol uruguayo Peñarol y miembro del comité organizador de la "Copa de Oro" ("Mundialito"), condenó severamente el proyecto de resolución del parlamento europeo, recomendando el boicot a este evento deportivo.

Esta iniciativa "se une a la línea permanente de agresión verbal a Uruguay por parte de gente que optó por la posición más cómoda de irse al exterior y desde allí crearle problemas al país", dijo Cataldi, comentando el proyecto de resolución por el cual se insta a las asociaciones de fútbol y periodistas de los países miembros "a boicotear el minicampeonato mundial de fútbol que se realizará próximamente en Montevideo".

El pedido de boicot se basa en "la solicitud de los pueblos de la comunidad" ante la presunta violación de los derechos humanos en el Uruguay.

Cataldi indicó al respecto que "la Copa de Oro es un compromiso que nuestro país asume durante unos doce días, durante los cuales esa opinión danina puede quedar desvirtuada".

Agregó que los contactos previos

efectuados en Europa revelaron ciertas reservas y citó el ejemplo de Holanda, "país que luego, convencido de su error, resolvió participar en el torneo".

Las declaraciones de Cataldi significan la primera reacción, frente a la iniciativa del parlamento europeo, de allegados a la organización del evento.

## ● COLOMBIA SE PROYECTA

**BOGOTA, 3 (DPA).—** El gobierno, a través del ministro de Educación Nacional, Guillermo Angulo Gómez, presentará al congreso el proyecto de ley sobre el Campeonato Mundial de fútbol de 1986.

El proyecto comprende fundamentalmente la enumeración de las fuentes de financiamiento del torneo que se estima le costará al país cerca de 150 millones de dólares. Entre las fuentes de ingreso figuran: 1º) La totalidad de los impuestos provenientes de apuestas futbolísticas que, sean establecidas en el país. 2º) Un sobreprecio en los boletos de entrada a los partidos del campeonato profesional.

El aspecto económico del Campeonato Mundial fue tratado por el

ministro de Hacienda, quien se reunirá con sus colegas de Educación y Comunicaciones para revisar el texto que será llevado al parlamento para su aprobación.

## ● HERIBERTO "PEGO" LA VUELTA

**BARCELONA, 3 (EFE).—** El técnico paraguayo Heriberto Herrera regresó a España y piensa presenciar el encuentro del próximo domingo en el "Nou Camp" entre el Barcelona y el Atlético de Madrid.

Herrera manifestó que "mi regreso es por motivo personal, pero puede que me quede una larga temporada, entrenando a un equipo español".

Aunque el técnico no quiso revelar por el momento el equipo que se ha interesado por sus servicios, indicó que "son varias las ofertas que tengo y debo estudiarlas detenidamente. No solo es la parte económica la importante, sino también la proyección del club".

Respecto de su posible nombramiento como seleccionador nacional de Paraguay, Heriberto Herrera manifestó que "no acepté porque no podía obtener el rendimiento máximo de la selección".



Argentinos sigue pensando que todavía hay muchos "Maradonas" para nuestro fútbol. De ahí, que la Comisión de Padres y Amigos de las divisiones preparatorias del club de La Paternal, ha de realizar un homenaje con entrega de trofeos a todas sus divisiones, conocidas como "cebolitas", las cuales salieron campeones en todas sus categorías en los torneos organizados por AFIM a través de 1979.

A propósito del "chico 10", como no podía ser de otra manera ha de ser el padrino de la fiesta que se realizará el viernes próximo a las 20, en el salón de Actos de la Villa Sañores, en Santo Tomé 2496.

Como invitados especiales estarán los hasta hace poco "cebolitas" Carabelli, D'Angelo, Espíndola y Domenech, además de Menotti y Pedro Valdés como representante del Círculo de Periodistas Deportivos.



Como para pensar que en el "santo" puede germinar el gran equipo del futuro. Los pibes de la sexta división, San Lorenzo, campeones.

# El Feliz Futuro de San Lorenzo

San Lorenzo campeón... No. No es broma, pero hay que aclarar lo más pronto posible, que fue en la sexta división, del campeonato de inferiores de los clubes de primera "A".

San Lorenzo campeón. Una "purrada" que oscila en los 17 años y le brinda a la institución de Boedo una pequeña alegría, en este año cargado de crisis de todo tipo, y donde estuvo a punto de perder la categoría.

San Lorenzo campeón... Un sueño cristalizado por chicos, que de las manos de los técnicos José Magliolo y "Nené" Fernández y el preparador físico Roberto Pérez, fueron subiendo sábado tras sábado por la escalera que los condujo a la cima, cuatro fechas antes de que finalice el torneo, pues llevan 9 puntos de ventaja a Ferro, y que el último fin de semana vencieron

a Platense por 2 a 1, con goles de Leonardo Mendola su goleador.

San Lorenzo campeón... Con la fresca alegría de la juventud que busca el triunfo en el fútbol, pero sin descuidar el estudio. Cuando la adolescencia va dando paso a la mayoría de edad, tratando de que florezca con todo esplendor esa semilla que comenzó a germinar desde la novena división, donde se coronaron campeones al igual que en la octava, y ahora en sexta, teniendo su rendimiento más "flojo" en séptima cuando fueron subcampeones.

San Lorenzo campeón... Una camiseta "azulgrana" que en 22 partidos obtuvo 19 triunfos y tres derrotas, con 65 goles a favor y 19 en contra. Con algunos valores - Jorge Rinaldi - que ya saben lo que es llegar al círculo

privilegiado, y hasta ahora se dieron el gusto de marcar goles en el mismo

San Lorenzo campeón... La vuelta olímpica para Pérez, Falter, Carrizo, Bárbaro, Veloso (capitán), Samt-cambre, Serra, Vega, Madelom, Pacheco, Acosta, Petrucelli, Santillo, Perelli, Quirós, Pescano, Delfino, Samudio, Soler y Fenoy que no tienen reparo en afirmar que son una verdadera "maquinilla" y piensan seguir por el sendero de los triunfos durante dos años más, hasta llegar a embriagarse con el sol de los domingos pléctoricos del fútbol grande

Estamos en primavera muchachos y ustedes son la esperanza de un club que anduvo a los tropezones, que no se cayó de milagro, que por ustedes pudo decir: San Lorenzo, campeón

# AQUI, HAVELANGE: EL 86 EN VEREMOS

El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, el brasileño Joao Havelange, declaró que hasta 1982 no se podrá saber con seguridad si el Campeonato Mundial de Fútbol de 1986 se realizará o no en Colombia.

Havelange, quien se encuentra en Buenos Aires para participar en un agasajo al contralmirante Carlos Lacoste, vicepresidente de la FIFA, señaló que el tema será tratado una vez que finalice el Campeonato Mundial de España, en 1982.

El dirigente agregó que en ese momento "entrará en funciones la comisión organizadora para el torneo de Colombia y ella será la que tendrá la palabra oficial sobre la realización del certamen".

Recientemente se planteó la posibilidad de que Colombia desista de organizar el mundial de 1986, a causa de declaraciones formuladas por el presidente Julio César Turbay Ayala, quien afirmó que el país no está en situación financiera adecuada para asumir ese compromiso.

Respecto a la posibilidad de que la violencia que reina actualmente en el mundo malogre el mundial de España, Havelange dijo que "nosotros hacemos fútbol y no terrorismo. Los mundiales siempre fueron respetados".

Havelange expresó, luego "España está trabajando muy bien para el Campeonato Mundial de 1982, tiene superados los problemas de estadios, comunicaciones y hotelería. Raimundo Saporta -el presidente del comité organizador del mundial- me invitó a participar de una reunión que se realizará en Madrid o Barcelona para actualizar de las tareas realizadas".

Este es al menos el pensamiento del máximo dirigente del fútbol mundial, al cual le queda una ardua tarea por delante.



# Con un Cesto Sentido

OBRAS-GIMNASIA, INDEPENDIENTE-FERRO Y DE "YAPA" ALGO MUY "B"UENO

De "rompe y raja". Así será el partido que esta noche jugarán Obras y Gimnasia en un encuentro suspendido de la 17ª fecha del campeonato oficial de básquet. Es que, a partir de las 21, puede quedar revelado gran parte de un interrogante: ¿Será campeón Obras? Todo parece indicar que los "sanitarios", únicos punteros del certamen, sumarán un nuevo título. Aunque, claro está, el "Lobo" platense por más que sus últimas actuaciones no hayan sido demasiado convincentes, es un rival de sumo cuidado.

Entre Obras y sus deseos de campeón, media un Ferro dispuesto a todo para seguir en carrera. Los "Verdes" enfrentarán esta noche a Independiente (también en partido postergado de la 17ª fecha) y deberán ganar de cualquier forma para mantener latente la esperanza de alcanzar a Obras. Por último en cotejo adelantado de la 20ª fecha, Boca visitará a Lanús, que está cerca del pozo, de ahí que no entendamos este adelanto.

## • EN LA "B", FUEGO.

En torneo de la "B" también vivirá esta noche una nueva jornada. Será la 9ª fecha y a partir de

las 21. San Andrés, ya ascendió a primera.

Pero lo "jugoso" está ahora en saber quién lo acompañará y quiénes lucharán por no perder la categoría. En la zona Campeonato Comunicaciones enfrentará a San Andrés y lo bueno viene después (la rima va de "yapa"): San Miguel recibirá a San Lorenzo y Estudiantes a Hacoaj. Si San Miguel y Hacoaj ganan, igualarán a San Lorenzo y los tres tendrán la misma chance de jugar en la "A". En la zona Permanencia jugarán GIBA (si pierde habrá descendido) frente a Defensores y Talleres cotejará con Bucharado.

## • OBRAS Y OLIMPO POR EL ARGENTINO

El Campeonato Argentino de Clubes Campeones de básquet sigue con su largo peregrinar por los gimnasios del país. En Bahía Blanca, el quinteto local de Olimpo derrotó a Gimnasia (último campeón) por 83 a 62, tras un parcial favorable a los "mensana" por 38 a 36; en el primer encuentro de los cuartos de final.

Mientras tanto en Córdoba, también por los "cuartos", Obras logró vencer por un solo tanto a Hindú de esa provincia, 67 a 66 fue el resultado

• **OBRAS GIRA:** En la noche de ayer, fue anunciada una gira que emprenderá del 13 al 26 del corriente, el primer equipo de Obras Sanitarias por Estados Unidos, que enfrentará equipos universitarios. La invitación fue cursada por la ABAUSA (Asociación Norteamericana de Básquet Amateur). Las fechas y los rivales del equipo argentino son los siguientes: el 14 ante Connecticut; 15 frente a Boston; 18 con Vilanova; 19 con Georgetown; 20, Province; 22, St. John's; 23, Seton Hall y finalmente, el 25 ante Syracuse.

• **SUDAMERICANOS:** Se informó también parte del calendario basquetbolístico del año próximo. Del 12 al 22 de febrero se jugará en Venezuela el III Campeonato Sudamericano Juvenil Masculino. Posteriormente, se disputará en Perú el sudamericano Juvenil Femenino y en Agosto, en Montevideo.

• **MAXI PANAMERICANO:** El presidente de la Asociación de Maxi Básquet, Rodríguez Lamas, anunció la realización del 1º Campeonato Panamericano de Maxi Básquet, que se disputará en River y el "Ciudad de Buenos Aires," del 23 al 30 del corriente.

Red por Medio,  
Grandes Choques

Se efectuó en Ferrocarril Oeste una conferencia de prensa donde se anunció la realización del Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de Voleibol, en sus dos divisiones, femenino y masculino.

Dicho certamen es organizado conjuntamente por Ferro y la Confederación Argentina de ese deporte y se disputará del 10 a 15 de corriente en el gimnasio Héctor Etchart de la entidad de Caballito. Tomarán parte del torneo las representaciones más poderosas del continente lo que, seguramente, obrará como incentivo, para que el público aficionado a ese deporte se de cita en Ferro para ver en acción a equipos de excelente nivel tanto en caballeros como en damas.

## EL "SPRINGBOK", PARA MILITARES

Militares se adjudicó el trofeo "Springbok" al derrotar ayer a Civiles por 9 a 7, en el partido de desempate de esa serie anual que se jugó en la cancha 2 de Palermo. Entregó los premios al ganador el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy.

La gran labor cumplida por el back del ganador, Mario Laprida fue fundamental para el trámite de la lucha a partir del segundo chucker, lapso desde el cual Militares controló en mayor medida el juego y el marcador. Laprida al sumarse al ataque militar con llamativa solvencia y efectividad apuntaló además, el juego de sus compañeros, haciéndose en el segundo y cuarto chukkers, especialmente en éste, al montar a la Pepita que fue distinguida con el premio "White Horse" al ser considerada la mejor yegua jugadora de la serie.

Los equipos: Militares: Alejandro Infantino 2 (3 goles), Juan C. Etchepare 4, Edgard Amieva Saravia 4 y Mario Laprida (h) 6 (6, urdo de penal). Total 16. Civiles: Juan Martín 2 (1), Ignacio La Fuente 4 (2) Martín Braun 6 (2, de penal) y Hernán Agote 4 (2) Total 16. Militares: 0-2, 4-3, 5-4, 7-5, 8-6, y 9-7.

• **METRO FINAL:** Hoy en el campo argentino de polo, en Palermo, se jugarán las finales del campeonato metropolitano de alto hándicap. A las 15.30, en la cancha 2, se enfrentarán por el hancicap, Tortugas vs. Santa Teresa y a las 17.30, en la cancha 1, por el abierto, Los Indios Santa Catalina vs. Jockey Club, clasificándose el ganador para el Argentino Abierto.

• **CAMPEONA:** La yegua Tónica, del polista Daniel González es la campeona del la Exposición Anual de Petlos que organizó la AAP, en el club San Jorge, adjudicándose el trofeo "White Horse" y otros tres primeros puestos, dado su calidad y estructura en las distintas categorías juzgadas.

## La Despedida de Larsen fue con Rapsodia Sueca

El danés Bent Larsen que en la antevíspera se coronó ganador del Magistral de Ajedrez del diario "Clarín", perdió ayer en la jornada de clausura de esa certamen ante el sueco Ulf Andersson.

Mientras tanto, el gran maestro holandés Jan Timman ratificó su excelente calidad ajedrecística al reafirmar la magnífica actuación cumplida, especialmente en las últimas partidas, que le permitió ostentar la condición de escolta inmediato del ganador. Para ello venció al islandés Fridrick Olafsson, presidente de la FIDE, con lo que aventajó por medio punto al yugoslavo Ljubomir Ljubojevic, que ayer entabló con el checo-norteamericano Lubomir

Por otra parte, el campeón mundial, el ruso Anatoli Karpov, superó al argentino, Miguel Angel

Quinteros, confirmando su levantada final.

## • EL LOCAL MEJOR

El veterano maestro internacional argentino Miguel Najdorf volvió a clasificarse como nuestro mejor tablero, pese a resignar su rey ante el soviético Yuri

Por su parte el joven ajedrecista argentino Sergio Giardelli que no alcanzó el puntaje que le permita cambiar de categoría perdió ante el checoslovaco Vlastimil Hort.

Por último, el argentino Oscar Panno entabló con el norteamericano Walter Browne.

La clasificación final fue la siguiente: 1º Larsen 9.5 puntos; 2º Timman 9.3º Ljubojevic 8; 4º Karpov y Anderson 7.5; 6º Najdorf y Hort 7; 8º Olafsson, Balashov y Kavalek 6, 11º Quinteros 5.5; 12º Panno 5; 13º Browne 4 y 14º Giardelli 3.

## LLEGA EL VERANO LAS DIETAS MAS VARIADAS PARA MEJORAR SU SILUETA

LA VERDAD SOBRE  
LA FORTUNA DE  
VICTOR GALINDEZ

**flash**

\$ 2.000

la primera y la mas barata

CURAS MILAGROSAS  
EN URUGUAYANA

PATETICA CARTA  
DE SORAYA AL SHA

NAANIM TIMOYKO:  
PRIMERA VEDETTE

LOS DIVORCIADOS  
EN EL DEPORTE

• Mueren 24.000 niños por la mala higiene

• Noviembre sera un mes muy caliente para los gremios.

• El guardabosques que salvó a un niño alemán.

¿POR QUE NO SE SALUDAN  
PINKY Y BEATRIZ TAIBO  
DESPUES DE HABER SIDO  
TAN GRANDES AMIGAS?





# LOS LOCOS DE LAS PISTAS

PARIS, 3 (France Presse).— Veinte tensos días, hasta la cita que la FISA (Federación Internacional Sport Automobile) fijó para el 20 de noviembre en París, pueden ser el plazo de la agonía de la Fórmula Uno Internacional, categoría que debe optar entre dos campeonatos mundiales paralelos, se indicó hoy aquí.

Problemas de autoridad, dinero, nacionalidad y compatibilidades personales deben ser ventilados desde ahora hasta entonces, en un proceso que muchos ven como el naufragio de la categoría superior por excelencia de los deportes mecánicos en el orden mundial.

Las tres semanas de plazo tal vez permitan a la fantasmal Federación Mundial de Automovilismo Deportivo (WFMS, según sus siglas inglesas), que crearon los constructores, tomar consistencia para hacer frente a las estructuras que rigen hace ocho décadas el automovilismo mundial.

Hasta ahora, la criatura anunciada por Bernard "Bernie" Ecclestone y miembros de la FOCA (Asociación de Constructores de Fórmula Uno), carece de existencia legal, de sede y dirigentes, hasta el punto que resulta imposible conocer más datos acerca de su campeonato.

En todo caso, el solo anuncio del campeonato pirata supone dos graves hechos: la excomuniación de quienes le den apoyo de los registros de la FISA, que controla cerca de 900 competiciones anuales (de ellas, solo 15 de Fórmula Uno), y el indudable debilitamiento del campeonato legal de la categoría.

Entre las primeras consecuencias penosas producidas

## Sigue la Pelea; el 20, Día "D"

desde ya por la crisis, una parece ser la condena a muerte del "Gran Premio de la República Argentina", previsto para la apertura de la temporada oficial de la categoría y que tiene fecha de realización el 25 de enero de 1981.

Los costos excepcionales que reclama la organización de la carrera en Buenos Aires, hacen difícil que los preparativos sigan adelante. El hecho de que Buenos Aires brille por su ausencia en el calendario anunciado por la WFMS impide también que se convierta en escenario de la primera prueba de fuerza entre la FISA y la FOCA, postergada para el 7 de febrero, en Kyalami.

### ● DOS EN UNA

Segunda prueba en el programa de la FISA, primera para la WFMS, el "Gran Premio del Africa del Sur" dará el marco para la confrontación inicial entre las entidades. Pero pocos creen que los seguidores de FISA y FOCA desembarquen en Kyalami con sus autos, materiales y pilotos para correr dos pruebas separadas el mismo sábado 7 de febrero de 1981.

En realidad todo depende de la reunión del 20 de noviembre, ya conocida la nómina de inscriptos en el campeonato mundial organizado por la FISA, con plazo final el sábado 15 de noviembre del corriente año. Mientras tanto, "las nuevas acciones realizadas por la FOCA han cortado los puentes de manera definitiva", en opinión de Jean Marie

Balestre, presidente de la FISA y según Ecclestone, el causante de todo el litigio.

Al margen de las consideraciones reglamentarias, el campeonato de la WFMS puede atraer entre 16 y 21 autos, en tanto la FISA puede alinear, en el mejor de los casos, 12 unidades. Algunos detalles, sin embargo, hacen pensar que los dos torneos responden a criterios complementarios, y que en definitiva la duplicación de certámenes (un doble suicidio, en opinión de la mayoría de los comentaristas) no hace más que repetir los esfuerzos de Ecclestone y Balestre, para destruir al otro.

Esa complementación aparece en la convocatoria para el mismo día en pistas como Kyalami (febrero 7), Long Beach (marzo 15); Río de Janeiro (marzo 29); Silverstone (julio 18); Hockenheim (agosto 2) y Osterreichring (agosto 18).

"Si existe una seguridad, consiste en que jamás coincidirán los autos en una prueba legal y otra pirata", asegura Balestre. "Veremos quien triunfa en el terreno de las cosas concretas, donde carecen de peso las disposiciones reglamentarias y los conceptos preestablecidos", afirman los amigos y asociados de Ecclestone.

La situación, en última instancia, es deplorable y da para pensar que los patrocinadores (sponsors) presentes hasta 1980 en la Fórmula Uno, preferirán (como ya lo anunció Martini Racing), abandonar temporalmente la categoría antes de verse forzados a optar a causa de la grave crisis. De la acción que ellos sigan, puede sobrevenir la ansiada solución.

## Eddie Cheever le Abrió la Puerta Grande a Guerra

PARIS, 3 (France Presse y EFE).— La escudería inglesa Tyrrell de Fórmula Uno, confirmó hoy aquí la contratación del joven piloto norteamericano Eddie Cheever, que condujo en la última temporada el único auto que presentó en las pistas, el equipo italiano Osella.

La información precisa que Cheever, de 23 años, residente en Roma hace varios años, hizo varios tests al volante de un Tyrrell 010 en los circuitos ingleses de Donington y Silverstone y obtuvo tiempos tan destacados, que llamaron la atención de los entendidos.

Después del anuncio Ken Tyrrell precisó que "al verlo en acción en varios puntos, clave de los circuitos, no pude menos que sorprenderme al notar en su estilo reminiscencias de dos pilotos de la talla de Jackie Stewart y Patrick Depailler".

Por el momento se ignora la duración del contrato que ligará a Cheever y a Tyrrell. También permanece en la nebulosa la participación de Cheever en el campeonato mundial de marcas patrocinado por la FISA, toda vez que Tyrrell es uno de los

principales promotores del campeonato mundial "pirata" de Fórmula Uno que trata de patrocinar la FOCA.

En cuanto al equipo que regentea el constructor italiano Enzo Osella y que permanece fiel a la FISA, se dice que presentará dos autos en el próximo año. Uno estaría designado al italiano Riccardo Patrese, si es que se confirma el retiro de la escudería Arrows de las competencias, mientras que la segunda unidad del equipo la conduciría el argentino Miguel Ángel Guerra, de destacada labor en el último campeonato europeo de Fórmula Dos donde condujo un Minardi BMW de la escudería italiana Everest.

Guerra hace ya tiempo que está en tratos con Osella y solamente tanto el constructor como el piloto argentino, están a la espera que se resuelva el conflicto entre la FISA y la FOCA, para ya tener claro el panorama y proceder a la firma del correspondiente contrato. De integrarse Riccardo Patrese también a la escudería, Osella contaría con dos pilotos de primera línea para hacer frente al próximo torneo.

## Podemos Decir que el Rally Nacional Está Para Largar

Tras una corta estada de 3 días por las provincias de Santiago del Estero, Salta, Jujuy y Chaco, retornaron a la Capital Federal los señores Jorge Revello, designado por el Automóvil Club Argentino, secretario adjunto del "Vigésimo Gran Premio de Turismo Nacional" y el jefe de prensa de la entidad, Roberto Mori.

La misión que los llevó a recorrer las provincias por las que transitará el Rally a disputarse entre los días 26 y 29 del corriente, con entrega de premios el día 30 en Resistencia, fue tomar contacto con las diferentes filiales del ACA y con las respectivas Federaciones Provinciales para ultimar los detalles inherentes a los rubros parques cerrados, sanidad, seguridad, controles, y centros de prensa.

Tanto las autoridades de las distintas provincias, como las filiales del ACA y las federaciones, ya están totalmente abocadas a las áreas en donde será necesaria su colaboración. De esa forma, se podrá contar con todos los medios de apoyo para que el Rally se concrete con la mayor eficiencia posible. Sobre todo en el rubro seguridad,

donde se brindará el apoyo de helicópteros, gran número de ambulancias y de las respectivas fuerzas de seguridad.

En cuanto a los centros de prensa, se piensa reeditar el exitoso operativo llevado a cabo en el mes de julio, cuando se disputó el Rally CODASUR y donde la oficina de prensa del ACA completó un trabajo superlativo. Para ello se instalarán centros de prensa en Santiago del Estero, partida de la primera etapa; en Salta, donde se producirá la llegada del tramo inicial y se disputará la segunda en Resistencia, Chaco, donde finalizará la prueba. En esta última ciudad, el centro funcionará en el Chaco Automoto Club, que ofreció desinteresadamente sus instalaciones.

El Rally se iniciará el miércoles 26 a las cero hora desde Santiago del Estero y llegará a Salta, con un recorrido de 883 kilómetros; la segunda será el 27, recorriendo Salta-San Antonio de Los Cobres-Salta, con 436, y tras descansar en Salta el día 28, se concretará la última etapa el día 29, uniendo Salta y Resistencia, Chaco, con 958 kilómetros.

## EL 2000, POLO DE DESARROLLO

Dos nuevos autos se presentarán en la jornada de Turismo Competición 2000 cm3 que San Isidro Automóvil Club hará disputar el 23 del corriente en el Autódromo Municipal. El primero de ellos será un Ford Taunus de Horacio Lepiane y el segundo, propiedad de concurrente Roberto del Campo, podría estar destinado a Jorge Recalde.

El parque de la incipiente categoría, se verá así incrementado, ya que hasta el momento y a pesar de haberse anunciado la aparición de nuevas unidades, los espectáculos no han alcanzado un alto grado de emotividad.

## PRINGLES ES LA CAPITAL DEL T.C.

CORONEL PRINGLES, 3 (De nuestro corresponsal).— Toda esta ciudad ya vive el clima previo a la realización el próximo domingo de la competencia de Turismo Carretera que tendrá como escenario el circuito semipermanente de 17,500 kilómetros integrado por las rutas provinciales 51 y 85 y los dos tramos de acceso a la ciudad de Coronel Pringles.

La actividad comenzará el sábado 8, donde de 13 a 17 se procederá a la ve-

rificación de los autos y a la carga de combustible para las series. El operativo será en la Barranca de Alfano, en las calles 62 y 27. Luego los autos serán exhibidos en la plaza principal y tras una reunión de pilotos y copilotos en la Municipalidad, se habilitará el parque cerrado definitivo. Toda actividad cesará a las 20.

El domingo 9, a las 7, se producirá la apertura del parque cerrado; a las 9,30 se cumplirá la primera serie a 4 vuel-

tas; a las 10,45 se iniciará la segunda, con idéntica cantidad de giros y a las 12 será la gran final sobre 12 circuitos, con los 40 mejores clasificados.

Las inscripciones se clausurarán el jueves 6 a las 22. Entre los que ya ratificaron su participación, se encuentran Arcechea, Occlonero, Grosso, "Hermanos Suárez", Calamante, Carozzo, Coppa, "Martín García", Oscar y Antonio Aventín, Atauri, De Arzave y Nani.

## EL COSTOSO JUEGUITO YANQUI: AUTOS-CHOCADORES

La radiofoto de Associated Press muestra el entroncamento entre John Collis (con el N° 80) de Orlando —Florida— y Bobby Allison (el N° 15) de Hueytown, Alabama. Fue durante la disputa de la carrera Internacional de Atlanta, en los Estados Unidos.

La competencia se llevó a cabo en la ciudad de Houmpton y participaron 50 pilotos. Como era previsible, dos de ellos se "toparon" aunque el choque no tuvo las consecuencias que en un primer momento se pensó.

Tanto Collis como Allison fueron atendidos prestamente y debieron abandonar, pero eso fue todo. La carrera Internacional de Atlanta terminó, entonces, sin otras "malas nuevas".

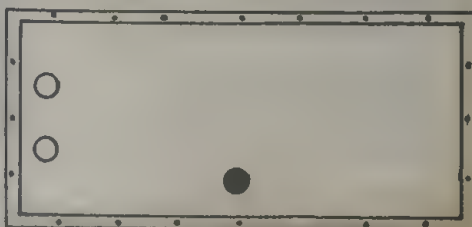


## MUSICA DE TRES BANDAS

Por Ezequiel Navarra

FIGURA N° 32

BOLA JUGADORA N° 1



(La solución mañana)



# TODO VA SOBRE RUEDAS

## Nuestro Hockey Viento en Popa; el Mundial, una Cita Ejemplar

SANTIAGO, Chile 3 (AFP).— El mundial de Hockey sobre Patines que se cumplirá aquí desde el domingo debe ser un trampolín para impulsar y revitalizar este deporte en distintos países sudamericanos, opinaron apasionados dirigentes chilenos.

Considerado como un juego caro, por toda la infraestructura que lo rodea y por las inversiones que deben realizarse en equipos, el hockey languidece y pasa desapercibido en muchos países del área.

Por otro lado, la escasa propaganda de apoyo que le otorgan los medios de difusión hace todavía más difícil la popularización.

El aviso de crecimiento, de desarrollo y aún de cooperación e integración entre distintos países acaba de

ser lanzado aquí por el experto chileno Mario Meza.

Para este fanático de un deporte que, según él "apasiona a moros y a cristianos", el mundial es la mejor ocasión de proyección.

La colaboración podría canalizarse con el envío de técnicos a trabajar en esas naciones u otro tipo de apoyo que contribuya a las metas apuntadas, opinaron por su lado otros dirigentes.

Los esperanzados dirigentes recordaron al efecto el último mundial de 1978 cuando Argentina se coronó campeón en su tierra de San Juan, el sudamericano de 1979, en Brasil, con Chile en primer puesto, y el próximo sudamericano, en Uruguay, a fines de 1981.

La pista al aire libre del parque

O'Higgins recibe todavía trabajos de instalación de graderías cedidas por el estado francés.

Esos asientos, calificados como vastos, otorgarán una capacidad para 5.000 personas sentadas mientras que el resto del patinódromo puede ser llenado con otros 20.000 fanáticos de pie.

En medios deportivos se alaban los esfuerzos de la federación chilena por presentar todo de la mejor manera, pero sin embargo se preguntan por qué no ha recibido todo el apoyo necesario de otras autoridades.

"Somos dueños de casa. Buscamos un triunfo. Tenemos un mundial y parece que nadie se percató de ello", estampó hoy el matutino "Las Últimas Noticias".

## Luego de Tantos Golpes, una Golfista Falleció de Golpe

CARACAS, 3 (AFP).— La golfista uruguaya Raquel Fernández de Martín Valdez, que intervino en el 35º Campeonato Sudamericano de Golf, murió de un ataque al corazón en la madrugada del domingo.

El certamen culminó en la noche del sábado, luego de una agotadora jornada, que coronó a Venezuela en varones y a la Argentina en damas. Después de la ceremonia de clausura, Raquel Fernández y su hermana María, también jugadora del equipo uruguayo, se retiraron a sus habitaciones. En la madrugada del domingo le sobrevino el ataque cardíaco que acabó con su vida a los 44 años.

La golfista tenía 3 hijos, ya mayores, que viven en Montevideo.

La sorpresiva noticia de su muerte causó profunda tristeza en los medios deportivos venezolanos y la Federación de Golf emitió un comunicado de duelo, cuya copia será remitida a los familiares de Raquel Fernández, mientras se esperaba que su cadáver sea trasladado a Montevideo.

## AVISOS CLASIFICADOS AVISOS CLASIFICADOS

### 3 TERRENOS Y LOTEOS

(Cpra. - Vta. - Perm. - Transf.)

#### VENTAS

MERLO lote y prehabilitado, lux. colect. Antic. \$ 1.800.000 y cuotas \$ 300.000. Trst. Villalarga 553 Pte. est. Luján Lado norte.

TERRENO en Florencio Varela, para vivienda inmediata. Pequeño anti-cip, bajas cuotas mensuales. Con luz y transporte. Arnaldo Corti Inmobiliaria. Paraná 123 Piso 1º Of. 13-14-15-16. Capital. Teléfonos: 49-5371 y 40-5098.

### crónica CLASIFICADOS

### 10 MAQ. DE COSER Y TEJER P. EL HOGAR

(Cpra. - Vta. - Perm.)

#### VENTAS

MAQUINAS coser service 842-0035

### 11 MAQUINARIAS Y MAT. P. LA CONSTRUCCION

(Cpra. - Vta. - Alq. - Perm.)

#### VENTAS

MAQUINAS soldar polietileno con- feccionadoras funderas maquinas, cerradoras verticales. Calafate 1079. Cag. y Emilio Castro.

### crónica CLASIFICADOS

### en VILLA LUGANO

Murgulondo 4044

### en PARQUE PATRICIOS

Esteban de Luca 2275  
91-4668

### crónica CLASIFICADOS

#### NETIVO

Av. Santa Fe 902, local 18  
31-9976/78

### 15 SERVICIOS VARIOS

(Pedidos - Ofrecidos - Personales)

#### PERSONALES

GRACIAS ESPERITU SANTO O.B.M.

GRACIAS Virgen de Luján M.A.A.

GRACIAS Espiritu Santo M.G.

GRACIAS Celestino Paga

### 16 COMPRAS Y VENTAS VARIAS

#### VENTAS

A NOVOS ALIANZAS

Oro 18 el par grabados

\$ 228.000. Compra oro

Av. Sáenz 1230. Local 17 Pampaya

### 23 EMPLEADOS DE COMERCIO Y OFICINA

(Pedidos - Ofrecidos)

#### PEDIDOS

VENDEDORA y Depiladoras cexp. p. perfumería B.aido. Paraná 85

### 25 OFICIOS VARIOS

(Pedidos - Ofrecidos)

#### PEDIDOS

ALBAÑILES: 4.600 a hora y peones

Cangallo 3938. Capital.

ALBAN 5.600/Hora. Cuba 5504

ALBAÑILES y ayudantes. Tucuman

352. Bella Vista.

### IMPORTANTE EMPRESA

#### NECESITA

PARA OBRA EN AUTOPISTAS URBANAS  
EN CAPITAL FEDERAL

## AYUDANTES

Ud., trabajador de lunes a sábados, que necesita el mejor jornal de plaza

Presentarse con documento de identidad certificados de trabajo

y Libreta de Fondo de Desempleo en:

MEXICO 3675, CAPITAL FED.

OBREIRO \$ 1.400.000 Doy cama. Las Heras 2879 Esq. Beltr. Florida.

APRENDIZAS horario corrido. Castañares 1435 Capital.

### crónica CLASIFICADOS

DICTE SU AVISO  
POR TELEFONO  
37-5321  
32-8770

### CRONICA CLASIFICADOS INCORPORA RECEPTORIAS

CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES  
LLAMAR AL: 37-5321

## OFICIALES ALBAÑILES (150) AYUDANTES ALBAÑILES (200)

#### Se ofrece:

- 1) Los jornales más elevados de plaza
- 2) Pagos puntuales
- 3) Adelantos
- 4) Premios por horas extras y viáticos
- 5) Incorporación inmediata
- 6) Máximo de horas extras

Presentarse con ropa de trabajo  
herramientas y documentos en:

BALCARCE Y SAN JUAN

(A cuatro cuadras de estación Constitución  
y 15 de estación Retiro)

### OFICIAL ALBAÑIL

#### Preservar la

LAVALLE 2421 - CAPITAL

OFICIALES 4 oficiales y ayudantes. Para obra. Pago viáticos. Sin L. Social. Av. 25 de Mayo 3000

EXPERIENCIA: Similar. Trabajo fijo sueldo con 1 hora extra. Aprox. \$ 1.070.000. Más beneficios. Esp. 2257. Paternal.

ORDENANZA Limpieza y serv. de oficina. Pres. Lunes a viernes 8-12 14-18 hs. Radiadores Arévalo 8A. Angel J. Carreras 1335 Capital.

### crónica CLASIFICADOS

#### en

VILLA DEL PARQUE  
Arroz 577, 3º "12"

854-8068

855-4941

## OFICIALES ALBAÑILES ESPECIALIZADOS (50)

## OFICIALES ALBAÑILES (100) AYUDANTES ALBAÑILES (200)

#### Se ofrece:

- 1) Los jornales más elevados de plaza.
- 2) Pagos puntuales
- 3) Adelantos en obra
- 4) Premios por horas extras y viáticos
- 5) Incorporación inmediata
- 6) Máximo de horas extras
- 7) Pago tiempo de viaje

Presentarse con ropa de trabajo  
herramientas y documentos en:

ASAMBLEA 1221 PARQUE CHACABUCO

(Colectivos 4-7-26 y 44)

### crónica CLASIFICADOS

### SAAVEDRA

Av. del Tejar 3710  
Tel.: 701-8333/ 9696

### PEONES (10)

Para empresa metalúrgica  
Zona Mataderos Presentarse  
8/14 hs.

Corrientes 1670

1º P. Oficina "10" Capital

SOLDADORES de estado est. y operarios b. med. premios, horas extras. Pres. /m a vier. 8/12 y 14/18 y Sab. 8/12 hs. Radiadores Arévalo A. J. Carreras 1335 - Capital

## ORIENTE SU BUSQUEDA HACIA ESTAS DIRECCIONES

#### IVILLANEDA

Suárez 29 201-4925

#### CANFIELD

Vergara 1425 1º-3º 242-0775

#### BECOSAR

Juan B. Justo 271 743-4540

#### BELLA VISTA

Av. Sanador Martín 1110 686-2728

#### ROCA

Av. Roca 331 290-0447

#### CABEROS

Bélgica 2885, local 9

Bélgica 4867 750-5406

#### CIUDADELA

García 307 653-9551

#### FLORIDA

Av. San Martín 2706 797-3533/

367-7090

Luján 1959

#### CAÑO

Calle 2 Nº 131/20, Ro. Est. 823-0809/

3563

#### FAVITE

Favite 55 629-7927 658-5885

#### MIRIAM

Av. Vergara 3401 685-2854

Eduardo VII 1133 local 8

#### ITUZAMINGO

Jose María Paz 2451

#### LAMUS

Casquetti 3385

#### LOMAS DEL MIRADOR

Av. San Martín 3412-652 1.786

#### LOS POLVORINES

Av. Maipo y Mosconi 880-2250

#### MERLO

Av. Libertador 520 loc 10 Gs.

Libertador

#### MORON

Revedera 18037 loc 12 624-8511

#### MUNRO

L. N. Alem 2031 esq. José Hernández

#### OLIVOS

Palma 1410 Esq. Maipo 751-0121

#### PALOMAR

Camino 504 Loc 27 751-1574

#### QUILMES

Av. Hipólito Yrigoyen 721 253-1894

#### RAMOS MEJIA

Camino 1046 Loc 27 751-1574

#### SAN MARTIN

1 de Julio 1121 744-1357

#### SAN MARTIN

Bélgica 66 loc 6 743-8041 7885-0851

#### SAN MIGUEL

Av. Incas Unidas 2423 (V. Maipo)

572-0353 5422

Waverra 13 701-8333

#### SANTOS LUGARES

Derech 683 Ro. Est. Fernando Moreno

#### TABLADA

Crovara 3193 652-8667 0386

#### TIGRE

Bordaberry 512

#### VILLA ADELINA

Urbano 2857 esq. Av. Ador 705-6961

#### VILLA LUGANO

Murgulondo 4044 601-4073

#### VILLA MADRID

Banco Encomienda 737 652-7708

#### VILLA TESSE

Av. Vergara 2486 655-1477

#### WARRIEN

Av. Avellaneda 1820 Of. 2 744-1110



# AGrupados

# AGrupados

## PERSONAL

PROFESIONALES, TECNICOS, EMPLEADOS  
OPERARIOS, PEDIDOS Y OFRECIDOS

### PEONES AMBOS SEXOS

Para limpieza coches Ferroviarios. Buen sueldo Premios  
Cargas Sociales. Anticipos semanales  
Presentarse: Hoy 9 horas con ropa de trabajo en  
**HEREDIA Y GUTENBERG**  
Estación Km. 4 - F. C. Gral ROCA - Colectivo 100 en la puerta

### ALBAÑILES OFICIALES Y AYUDANTES

Para importantes obras  
en Capital.  
Máximo jornal de plaza  
Horas extras aseguradas.  
Doble premio por asistencia.  
Todos los beneficios sociales.  
Adelantos semanales en obra.  
Otras importantes mejoras.

Presentarse en:

**AV. SANTA FE 3047  
CAPITAL**

de 7:30 a 17 hs.

con libreta de aportes patro-  
nales (Ley 22.250)

### crónica CLASIFICADOS

INCORPORA  
RECEPTORIAS  
CAPITAL Y  
GRAN BUENOS AIRES  
LLAMAR AL: 37-5321

FABRICA DE AUTOPIEZAS  
SOLICITA

**PULIDORES  
Y APRENDICES**  
Ingreso inmediato

Presentarse en:  
**COLONIA 1451-SAN JUSTO**  
(Colectivo 174 Siam desde  
Liniers o Plaza San Justo)

**MAESTRO  
MAYOR DE OBRAS  
Y CAPATAZ (2)**

Con Exper en Canalizaciones  
y Camaras subterráneas en  
Vías Públicas. Present. a partir  
10 hs.

**MAIPU 510 - Piso 1º  
CAPITAL**

### ALPARGATAS S.A.I.C

Incorpora

### OPERARIOS/AS

Para tareas generales en turnos rotativos  
diurnos.

Requisitos:  
Hombres: edad hasta 45 años  
Mujeres: edad hasta 35 años  
D.N.I. y Cédula de Policía Federal  
Certificados de trabajos.

Se ofrece:  
Estabilidad, Comedor en fábrica, Beneficios  
Sociales, Servicios de micros.

Presentarse de lunes a viernes  
de 6:30 a 11:30 horas en:

**RUTA 2, KM. 34 FLORENCIO VARELA**

## EMPRESA CONSTRUCTORA

Necesita

### OFICIALES ALBAÑILES

\$ 6.850 la hora

**AYUDANTES**

\$ 5.635 la hora

Horas extras viáticos diarios

Beneficios sociales. Presentarse

C/Libreta Fondo Desempleo

**BOLIVAR 547 - Piso 2º**

Oficina 4 - Capital

9 a 18 Hs. y días siguientes

## OPERARIOS

Mayores 22 años. Para trabajos  
constantes. Muy buen jornal y  
horas extras

**Paso 374 - Tigre**

### ALBAÑILES-AYUDANTES

Buen jornal

**Bustamante 2135**

**Córdoba 2070**



## vialco s.a.

Constructora de Parque Roca II  
Incorpora en forma inmediata  
**OFICIALES ALBAÑILES  
OFICIALES CARPINTEROS  
AYUDANTES  
PEONES PARA  
TAREAS GENERALES**

Se Ofrece

- \* Básico actualizado mensualmente.
- \* Pago Adicional por asistencia perfecta.
- \* Adelanto semanal de Viáticos.
- \* Sabados horas al 100 %.
- \* Horas extras. Plus especial por  
cumplir horario de la empresa.

**Ejemplo: Jornales por todo concepto entre  
\$ 4.680.- y \$ 7.072.-**

Presentarse con ropa de trabajo y Libreta Fondo De-  
semplo hoy y días subsiguientes en:

**Av. Coronel Roca**  
(Frente Barrio Soldati)

Colect: 91 por frente de Obra.

## EMPRESA METALURGICA ZONA SUR

Necesita

### OPERARIOS

- \* Horario corrido.
- \* Buen sueldo.

Present. HOY y días subsiguientes de 8 a 16 hs.,  
con documentos y referencias en:

**PASAJE LAUTARO 3841**  
(Alt. Suipacha 1550) VILLA DOMINICO

## VIGILADORES

**Zona Temperley  
Monte Chingolo**

Buen sueldo

Ingreso inmediato

Presentarse urgente

**SUIPACHA 190**

**5º PISO**

OF. "509"-Capital  
de 9 a 17 hs.

## CARPINTEROS

Oficiales

1/2 Oficiales

**PEONES**

Tareas generales

Carpintería. Importante de Puertas y

Ventanas de Madera necesita

Se ofrece

\* Excelente remuneración

\* Horario corrido

\* Premios

Presentarse de 7 a 17 horas en

**O'DONNELL 1250**

**VILLA BALLESTER**

## AUTOSERVICIO MAYORISTA

**RASO HNOS.**

### PEONES

Muy prácticos en carga, descarga y  
estibas. Presentarse con certifi-  
cados de todos los trabajos ante-  
riores y antecedentes. De 20 a 30  
años. Servicio Militar cumplido.

Presentarse hoy y mañana, de  
14:30 a 17 horas en

**RONDEAU 3338**

**SAN MARTIN**

Ruta 8 - Km. 16

(Al lado del Policlínico)

### CRONICA

CLASIFICADOS

DICTE SU AVISO

POR TELEFONO

**37-5321**

**38-8770**

## EMPRESA CONSTRUCTORA

Incorpora

### OFICIALES CARPINTEROS OFICIALES ARMADORES

Se ofrece:

Jornales actualizados

Doble premio asistencia

Producción. Viáticos

Presentarse con L. F. de Desempleo y  
certificado de trabajo en

**Cafayate 5170-Lugano I y II**  
Capital Federal

### CARNICERIAS INTEGRADAS COTO

Necesita:

Para sus nuevas sucursales

### CORTADORES COMPETENTES

Sueldo a convenir, posibili-  
dades de progreso, present  
hoy y días subsiguientes de 9 a  
18 Hs., en:

**LOYOLA 1602**

**CAPITAL**

(Alt. Av. Córdoba 5700) C/P

### OFICIALES ESTAMPADORES (7)

AYUDANTES ESTAMPADORES (7)

Importante Empresa Zona San Martín

Present. de 8 a 12 y 14.30 a 17 hs. en

**CALLE 91 Nº 2252**

(Ex San Lorenzo 75) SAN MARTIN

**AYUDANTES ACTIVOS**

**CARPINTERIA**

Cucha Cucha 744 - Cap.

### COMPRAS Y VENTAS

EN GENERAL

Alhajas antiguas

Oro \$ 100.000 - Plata \$ 800.000

**JOYERIA "LA RURAL"**

Av. Santa Fe 4448 - Loc. 3

(Pacífico)

### GAL'CENTRO LH' PLATA-ORO \$53.000 gr(F)

**CORRIENTES 2451-L 50** Sabado abierto

### COMPRO TODO TIPO DE

**ORO \$ 45.000, X GRAMO**

AV. CABILDO 2523 ESQ. MONROE

### ORO \$ 99.000 FUND. DIREC

**RIVADAVIA 1416-37-9436**

### ORO - ARTIGAS 92 - LOCAL 24

FRENTE A PLAZA FLORES

\$ 400.000 en alhajas y brillantes - Tel. 9720 14

### ALHAJAS DE ORO \$ 98.000 X GR.

**TALCAHUANO 376** (CASI ESQ. CTES) C/P

### GAL. HECTOR P. PICARO-ORO \$ 40.000 p/b.

**PUEYREDON 214 - LOC. 8** EN ALHAJAS C/P

### ORO \$ 59.000 X GRAMO

**CORRIENTES 2451**

### ORO \$ 80.000 - Compro todo tipo de Oro

Corrientes 846 - Local 5 - Pueyrredón 715, Capital

### ALHAJAS DE ORO \$ 98.000 X GR

**RIVADAVIA 2219-LOCAL 24 C/P**

## PREFABRICADAS INDIO

**NUESTROS PRECIOS...  
NUESTRA RAPIDEZ DE ENTREGA...  
NUESTROS PLANES DE FINANCIACION...**

**San Martín mejores argumentos**

**NO LO PIENSE  
MAS  
CONSULETOS**

**SAN MIGUEL:** Andrés Galería Estación.  
**GRAN BUENOS AIRES:** Pco. Seguí y R. Rojas.  
**VILLA ADRIANA:** Andrés Estación

**PROFESIONALES**

**VENEREAS - URINARIAS  
FTEL**  
Dr. MORALES - Médico  
Lunes a viernes, 10 a 12 y 17 a 20 hs  
**RIVADAVIA 3132 - ONCE**

**ENFERMEDADES DE LA SANGRE**  
El Dr. Vías Urinarias  
Dr. Córdoba, Méd. 2º y 15-21 hs  
**Saavedra 22 - P.B. 8** (Plaza Once)

**ENFERMEDADES GLANDULARES Y VEJEZ**  
Dr. A. O. Cortado, 9 a 12 y 15 a 21.  
**Saavedra 22, P.B. "B"** 47-3368, P. Once

**VENEREAS PIEL**  
Dr. E. Brizio (Médico) Todos los días  
de 9 a 19 horas - T.E. 46-8194  
**CORRIENTES 1438-2º "E"**  
(Estación subte Uruguay)

**VENEREAS**  
Urinarias - Piel - Glandulas  
Dr. O. Brizio (Médico) - 46-1525  
9-12 y 15-20 hs. Sábados 9-12 hs  
**Bme. MITRE 2105 - (Congreso)**



N. Mahmudovich	Argentino	Dna. Sur	1	1	1	1
Atletic	Uruguayo	Dna. Sur	1	1	1	1



# SE MANTUVO LA ANOTACION DE LOS 17 RIVALES DEL NACIONAL

# Palermo es una Cita Obligada

Ya entramos en la semana del Gran Premio Nacional. El domingo próximo tendrá por escenario el centenario hipódromo palermitano esta competencia instituida en 1884, reservada a los productos de 3 años, cuya particularidad es que en su larga existencia nunca cambió de nombre ni de distancia y tampoco sus condiciones, que siempre establecieron la participación de las potrancas y potrillos, cargando para aquella lejana época 48 y 50 kilos respectivamente. Este detalle entra entre las curihsidades de la carrera así como también que el primer ganador fue un ejemplar mestizo llamado Souvenir, cuyo cuidador

para dirigirlo hizo venir de Maroñas a un chico de apenas 11 años llamado José Vieira, quien desde entonces se afincó en Buenos Aires, donde actuó diez años consecutivos. Naturalmente esto es historia del tradicional encuentro, al igual que la de su recompensa inicial, ocho mil pesos de una donación de doce mil efectuada por el Superior Gobierno de la Nación, para "fomentar el mejoramiento de la raza caballar". Los otros cuatro mil fueron distribuidos en el handicap Otoño. Estas minúsculas cifras iniciales, de cualquier manera muy importantes para ese entonces, han ido dando paso a otras más acordes

con la trascendencia de la prueba, hasta llegar a la danza de millones que caracterizó a las últimas realizaciones. Los diecisiete inscriptos de primera intención fueron mantenidos en la lista, dada a conocer en la víspera por la oficina de programas de la Dirección General de Hipódromos. Y hay razones para que la nómina haya resultado tan extensa, una de ellas la que con el tiempo dio lugar a una frase herba: "El Nacional se corre una sola vez" y como nuestro "Derby" es un compromiso de honor para los propietarios que creen tener al campeón en el box, ninguno de los ejemplares con pretensiones fallará a

la cita. Aunque tal vez dio ánimos a muchos para intentar la hazaña fue la derrota de Mountdrago en el Casares. Esa esmerenda caída frente a Pretencioso, deslució un poco su imagen y de ahí que ahora son muchos los que le van a la carga. No obstante, Mountdrago, el único que puede consagrarse triple coronado, si no es consagrado favorito le estará raspando. Son muchos sus títulos como para que no se los tenga en cuenta ahora. Telescópica, propia hermana de Telescópico y con Marina "Up", será sin duda la preferida de la presencia femenina a la disputa del tradicional evento.

## MOUNTDRAGO SE PASEO POR EL SUR

Solo uno de los rivales del "Nacional" dio la cara: Mountdrago. Los demás se escondieron en el medio correr. Que, por otra parte, es algo parecido a lo que le vieron nuestros cronometristas platenses al hijo de Sheet Anchor. Cómo, casi caminando, a más de mitad de cancha, marcó 1'19"3/5 los 1.200 y llegó enterito.

### LA PLATA

(Pista grande, normal)  
MOUNTDRAGO, N. Fernández, 1.200 cómodo en 1'19"3/5, accionando a mitad de cancha, suave y con 12"4/5 de final; GABAN, C. Agüero a la par de ENTERPRISE, H. Capano, 600 en 35"; INDIO INCA, A. Sandoval, 1.500 en

1'36"3/5; GRANDULON, H. Capano, 1.500 de floreo en 1'42"; TEOCRITO, A. Gallardo, 800 en 49"4/5; CONPEPE, A. Sandoval, 800 en 49"3/5; BOUCANIER, N. Núñez, 700 en 42"; DOMADA, L. Romero, 700 en 42"1/5; MATILDO, N. Bortulé, 700 en 43"; GRIFUS, J. Maciel, 500 opuesto en 30"3/5; NAVIDAD TIerna, J. Fernández, 500 en 29"; LOOR GUILLÉ, A. D'Aponte a la par de ROYAL STAR, A. Roldán, 600 en 36"4/5; LOIRET, C. Cáceres, 1.600 en 1'46"2/5; CON VELAS, N. Bortulé, 1.200 en 1'16"3/5; LA ENJOJOSA, R. Herrera, 1.000 en 1'4"3/5; PULINES, J. Cepeda, 800 suave en 51"; COMMENTARY, A. D'Aponte, 700 en 44"; MI LETH JUAN, A. Roldán, 800 en 50";

AMPLITUD, R. Herrera, 1.000 en 1'3"3/5; CRIOLLA BUENA, R. Cabrera, 500 en 30"3/5; FALANDO, L. Alzamora, 1.000 en 1'4"3/5; NOCTAMBULE, C. Cáceres, 600 en 36"3/5.

### SAN ISIDRO

(Pista de arena, normal)  
TRANCA, H. Libré, 800 en 49"4/5 de los 1.800 a los 1.000, con 12" de final; COORDINADA, J. Romero, 1.000 en 1'2" de los 2.000 a los 1.000; MEDIA HORA, H. López, 600 en 38"; CEBADORA, H. Libré, 500 en 30"; SUPER QUITO, H. Barrera, 800 en 51"; VELEIDOSO, J. Romero, 500 en 31"2/5; FRE SAL, J. Suárez, 800 a entera voluntad en 51"; TROSH, V. Sabin, 1.000 en 1'5" de los 2.000 a los 1.000.

## HIPODROMO ARGENTINO

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL DOMINGO

1ª Carrera Pr. Hekaton 1.400 Mts. (Com. la 1ª Ap. Dob. Extra)	A las 14.30	2 Mountdrago 57, R. Laitan 3 Krompezi 57, J. Torres 4 Flower 57, V. Centeno 5 Longdon 57, A. Echart 6 Le Mystère 57, J. Gorras 7 Pretencioso 57, E. Jara 8 Mr. Perrins 57, J. Maciel 9 Cisneros 57, H. Constantino 10 Telescópica 54, M. Lezcano 11 Regidor 57, A. Plá 12 Tasmánia 57, M. Escaghes 13 Figure 57, M. Sarati 14 Lucky Way 57, R. Galloso 15 Abjeet 57, I. Guimaraes 16 T. Field 57, O. Ayude 17 Claridante 57, V. San'netti
2ª Carrera Pr. El Gran Capitán 1.000 Mts. (Final. la 1ª Ap. Dob. Extra)	A las 15.10	1 O. World 56, E. Tasende 2 Mighyeron 56, X.X. 3 B. Juego 56, E. Bortulé 4 El Centurión 56, X.X. 5 Esmeril 56, R. Laitan 6 Oval 56, H. Libré 7 Osorno 56, V. Sanguinetti 8 El Garçon 56, V. Centeno 9 C. Bluff 56, M. H. López 10 Coordinado 56, J. Romero 11 Sobornado 56, M. Sarati 12 T. Money 56, F. Pedrozzi 13 F. State 56, J. Aguirre 14 Post 56, J. Banega 15 S. Con 56, J. Maciel
3ª Carrera Pr. Uruguayo 1.400 Mts. (Com. la 2ª Ap. Dob. Extra)	A las 15.50	1 Minyas 57, R. Barnero 2 S. Line 57, J. Batrúni 3 Con Chieho 57, E. Rucy 4 Zarate 57, R. Tavella 5 Belanoso 57, E. Jara 6 A. Victor 57, A. Ferreras 7 Nikent 57, J. Lago 8 Tyrton 57, A. Cervantes 9 Sedano 57, J. Brur 10 Chirral 57, O. Dominguez 11 P. Look 57, G. Desvau 12 Toast 57, H. Artigas 13 Brione 57, M. Lezcano
4ª Carrera Pr. Acertijo 1.600 Mts. (Final. la 2ª Ap. Dob. Extra)	A las 16.40	1 Auditor 57, V. San'netti 2 Con León 54, E. Jara 3 Matrasante 54, R. Fernández 4 M. Bañ 53, M. Sarati 5 P. d'Amour 51, P. Molins 6 Belgia 57, J. Bréton 7 A. Dream 52, O. Retorio 8 A. Boy 55, P. Sahagún 9 Taltay 56, V. Centeno
5ª Carrera Pr. Día de la Trad 1.800 Mts. (Com. la 3ª Ap. Dob. Extra)	A las 16.40	1 Kápatos 57, H. Prieto 2 Mickey 57, R. Desvard 3 C. Man 57, M. Lezcano 4 Hallstons 57, N. Mezotero 5 Hay Sol 57, V. Sanguinetti 6 B. Fighter 57, O. Zapata
6ª Carrera Pr. Gran Premio Nacional 2.500 Mts. (Final. la 3ª Ap. Dob. Extra)	A las 18.25	1 Limero 57, J. Batrúni
7ª Carrera Pr. Moros Tinto 1.600 Mts. (Final. la 4ª Ap. Dob. Extra)	A las 19.15	1 Lanparita 54, V. San'netti 2 La Linajida 55, R. Fernández 3 Birmatic 52, J. Maciel 4 Birschi 51, A. Giannino 5 M. Polvora 48, J. Batrúni 6 Pataplín 57, E. Liceri 7 Penadora 57, E. Bortulé 8 Tuchi 50, R. González 9 Zunampa 52, R. Laitan
8ª Carrera Pr. Kalaiana 1.000 Mts. (Com. la 4ª Ap. Dob. Extra)	A las 20.55	1 Milicio 56, V. Centeno 2 Primera 56, V. Sanguinetti 3 Cirinal 56, G. Retorio 4 L. Cuyana 56, E. Liceri 5 K. Caprine 56, X.X. 6 M. Escolástica 56, R. Galloso 7 Suliruna 56, J. Sánchez 8 B. Byes 56, A. Ferreras 9 La Biervinda 56, M. González 10 Maquillante 56, J. Bréton 11 Soy Salteña 56, J. Jural 12 Q. Anne 56, J. Valdívieso 13 Cassate 56, E. Figueroa 14 S. Ball 56, M. Lezcano
9ª Carrera Pr. J. Hernández 1.600 Mts. (Final. la Ap. Dob. Extra)	A las 21.45	1 Trump 56, V. San'netti 2 (Be on Time 56, E. Jara 3 B. Sea 56, C. Pezoa 4 Slicker 57, J. Maciel 5 Vintzi 56, J. Batrúni 6 Mohicano 56, H. Libré 7 C. Paula 56, R. Sosa 8 T. Lad 56, A. García 9 Pacotelo 56, I. Guimaraes 10 So Strong 56, R. Galloso 11 Lindolfo 56, C. Bertoldi 12 Carr's Gold 56, C. Vega 13 Flinter 56, M. Lezcano

## HIPODROMO ARGENTINO

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL VIERNES

1ª CARRERA Pr. Dona Coca 1.000 Mts. (Com. la 1ª Ap. Dob. Extra)	A las 18	9 Nico 57, H. C'tino 10 Sabalaje 48, C. Labaque
2ª CARRERA Pr. Hebe's Man 57, O. Desvard Pr. Fometet 57, C. Bertoldi Pr. Arceluz 57, I. Guimaraes Pr. Excluyente 57, A. Cervantes Pr. Tambourin 57, M. Mercu Pr. Lapidus 58, O. Merlo Pr. Truello 57, F. Rivero Pr. Siempre 57, F. Pedrozzi Pr. Néstor 57, F. D. Elia Pr. Wildon 57, V. Sabin	A las 18.30	7ª CARRERA Pr. Sistratty 1.400 Mts. (Final. la 3ª Ap. Dob. Extra)
3ª CARRERA Pr. Admiral Cup 56, X.X. Pr. Sacerusa 57, V. Viesio Pr. Parasca 56, M. Lezcano Pr. Monaris 56, O. Ayude Pr. M. Helena 56, R. Almirón Pr. Cara 56, V. S'netti Pr. Francis 56, A. García Pr. Vinteria 56, E. Liceri Pr. Davis 56, M. Mercu Pr. Langostina 56, A. Echart	A las 18.30	8ª CARRERA Pr. Sistratty 1.600 Mts. (Com. la Ap. Dob. Extra)
4ª CARRERA Pr. Olvidá 1.200 Mts. (Com. la 2ª Ap. Dob. Extra)	A las 19.35	9 O. Nochero 57, R. Rossi 10 S. Adorado 57, R. Durante 11 Haragan 57, A. Echart 12 Biglato 57, J. Viviani 13 Kyrolton 57, R. Latorre 14 Malovi 57, O. Labanca 15 El Beso 57, L. Trivido 16 Brenda Jay 57, J. H. Figueroa 17 Excitante 57, M. Salces 18 En Rey 57, O. Yedro 19 Momentano 57, M. Planas 20 Nochozo 57, J. Jarovsky 21 S. King 57, R. Ferreira 22 Tatungo 57, M. Barroso 23 Trinante 57, N. Schneider 24 Miramenote gues 57, E. Figueroa 25 Gran Euro 57, L. Alzamora 26 J. Candy 57, M. Sarati 27 Sedentario 57, M. Lezcano
5ª CARRERA Pr. Bastonera 1.600 Mts. (Final. la 2ª Ap. Dob. Extra)	A las 20.15	9ª CARRERA Pr. Dinah 1.600 Mts. (Final. la Ap. Dob. Extra)
6ª CARRERA Pr. Fraternite 1.000 Mts. (Com. la 3ª Ap. Dob. Extra)	A las 20.55	10ª CARRERA Pr. Fraternite 1.000 Mts. (Com. la 3ª Ap. Dob. Extra)

## Del Bosque Llegó al Centro un tal Mr. Perrins: 47"2/5

Hubo cosas importantes en la mañana palermitana, porque desde el Bosque llegó Mr. Perrins y se mandó un partidón para el Nacional. Con Juan Maciel desmontó 800 metros en 47"2/5 con 12"2/5 de final, causando muy buena impresión. Además, la potrancia Farrat top, desmontó 1.000 metros en 1'3/5, con miras al clásico Enrique Acebal, del sábado en el cespel.

MR. PERRINS, J. Maciel dominó por dos cuerpos a Don Coco, A. D'Aponte, 800 en 47"2/5 con 12"2/5 de final; FARRAT TOP, V. Sanguinetti, 1.000 en 1'3/5 con 11"4/5 de final; EL CHARRO, C. Pezoa, 2.200 en 2'27" últimos 1.000 con CAOVIN, H. Daluz en 1'5"4/5 mejor el segundo; BOMBE, D. Chávez, 1.000 en 1'2"3/5; VALEUREUX, H. Silva, 1.600 en 1'45"3/5 (auxiliar); GOLDEN HORSE, E. Figueroa, 1.000 en 1'5"4/5; BRENDAN JAY, J. Figueroa, 1.000 en 1'1"4/5; PATAPLIN, E. Liceri, 600 en 34"2/5; LA GRANITA, M. Planas, 700 de recta en 43"2/5; CASIANO, C. H. Gómez, 500 en 29"1/5; COCHOCHO, C. Pezoa, 500 en 29"3/5 de los 1.700 a los 1.200.

## MIENTRAS GIRA EL GLOBO

HOY: QUIN. NACIONAL - 20 PREMIOS - 21.30 HS.

Atrasados a la grande	Demorados a los premios
5 28 s	02 26 s
9 28 s	15 24 s
2 28 s	22 s

Ultimas 14 grandes	Tres cifras atrasadas a los premios
357 008 446 875 715 710 400	647 249 741 065 887 774 181

FAVORITOS:	Centena	Decena	Unidad
A la grande	09-22-33		
A los premios	26-39-02		

Ambos demorados a la grande	El dato de CRONICA
53 06 78	45 68 82

## Correo del Turf

A Benjamín y Chachi, del Abasto. El Gran Premio Nacional de 1973 lo ganó Moraes Tinto, conducido por Roberto Rueti, segundo llegó a cinco cuartos Good Bloke con J. Torres y tercero El Botija con E. Jara. El ganador marcó 2'34"4/5.

QUINIELA	TUCUMAN
1º ..... 211 ..... 991	1º con \$ 345.000.000 45739
2º ..... 975 ..... 056	2º " \$ 30.000.000 30000
3º ..... 653 ..... 753	3º " \$ 8.100.000 34078
4º ..... 288 ..... 956	4º " \$ 2.700.000 7591
5º ..... 738 ..... 989	5º " \$ 1.800.000 3908
6º ..... 519 ..... 191	6º " \$ 1.200.000 5381
7º ..... 291 ..... 397	7º " \$ 800.000 29616
8º ..... 278 ..... 588	8º " \$ 500.000 46801
9º ..... 178 ..... 625	9º " \$ 300.000 46986
10º ..... 722 ..... 193	10º " \$ 200.000

## Solo 5 Rivales en el "Chile"

Como anticipo de la reunión extraordinaria del domingo, Palermo ofrecerá en su fecha del viernes un interesante programa integrado por nueve carreras, con las 18 como horario de iniciación y las 23.15 para la largada de la última carrera, un poco tarde, aunque se admite teniendo en cuenta la elevada temperatura de estos días. La jerarquía de la jornada la otorga la disputa del clásico Chile (Grupo III), abierto a la participación de yeguas de 4 y más años, que cargarán los kilos establecidos en la escala de peso por edad. Serán cinco las rivales y muy conocidas por cierto, pues se trata de Glamour Girl, La Pituca, Celestona, La Amanda y My Darling, eternas animadoras de las pruebas de dos kilómetros y sus cercanías. Ahora tendrán que totalizar 2.200 metros y las perspectivas se presentan favorables a Glamour Girl y La Pituca.



## LA PAVADA

Para hoy es esperada, de su viaje a Brasil, Pinky. La famosa locutora-animadora-periodista "se corrió" hasta Río de Janeiro para acompañar a su hermana Raquel en los días previos al parto, que la convertirá en mamá primeriza, a la vez que a doña Pinky en tia.

En la temporada veraniega que se aproxima, los que piensan hacer sus diferencias en Mar del Plata, están dispuestos "a largar" muy temprano. Se confirmó en las últimas horas que el 5 de diciembre se presentarán

Leonora Benedetto-Rodolfo Bebán (teatro "Regina") con la obra "Bless"; Dario Vittori (teatro "Astral") con dos comedias, una apta y otra "prohibida" y la familia Carreras (Teatro "Odeón") con comedia francesa aún sin título definitivo. Siete días después (el 12) harán lo propio en el teatro "Lido" Jorge Martínez y demás galanes. Como se lee, todos muy tempranito.

Poco antes de comenzar el recital que el jueves pasado ofreció Toquinho en un exclusivo local de la Recoleta, se vio descender de un rodado a Mirtha Legrand, acompañada de su hija Marcela, quien se encuentra en estado embarazoso. La dama de los almuerzos la llevó hasta la puerta y luego partió, de-

jándola sola. Tal vez sea que la joven tenía antojos de música brasileña.

Contó Ramona Galerza, que el año próximo volverá a Francia para actuar junto a Atahualpa Yupanqui de quien relata maravillas sobre cómo la atendió cuando no hace mucho estuvieron juntos en París. Dijo que a la mañana temprano salía a comprarle la factura para el desayuno para evitarle problemas de idioma. Además, agregó que pudo comprobar cómo lo conocen y quieren los franceses. (Pero aquí también lo queremos, ¿no?)

La dirección de la película "Rosa de lejos" hizo posible que María Herminia Avellaneda

pudiera completar el pago de la quinta que compró hace un tiempo en Ingeniero Maschwitz. Ahora que es completamente suya, ya no le parecerá que está tan lejos...

Contento, y a la vez preocupado por la responsabilidad, se encuentra el productor Héctor Masselli desde el momento en que arregló con ATC la realización de un programa cómico que irá de lunes a viernes, a partir de mediados de diciembre en horario a confirmar. Se llamará "La galería" y ya fueron contratados Don Pelele, Tristán, Juana Hidalgo, Fernando de Soria y las mellizas Noemi y Liliana Serantes, que por algo habíamos comentado que las vimos en el canal decano.

## ALBERTO MARTIN, UN FELIZ PAPA

La felicidad volvió plenamente al hogar del actor Alberto Martín. Ayer a las 10.55 nació su tercer hijo, el que será bautizado en los próximos días con el nombre de Juan Manuel. La esposa de Martín, Marta Susana Fasio, dio a luz al pequeño, que pesó 3 kilos 400 gramos en el Instituto Médico de Obstetricia, ubicado en Cangallo 2275 de esta capital.

Como es costumbre, CRONICA tuvo la primicia y llegó hasta el sanatorio, donde el actor, feliz como nunca, se

excusó de que no se pudiera visitar a la madre y al recién nacido. Sin embargo, Martín nos dijo que el parto había sido totalmente normal y que el médico que atendió a su esposa fue el doctor Angel Quartucci, hijo del veterano y querido actor Pedro Quartucci.

"Es muy posible, —nos dijo el actor— que tanto Juan Manuel como mi esposa sean dados de alta mañana o pasado mañana. Todo fue bien, sin ningún tipo de complicación. Por

ahora, Marta seguirá en la habitación 211 del segundo piso, donde fue y es atendida con la mayor de las deferencias.

Más adelante, Martín nos adelantó: "No sabemos cuándo lo vamos a bautizar, pero ya lo habíamos decidido con mi mujer, que lo haremos a la brevedad posible y luego se hará una reunión íntima... Hace unas horas no más del nacimiento y ya hemos recibido una gran cantidad de felicitaciones."



Alberto Martín frente a la puerta de la habitación de la clínica donde ayer por la mañana nació su tercer hijo, Juan Manuel.

## Operarán a McQueen de un Tumor

WASHINGTON, 3 (Sapori).— El diario norteamericano "Los Angeles Times", publica en su edición de hoy, una nota referente a la extracción de un tumor canceroso, ubicado en la garganta del famoso

actor Steve McQueen.

El diario entrevistó a un destacado especialista en este tipo de tratamientos, doctor William Kelly, quien atiende al actor, manifestó que el tumor que está alojado en la garganta de Steve

presumiblemente está muerto y puede ser extraído.

Steve McQueen, será internado próximamente en un hospital de México y debe permanecer por un lapso de tres meses.

## Por Tercera vez Visita a Nuestro País la Cantante Española Angela Carrasco

Arribó al país la cantante española Angela Carrasco quien realizará presentaciones en importantes locales de la noche porteña y recitales en el interior del país.

A poco de arribar al aeropuerto internacional de Ezeiza, informó al periodismo que "acabo de venir de España donde estuve una semana y, previo a ello, realicé una gira también de un mes por Venezuela y México".

"Este año ha sido muy duro para mí"—continuó afirmando la cantante— recordando que es la 3ª vez que llega a Buenos Aires, la última vez que actuó en la Argentina fue en el mes de junio junto a Camilo Sesto.

Al referirse al cine señaló que "mi actividad en la pantalla grande está un poco vedada porque son películas que lo que menos tiene es calidad. A mí me gustaría trabajar con un buen director y un buen guión".

"Lo que sí hice hace algún tiempo —continuó— fue teatro donde trabajé en "Jesucristo super star".

Angela Carrasco presentará una nueva canción en la Argentina que se denomina "Ahora o nunca".

### ● CICLO GRATUITO

A partir de hoy se realizará el "Ciclo Popular de Primavera" que ha organizado Radio Nacional y que se llevará a cabo todos los martes del corriente mes de noviembre a las 21 en el Teatro Coliseo, en Marcelo T. de Alvear 1125.

El ciclo se dedicará exclusivamente al folclore argentino y la música ciudadana, siendo en todos los casos la entrada libre y sin invitación, debiendo los interesados concurrir 15 minutos antes de la sala mencionada.

La primera audición del ciclo a realizarse hoy tendrá la participación del conjunto folklórico "Los Arroyeños" quienes actuarán acompañados por "Los Arroyitos" y Leopoldo Federico con su orquesta, con la intervención como solista de José Colangelo en piano y la voz de Carlos Gari.

### POR LA TRADICION

La Peña "El Nochero", del Círculo de Suboficiales de la Policía Federal Argentina, anuncia para el día 7 del corriente la realización de una reunión folklórica, en adhesión al Día de la Tradición, que se realizará desde las 22 en los salones del Hogar Croata, Boedo 1061.

En la misma actuará Alberto Ocampo con sus Changos Violineros y tendrá participación especial Buenos Aires Tres, con las voces de Norma Ferrer y Osvaldo Arana. El animador será de Carlos Gallardo.

### TRASNOCHANDO

a precios populares  
NUEVO SHOW SEXY  
Y MUCHO MAS...  
Viendo 215 20 a 4 hs.  
DOMINGOS ABIERTO

## ¡ULTIMOS DIAS!

El más grande elenco revisteril de Argentina con las localidades más baratas de América.

**JORGE PORCEL** ★ **ETHEL ROJO** ★ **JUAN CARLOS CALABRO** ★ **ADRIANA AGUIRRE**

**CESAR BERTRAND** **TRISTAN** **DELFOR MEDINA**

**GRACIELA BUTARO** **CACHO BUSTAMANTE** **ISABEL COEL**

★ **PEPE ARNIL** ★

**PINA PINAL** **GRACIELA MUÑOZ** **SILVIA RULLAN** **VIOLETA MILLAN**

INVITADO DE HONOR **OSVALDO PACHECO** **LIBRO Y DIRECCION** **OSVALDO PACHECO**

**GERARDO SOFOVICH**

**LA REVISTA!**  
(Auténticamente Portena)

LOCALIDADES DESDE \$10.000

21 y 23 HORAS

**ASTROS**

Corrientes 746

**AQUI ESTA LA OFERTA IMPOSIBLE**  
4, 5 y 6 de Noviembre

**SALDOS**  
Jeans, jackets y camisas  
desde \$19.000

Bme. Mitre 2735 Cap.  
Av. Constituyentes 6245 Cap.  
Rivadavia 601 V. Alsina





Alfredo Landa, cómico natural siempre pronto a lograr sus prototipos en tono brillante y ahora un baluarte del novísimo —y diferente— nuevo cine español de nuestros días.

# ALFREDO LANDA Y "MANOLO LA NUIT"

Otra Expresión del Cine Español, en Este Caso "con Acento Francés"

Ese lozano y juvenil cine español nuevo, que ahora tiene incluso tiempo para hacer reír, cuando se dedica a las comedias suele lograr los mismos hallazgos que le proporciona a España el cine de Saura.

En este caso se trata de la película "Manolo la nuit" (conviene decir que es "con acento francés").

Esta comedia, que ha realizado Ma-

riano Ozores, tiene una estrecha vinculación, en lo argumental, con la invasión de turistas que procedentes de países fríos, buscan en España el sol de sus costas y sus playas y —por qué no— el amor de los hombres ibéricos, uno de los cuales, Manolo, se gana nada menos que el apodo de "Manolo la nuit".

Alfredo Landa, un comediante de

positiva comunicación con la platea, es la figura central encarnando a ese Manolo, al frente de un elenco que también presenta el prestigioso nombre de José Sacristán, además de la bonita Nadiuska y de María José Alfonso.

Esta película se conocerá pasado mañana, jueves 6, en los cines Monumental y Santa Fe 2.

## "Que el Diablo te Perdona", Pregonan Trinity y Bambino

Vuelve a las pantallas porteñas el popular dúeto integrado por los famosos Terence Hill (Trinity) y Bud Spencer (Bambino). Se trata de la película "Que el diablo te perdona", que ocupará en calidad de reestreno la pantalla del cine Paramount, desde pasado mañana jueves 6 de noviembre. Desde la primera escena, una partida de poker que termina en un duelo, la película mantiene su vertiginoso ritmo tan lleno de acción, aventuras y graciosas situaciones, sobre todo cuando entra en juego el robo de un valioso botín de monedas de oro.

Serán los famosos héroes del filme los que emprendan la cruzada reivindicadora, y quienes habrán de verse obligados a sostener duras peleas a puñetazo limpio en una lucha implacable donde se mezclan, el box, el karate, la lucha libre y... ¡el demonio! inclusive.

Este filme ha sido dirigido por Giuseppe Colizzi y en su reparto veremos también la actuación de Frank Wolff, Gina Rovere y José Manuel Martín.

## ASES DE LOS AÑOS '30

Este año del Cuarto Centenario de la Fundación de Buenos Aires y al celebrarse los 10 años de la creación del Museo Municipal del Cine "Pablo C. Ducros Hicken", se entregarán sendas distinciones a figuras de prestigio y popularidad en el cine nacional, que iniciaran su carrera en los años '30. Delia Garcés, Libertad Lamarque, Nini Marshall, Tita Merello y Mecha Ortiz y los directores Lucas Demare, Francisco Mugica, Luis Saslavsky, Alberto de Za-

valía, Daniel Tinayre. También serán distinguidos los técnicos Roque Funes, Antonio Merayo, Humberto Peruzzi, Américo Hoss y Aníbal González Paz. Habrá diplomas recordatorios. La ceremonia se cumplirá el lunes 10 a las 21 en el teatro Presidente Alvear. Actuará la Orquesta del Tango de Buenos Aires con tangos de filmes crioillos como "Sentimiento gaucho", "Malevaje", "El pañuelito", "A media luz" y "La cumparsita".

## Nati Mistral ya en las 150

Se cumplieron ya las 150 representaciones del espectáculo "Con acento español", que se viene ofreciendo, con gran éxito, en el teatro Liceo, con la actuación de la destacada actriz y cantante española Nati Mistral, acompañada en esta oportunidad por el "Ballet Español Antología", integrado por 10 bailarines, entre ellos, las dos primeras figuras de ese cuerpo de baile: María del Sol y Mario la Vega.

Este espectáculo fue ideado como homenaje de la Madre Patria, al IV Centenario de Buenos Aires.

La dirección pertenece a Roberto Carpio, poseedor de dos "Oscar" de Hollywood, como ambientador de películas tan conocidas como "El Cid", "Doctor Zhivago" y "La caída del Imperio Romano".

La dirección y coreografías del "Ballet Español Antología", han sido realizadas por Alberto Lorca, ex primer bailarín de Pilar López y en la actualidad, coreógrafo oficial del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

Las funciones se realizan de martes a viernes a las 21, sábados a las 20 y 23 y los domingos a las 17 y 20.



Terence Hill o "Trinity"... ¿casaca derrotado? ¿Tal vez vencido por vez primera? ¡Nunca! El luchará.

## HABLAN LOS ASTROS

por el profesor MARIO CARIÑO

LOS NIÑOS NACIDOS HOY serán sanos, inteligentes, simpáticos y dueños de gran voluntad. Viajarán mucho a través de su larga vida y casi seguro triunfarán.

LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY tendrán un día feliz, y en el año que sigue, ganarán dinero, tendrán suerte en el amor, gozarán de muy buena salud.



**ARIES:** Inconvenientes digestivos y circulatorios, cuidado. Dinero, viajes y firmas muy bien. Números 3, 7 y 9. Probable sorpresa.

**TAURO:** En casa felicidad, paseo y bodas próximas. Amor grande, dinero llega, buen trabajo, viajes y mudanzas bien. Cuiden las extremidades.

**GEMINIS:** Líos caseros, inconvenientes con amigos, robo o pérdida pequeña. Trabajo y dinero bien. Amor flojo. Paseo cercano pronto.

**CANCER:** Buen día para el trabajo, los viajes, los cambios, las firmas, el dinero y la salud. Es flojo para el amor y la casa. Su número el 31.

**LEO:** Muchos problemas en casa y en el amor, cuidado con los nervios. Trabajo y salud bien. Dinero llega seguro. Cuidado con los ladrones.

**VIRGO:** Números 9 y 0, horas felices después de las 11, salud y dinero bien. En amor problemas, en casa disgustos pasajeros y olvidables.

**LIBRA:** Amor con problemas. Una cita suspendida, líos en casa, cuidado con los nervios, amor flojo, trabajo, dinero y salud bien. Noche para no salir.

**ESCORPIO:** Supera mal trance. Más comprensión, tolerancia y fe. Dinero, salud y amor, bien. Trabajo complicado. Números 3, 7 y 0. Cuidar el hígado.

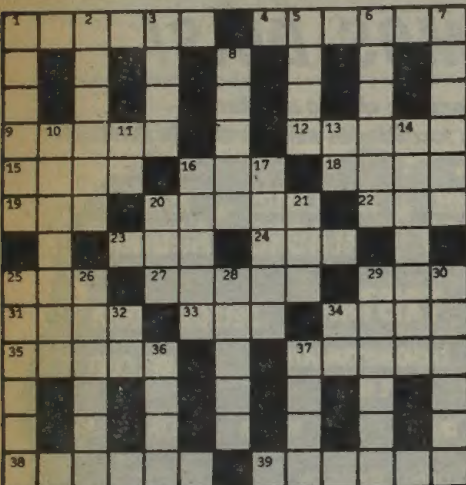
**SAGITARIO:** Buena salud, en amor muy buenas noticias, regalo e invitación. Nacimiento cercano, dinero y trabajo juntos. Día agitado.

**CAPRICORNIO:** Recibirá carta. Salud desmejora, cuida el hígado y la garganta; dinero, mudanzas y viajes, muy bien. Amor en peligro, casa disgustada.

**ACUARIO:** Día para cobrar dinero, viajar con felicidad, progresar en el trabajo y conseguir el amor. Salud desmejora. Noche inolvidable.

**PISCIS:** Mucha fe es lo que se necesita, números 1 y 9, aproveche la tarde. Trabajo, dinero, viajes y firmas bien.

## PALABRAS CRUZADAS



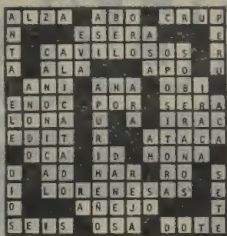
### HORIZONTAL

1) Belleza o hermosura. 4) Filamento de la corteza del coco. 9) Del verbo ir. 12) Mamífero roedor. 15) Idiomas. 16) Sortija. 18) Saludable. 19) Punto cardinal. 20) Poema dramático puesto en música. 22) Estar, existir. 23) Yerno de Mahoma. 24) Número. 25) Hijo de Noé. 27) Orilla embalsada de la calle. 29) Del verbo poner. 31) Río de Polonia. 33) Pronombre demostrativo. 34) Acontecimiento. 35) Unir con aguja e hilo. 37) Constitución de una cosa. 38) Concluir, terminar. 39) Bailé (Pl.).

### VERTICAL

1) Valientes. 2) Interpelar. 3) Ocas. 5) Percibir un olor. 6) Especto de sandalia (Pl.). 7) Derivar una cosa de otra, proceder. 8) Papá. 10) Pobre, falto de causal. 11) Pronombre. 13) Naipes. 14) Gravoso. 16) Pinta de una cosa. 17) Ciudad de Bolivia. 20) Onda. 21) Nombre de mujer. 29) Lugar donde se prepara la comida. 26) Mensualidad. 28) Fabulista griego. 29) República centroamericana. 30) Regla (Pl.). 32) Nota musical. 34) Letra. 36) Expresión de alegría. 37) Tejido, paño.

(La solución mañana)



(Solución del número anterior)

## TELEVISION

- 9.30 13 DIBUJOS
- 10. 7 TELESUELA TECNICA
- 10.30 7 CENTRO CULTURAL ATC
- 9 PLAZA SESAMO
- 11 ACONTECIMIENTOS
- 13 LA MAÑANA DE LOS CHICOS
- 11 7 ATC INFORMA
- 9 LA SALUD DE NUESTROS HIJOS
- 11 ONCELANDIA
- 11.30 7 RECREO
- 9 NUEVEMUNDO
- 11 BUSCANDO NOVIA A PAPA
- 12 7 DAKTARI
- 9 HECHIZADA
- 11 MAMA Y SUS INCREIBLES HIJOS
- 13 LAS AVENTURAS DEL CAPITAN PILUSO

- 12.30 9 EL CORAJE DE QUERER
- 11 VIVALO CON NOTICIAS ONCE
- 13 7 SUPER AGENTE 86
- 11 LOS ANGELES DE CHARLIE
- 13 PINKY Y LA NOTICIA
- 13.30 7 ROSA... DE LEJOS
- 9 EL CHAPULIN COLORADO
- 13 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
- 14 9 BONANZA
- 11 DOS HORAS
- 14.30 7 TODO TITA
- 15 7 MUJER VISION
- 9 BUENAS TARDES MUCHO GUSTO
- 13 ESTACION TERMINAL
- 16 7 EL SHOW DE TOM Y JERRY
- 9 TRAMPA PARA UN SONADOR
- 11 PAPA LO SABE TODO
- 13 VALLE DE PASIONES
- 16.30 11 LA ESFERA AZUL
- 17 2 EL CLUB DEL DOS
- 7 ROMINA

- 9 PEPONA - POPINA
- 11 ONCELANDIA
- 13 LA TARDE DE LOS NIÑOS
- 17.30 9 SUPERSHOW 80
- 18 7 LADRON SIN DESTINO
- 13 MARIA, MARIA Y MARIA
- 18.30 9 NUEVEMUNDO
- 19 2 EL SANTO
- 7 SEÑORITA ANDREA
- 9 DORIS DAY
- 11 VIVALO CON NOTICIAS ONCE
- 13 SWAT
- 19.30 9 VIDEOSHOW
- 20 2 BONANZA
- 7 EL SHERIFF LOBO
- 11 COMBATE
- 13 LOS HERMANOS TORTEROLO
- 21 2 ANDREA CELESTE
- 7 60 MINUTOS
- 9 NOCHE DE COMEDIA
- "SU NOCHE DE BODAS"

- 11 CHIP'S
- 13 MONICA INFORMA
- 22 2 SUITE EJECUTIVA
- 7 LOS ESPECIALES DE ATC "PLAN DIABOLICO"
- 11 LOS AVENTUREROS
- 13 EL MUNDO DEL ESPECTACULO
- "ELECCIONES DE EE.UU."
- 22.30 9 CINE DE SUSPENSO "TERROR EN LA NIEBLA"
- 23 2 STARKY Y HUTCH
- 11 LOS COMANDOS DE GARRISON
- 23.30 7 CONTRA EL VIENTO
- 13 SEPTIMA EDICION
- 24 2 MANNIX
- 9 NUEVEMUNDO
- 11 MISION IMPOSIBLE
- 7 ATC INFORMA
- 9 EL CABALLO DE HIERRO
- 13 HISTORIA POLICIAL
- 1 LAS ENFERMERAS



## TEATROS

• **COLON, MARTES 4 a las 20.** Func. Ext. N° 46. Opera "LOS MAESTROS CANTORES DE NUREMBERG" de R. Wagner. Con: Bailey, Riddick, Thomas, Volker, Bode, Baldwin, Rodríguez, Mattiello, Neumann, Sarramita, Solomonte, Mastrangelo, Nait, Kehrig, Boghosian, Tomaselli, Brandán, Dir. Coro: Hans W. GANDOLFI. Dir. Coro: Invitados: R. GANDOLFI. Dir. Coro: A. BALZANELLI. Dir. Coro: Est. del T. Colón y Coro del Inst. Sup. de Arte. Pl.: \$ 50.000. Loc. en vía. Boletera dividida de 10 a 20 en Tucumán 1111.

• **MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacastré. Jueves a las 20: "VIEJOS TIEMPOS" de H. Pinter. Con A. Berdazaga y J. Lencina. Pl.: \$ 12.000. Hoy a las 22: "HAMLET" de W. Shakespeare. Con Alfredo Alcón y gran elenco. Pl.: \$ 18.000. Loc. en vía. Con 3 días de antic.

• **SALA C. Cabanellas.** Hoy a las 21:30: "DOS BRASAS". S. Eichelbaum. Con M. L. Robledo, P. Lobat y elenco. Dir. J. Costin. \$ 12.000. Loc. en vía. Con 3 días de antic.

• **ASTRAL.** Corrientes 1659. 46-5707/8964. ANA MARIA CAMPOY y JOSE CIBRIAN en: **HASTA EL PROXIMO VERANO**

De E. Thompson. Dir. A. Zemmo. Oran. elenco. Loc. en vía. Mar. a vier a las 21:30. Sáb. a las 20:30 y 23. Dgos. a las 19:30. DOMINGO DESDE LA LUNA

• **ATENEO.** Paraguay 918. 31-2353. 6 ó 12 semanas. Dullio Mario y Linda Pretz en:

**AL FIN EL CABO ES MI VIDA**

De Brim Clark. Juev. y vier a las 21:30. Sáb. a las 20:30 y 23. Dgos. a las 20:30. Juev. día pop. Loc. en vía.

• **BLANCA POSESTA.** Corrientes 1283. 35-2592. Soledad Silveyra y Miguel Angel Solá en:

**EL HOMBRE ELEFANTE**

Con S. Siro, C. Lastra, P. Calcedo, U. Dumont y P. Contreras. Dir. E. Alaro. Mart. a juev. a las 21:30. Vier. a las 22:30. Sáb. a las 20:30 y 23:15. Dgos. a las 20:30. Últimas semanas.

• **BURLESQUE.** Corrientes 483. Sensacional espectáculo, al mejor estilo de "BURLESQUE". En su repertorio, el mayor jerarquía. P.m. 18.

• **COMICO.** Corrientes 1280. 35-2198. Primer espectáculo en Scenorama. Con 40 personas en escena:

**EL DILUVIO QUE VIENE**

Mar. a juev. a las 21:30. Vier. y sáb. a las 20:30 y 23. Dgos. a las 20:30. Loc. en vía. Con 5 días de antic.

• **EL NACIONAL.** Corrientes 960. 35-7866. Alejandro Romay presenta:

**A CHORUS LINE**

El mundo de la danza. 10 premios certámenes. Mar. a vier a las 21:30. Sáb. a las 20:30 y 22:45. Dgos. a las 19:30 y 21:30. Loc. en vía.

• **EMPIRE.** H. Virgoyen 1934. 47-8778. Mar. a vier a las 21:30. Sáb. a las 22:30. Dgos. a las 20:30. José María Vilches en:

**"LAS MIL MARIJILLAS".** S. C. C. "EL BULVAR" con José María Vilches.

• **FLORIDA.** Florida 165. 39-5399. Con 20 a 30: "UNA REVISTA DE LOCURA" con Molière Star y las chicas del Florida. P.m. 18.

• **MARINA.** Corrientes 638. 46-1708. Gran suceso. Con 20 a 30: "CARABUMAS" con rutilantes vedettes en escena. Dir. Oral: Alfredo Elizalde. De 24 a 4: "Show internacional" y 3ª parte de "Karinsmania".

• **LASALLE.** Cangallo 2363. 47-9388. Hector Malamud en: "PEOPLE LOVE ME". La gente me ama. Vier. y sáb. a las 22:30. Dgos. a las 19:30. Loc. en vía.

• **LICEO.** Rivadavia y Paraná. 35-4291. Nuevo y deslumbrante espectáculo: NATI MISTRAL y el Ballet Español "Antología" en:

**CON ACENTO ESPAÑOL.** Mar. a vier a las 21:30. Sáb. a las 21:30. Dgos. a las 17:30 y 20:30. Loc. en vía. Con 5 días de antic.

• **MAIPO.** Esmeralda 443. 392-6822. Hoy a las 21 y 23: Antonio Gasalla en:

**MAIPO MADE IN GARALLA.** Con Lynn Allison y Jovita Luna. Gran elenco. The Royal Girl. Cecilia Narva y Lynne Fejery. Adrián Zambelli y elenco. P.m. 18.

• **NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Hoy a las 21: "EL CONVENTILLO DE LA PALOMA". De A. Vaccarezza. Con M. R. Oallo. P. Santalla y gran elenco. Dir. R. Orzán. Pl.: \$ 10.000. Últimos días.

• **ODEON.** Esmeralda 367. 45-6326. Vuelve ANTONIO GADES después de una gira mundial. Con toda su magia en:

**DANZAS DE ESPAÑA CON ANTONIO GADES**

Mar. a vier a las 21:30. Sáb. a las 20:30 y 23. Dgos. a las 19:30. Loc. en vía.

• **OLIMPIA.** Sarmiento 77. 46-3678. Hoy a las 21:30.

**EL CLUB**

Con A. Beller, A. M. Ceres y Marta Con. Dir. Gral. Lila Jelin. Loc. en vía. Con 5 días de antic. Pl.: \$ 20.000.

• **PARADISE.** Corrientes 827. Nueva y sensacional revista: "MUJERES INOLVIDABLES". Las vedettes más sensuales de Bs. As. Dir. Gral. A. Prat. P.m. 18.

• **PAYRO.** San Martín 766. 35-3922. 7ª función de: "EL VIEJO GRUADO" de Roberto Gossa. Con Ruby Gattari y elenco. Mier. y juev. a las 21:30. Vier. y sáb. a las 22:30. Dgos. a las 20:30. Loc. en vía. Mier. y juev. día pop.

• **PLANETA.** Sulgipacha 927. 35-8547. Teatro Planeta presenta: "CICLO DE DANZA CONTEMPORANEA".

Silvia Bolster en "El canto de las esferas". Mús. W.A. Mozart. Unicas semanas. Lunes y mar. a las 21.

• **REGINA.** Av. Santa Fe 1233. 41-5799. Pepe Soriano en "HOME NAJE". De B. Slade. Con Fernanda Matry y Elsa Berenguer. Dir. Carlos Andúlio. Mar. a juev. a las 21:30. Vier. a las 22:30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.

• **TABARIS.** Corrientes 831. 392-8589. M. Casan, M. Sánchez, A. Anchari, C. Scuzzotto, E. Barrelet y T. Molino en:

**LOS AÑOS LOCOS DE TABARIS** con las famosísimas BLUEBELL GIRLS. Mar. a sáb. a las 21 y 23. Sáb. trasn. 1 Dgo. a las 20:30 y 22:45. Loc. en vía.

## CINES

• **A.B.C. Esmeralda 506.** 392-5566. Con 12 a 2: En pantalla: "PARTY SALVAJE" de R. Welch y "EL LAZARON DEL SILO" con R. Contral. En vivo a partir de las 20: "ELAS TAN TEMIDAS". Show. Refrig. P.m. 18.

• **ADANI.** Corrientes 593-6115. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**CUANDO LLAMA UN EXTRANO**

P.m. 18. Con Charles Durning y Carol Kane. A las 16, 18, 20, 22 y 25:15. Noche. Sáb. trasn. 1.

• **ADAN.** Corrientes 593-5034. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**FAMA**

P.m. 14. Con Janet Leigh. A las 18, 20, 22 y 25:15. Noche. Sáb. trasn. 1.

• **ALFA.** Lavalle 842. 392-1114. A las 13, 15, 17, 20 y 24:40.

P.m. 18. Una explosión de talento joven. A las 19:55 y 22:35. Noche. Sáb. trasn. 1.15.

• **ALFIL.** Corrientes 1753. 46-7975. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 25:15.

**NOSEOTROS DIOS**

P.m. 18. Con Catherine Deneuve y Jacques Dutronc. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 25:15. Noche.

• **AMBAADOR.** Lavalle 777. 392-8786. A las 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25:15.

**BYE BYE BRASIL**

P.m. 18. Con José Wilker y B. Faría. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25:15. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **AMERICA.** Callao 1697. 41-3818. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**NO SE PUEDE PARAR LA MUSICA**

Sr. Con Village People y Valerie Perrine. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22:40. Noche. Sáb. trasn. 1.25.

• **ARIZONA.** Lavalle 727. 392-6967. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22:40. "BONKY". A las 18, 20 y 22:45. "AGUAS DORADAS". P.m. 18. Sáb. trasn. 1.30.

• **ARTE.** Corrientes 1145. 35-7934. Con 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25:15.

**DESDE EL JARDIN** con P. Sellers. P.m. 18. Sáb. trasn. "Boy fotográfico".

• **ATENEO.** Paraguay 918. 31-2353. A las 14, 16, 18 y 20: "LAS AVENTURAS DE HUGO EL HIPOPO- TAMO". Sr. Dibujos animados. Habla totalmente en castellano.

• **ATLAS.** Lavalle 869. 392-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**NO SE PUEDE PARAR LA MUSICA**

Sr. Con Village People y Valerie Perrine. A las 13, 15, 17, 20 y 22:40. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **AVENIDA.** Av. de Mayo 675. 44-8268. Con 11, 14, 16, 17, 20 y 20:30. Amante misteriosa. 12, 15, 16, 18, 20 y 22:35. Los sucesos transpos. P.m. 18.

• **BIARRITZ.** Sulgipacha 482. 392-9356. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23.

**PERMISO PARA AMOR**

P.m. 18. Con James Caan y Marsha Mason. A las 17, 20 y 22:40. Noche. Sáb. trasn.

• **BROADWAY.** Corrientes 1155. 35-1245. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22, 24 y 25:15.

**ENSAYO DE ORQUESTA**

P.m. 18. La genial obra de Federico Fellini. A las 14, 16, 17, 19, 20, 22, 24 y 25:15. Noche. Miercoles estreno: "El matrimonio de Maria Brown".

• **CALLAO.** Callao 77. 46-1898. A las 13, 15, 17, 20 y 23:15.

**CABARET**

P.m. 18. Con Liza Minnelli. A las 15, 17, 20 y 22:35. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **CAPITOL.** Santa Fe 1948. 44-2779. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25:15.

**BYE BYE BRASIL**

P.m. 18. Con José Wilker y Betty Faría. A las 14, 16, 18, 20 y 22:40. Noche. Sáb. trasn. 1.10.

• **CERVANTES.** Belgrano 1826. 35-5698. Con 15, 18, 20 y 22:40. "BYE BYE BRASIL". 16, 20 y 22:40. "DIME QUE ME AMAS". 14, 30. Noche. P.m. 18.

• **CINEMATICA ARGENTINA.** Sarmiento 2255. 46-2170. A las 17, 19, 21 y 23: "Trans-Europe Express" de Alain Robbe Grillet. Con Jean Louis Trintignant. 18. Miercoles. "Cul de Sac".

• **CINEMA UNO.** Sulgipacha 468. 392-1112. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 23:15.

**EL SHOW DEBE SEGUIR**

P.m. 18. Con Bobo Belcher y Jessica Lange. A las 14, 16, 17, 19 y 22:30. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **CONCORDE.** Lavalle 828. 35-1450. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**CRONICA.** Edición de la Mañana. Registro de la Propiedad Intelectual N° 25.415. Director: Mario Alberto Fernández. Redacción, Administración y Publicidad: Azopardo y Garay. Telefonos: 981-1001/051/1101.

## GUARDIA DE TEATROS Y CINES

**TOTO PANIAGUA**

Sr. Con Ricardo Espallier y Enrique Almada. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25:15. Noche. Sáb. trasn. 1.20.

• **COSMOS 76.** Ctes 2646. 45-8862. Semana de preestrenos soviéticos. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25:15.

**PIROSMAN**

Sr. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25:15. Noche. Mañana: "La estepa".

• **ELECTRIC.** Lavalle 836. 392-1846. Con 13, 15, 17 y 21: "EL BOXEADOR DE LOS DEDOS DE ACERO". 15, 18, 20 y 22:45. "LAS ARTES MARCIALES DE BRUCE LEE". 13, 16, 18 y 20:30. Noche. P.m. 18. Sáb. trasn. 1. "El boxeador de los dedos de oro".

• **EMPIRE.** H. Virgoyen 1934. 47-8778. Con 14, 16, 18, 20 y 23:15. "Argentina al día". S.r.

• **GAUMONT.** Rivadavia 1635. 46-3859. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23:15. No se puede parar la música.

**PARA LA MUSICA**

Sr. Con Village People y Valerie Perrine. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22:40. Noche.

• **GRAN REX.** Ctes 2617. 45-8868. A las 12, 14, 16, 18 y 20:30.

**LA CUENTA REGRESIVA**

Sr. Con Kirk Douglas, Martin Sheen y Katharine Ross. 17 de diciembre de 1960, el portaaviones nuclear USS NIMITZ desapareció en el Pacífico... y reapareció el 7 de diciembre de 1961... en Pearl Harbor. Dir. Don Taylor. A las 14, 16, 18, 20 y 23:15. Noche. Sáb. trasn. 1.30. Hoy a las 22:30. Extraordinario recital de:

**FRANCO SIMONE**

Acompañado por orquesta. Loc. en vía. 15, 16, 18, 20 y 23:15.

• **GRAN SPLENDID.** S. Fe 1660. 44-6886. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 25:15.

**HAGA EL FAVOR DE MATARME**

P.m. 18. Con Graham Chapman y David Jason. A las 14, 16, 18, 20 y 22:40. Noche.

• **GRAN VICTORIA.** Av. de Mayo 822. 34-1483. Con 12 a 1: "Super decamerón erótico". "Mi amante favorita". "La orgía". P.m. 18. Sáb. trasn.

• **IDEAL.** Sulgipacha 578. 35-3368. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**HAGA EL FAVOR DE MATARME**

P.m. 18. Con Graham Chapman y David Jason. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25:15. Noche.

• **IGUAZU.** Lavalle 948. 393-9931. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 25:15.

**VIDA**

P.m. 18. Con la base del Best-Seller de Ralph Wilkerson. A las 16, 18, 20, 22 y 24:40. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **LARA.** Av. de Mayo 1225. 35-4996. Con 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**LA NOCHE VITA**

P.m. 18. Con Marcello Mastroianni y Anita Ekberg. A las 14, 16, 18, 20 y 22:30. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **PETIT PREMIER.** Corrientes 1565. 46-2113. Con 15, 17, 19, 21 y 23.

**TIRO AL AIRE**

P.m. 18. Con Horacio Alerio, Graciela Alfaro y Graciela Dufau.

• **REAL.** Esmeralda 425. 392-3690. Con 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**EL FESTIVAL DE TOM Y JERRY.** Sr. Habla en castellano.

• **ROSE MARIE.** Corrientes 788. 45-6448. Con 12, 14, 16, 18, 20 y 22:40. "La ciudad del viento". P.m. 18. Sáb. trasn.

• **SALA UNO.** B. Sur 765. 58-9420. Con 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**"BAGDASAR SE DIVORCIA".** 15, 16, 18, 20, 22 y 25:15. Noche. P.m. 18.

• **SANTA FE 1.** Santa Fe 1947. 44-8998. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23:15.

**EL GRUADO**

P.m. 18. Con Dustin Hoffman y Anne Bancroft. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22:45. Sáb. trasn. 1.20.

• **SARMIENTO.** Lavalle 832. 393-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23:15.

**GRAN VALOR**

Sr. Con Juan Carlos Calabró y Graciela Alfaro. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 25:15. Noche. Sáb. trasn. 1.25.

• **SELECT LAVALLE.** Lavalle 921. 35-4333. Con 13, 15, 17, 19, 21 y 23:15.

**EL SHOW DEBE SEGUIR**

P.m. 18. Con Dustin Hoffman y Jon Voight. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22:40. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **STUDIO.** Santa Fe 541. 621-4845. Con 14, 16, 18, 20, 22 y 25:15.

**LA ULTIMA PAJETA DE CASADORS.** 15, 17, 19, 21 y 23:15. Noche. P.m. 18. Sáb. trasn. 1. "Un fantasma en el Paraíso".

• **SULGIPACHA.** Sulgipacha 445. 392-1195. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23:15.

**JURGO SUCIO**

P.m. 18. Con Holdie Hawn y Chevy Chase. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22:40. Noche.

• **LUXOR.** Lavalle 688. 393-8888. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25:15.

**PERDIDOS EN LA NOCHE**

P.m. 18. Con Dustin Hoffman y Jon Voight. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22:40. Noche. Sáb. trasn. 1.30.

• **BIOGRAFO UNO.** Corrientes 6438. Con 14, 16, 18, 20, 22 y 25:15.

**LA CUENTA REGRESIVA.** 15, 16, 18, 20 y 23:15.



## Inician un Paro en Olivetti: Hay ya 3.700 Despidos

Un paro de tres horas de duración llevaron a cabo los trabajadores de la sección mantenimiento de la empresa Olivetti. Los 54 trabajadores, ocupados por dicha firma en la sección mencionada, detuvieron sus tareas entre las 8 y las 11 de ayer. La medida paralizó totalmente la actividad en dicha planta, ubicada en Alsina 1671 de esta ciudad.

Voceros de la Seccional Capital Federal de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) in-

dicaron que la medida continuará en forma progresiva. Hoy el paro se llevará a cabo entre las 8 y las 13. Su extensión se prolongará hasta el viernes, día en que el paro será total. Los trabajadores reclaman "garantía de trabajo, estabilidad y una actualización salarial".

Según indicó la fuente citada, la empresa no se habría avenido a efectuar tratativas con el sector sindical. Agregaron los voceros que el viernes próximo se sumarán a la

medida de fuerza los 240 operarios de la planta que la empresa posee en la localidad bonaerense de Ciudadela.

Según se estableció en la información, la medida tomada ante la negativa empresarial, obedece fundamentalmente a la "inseguridad" del personal, quien teme por su "estabilidad, habida cuenta que" de los 4.000 trabajadores que ocupaba Olivetti en 1977, en la actualidad solo continúan con sus tareas menos de 300 personas".

# FIAT: 3.000 SUSPENSIONES

## La Medida se Aplicará También en el Día de Hoy

La empresa Fiat efectivizó ayer la suspensión de la totalidad del personal de la planta industrial de esa empresa, instalada en Villa Bosch (Caseros). La medida afectó a 3.000 operarios, quienes continuarán suspendidos durante todo el día de hoy y solo percibirán el 50% de sus haberes por los días de suspensión. El 28 próximo, la medida se repetirá y durante diciembre la empresa dispondrá francos pagos y anticipará vacaciones masivas por una semana. Las medidas habrían sido adoptadas por la empresa ante la falta de venta de sus automotores y, en especial, por la paralización de las exportaciones.

En Peugeot continuaba la zozobra ayer, pues la situación de precariedad laboral no varió. Y en Mercedes Benz continuaba el "quite de colaboración" dispuesto por sus 4.500 trabajadores en protesta por la supresión de la actualización de sus salarios en coincidencia con el aumento del costo de vida.

En Ellistal, fábrica de autopartes de la zona norte del conurbano bonaerense, los trabajadores dejaron sin efecto el mediodía de ayer el paro por

tiempo indeterminado que iniciaron en la mañana del jueves. El levantamiento de la medida fue realizado ante el compromiso de la empresa de pagar el 100% de la indemnización a una decena de operarios despedidos y al anunciar aquella que suspendería la aplicación de otros 47 despidos que tendrían programados. El compromiso empresarial, según relataron voceros del SMATA, incluiría la consulta previa al gremio "antes de adoptar nuevas medidas". De los dos días de paro realizados, la empresa pagará uno.

Se han registrado otras exteriorizaciones sobre la grave crisis por la que atraviesa la industria metalúrgica. Voceros de la Seccional Avellaneda de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) informaron la preocupante situación existente en 4 establecimientos fabriles de esa jurisdicción.

La información consigna que la empresa Carrocerías del Sud, ubicada en el Camino de Cintura 955 (Luis Guillón) suspendió al 90% de su personal por 30 días "con opción por tiempo indeterminado", dada la gravedad de su situación.

En lo que hace a la empresa Forja Bellucci, de Avellaneda, establece que en primer término abrió un "registro de voluntarios" al despido, en el cual se inscribieron 40 obreros a quienes despidió. Agrega que, luego, despidió a 40 operarios más y asegura que los 53 trabajadores que aún permanecen ocupados están también amenazados por el despido porque a fin de año —afirma— "la empresa probablemente cerrará".

La información brindada por los voceros establece que la empresa Marcatti, instalada en Gribone 556, Avellaneda, suspenderá en turnos rotativos de 15 días a todo su personal. La medida, que ya se inició, se ha concretado en tandas de 10 obreros y se extenderá hasta fin de año.

Por último, especifica que la empresa Diar, de Valentín Alsina, todavía adeuda a sus operarios el aguinaldo de junio, y añade que tampoco les pagó los jornales de la primera quincena del mes actual, destacando que el panorama tiende a agravarse pues ya se aproxima el vencimiento de la segunda quincena. Estos obreros hace un mes que no cobran

## DEUTZ: GESTIONES DEL GREMIO PARA EVITAR QUE LA CIERREN

Se realizaría hoy una importante reunión entre el empresario Jorge Antonio y representantes sindicales del Sindicato de Mecánicos (SMATA) para abordar el tema de Deutz Argentina. La reunión tendría por objeto la concertación de propuestas para tratar de impedir el cierre de dicha empresa, fabricante de tractores, anunciado para fin de año.

Jorge Antonio fue el primer presidente de la empresa y el gestor de su radicación en el país, razón que determinó que los sindicalistas mecánicos recurriesen a él pidiendo su intervención ante la casa matriz de Deutz, ubicada en Alemania. Según trascendió ayer, los mecánicos redoblarían en estos días sus gestiones para evitar el cierre, ante versiones que consignarían que éste podría anticiparse y llevarse a cabo a fin de este mes.

### ● LA BERNALESA

La fábrica textil La Bernalesa, de la localidad bonaerense de Bernal, comenzó a producir nuevamente a partir de ayer luego de cuatro meses de interrupción por problemas financieros que determinaron la quiebra de la empresa y la detención y posterior liberación de sus dueños.

## Designan Comisión de Gastronómicos

La Agrupación Gastronómica Celeste Nacional "17 de Octubre" informó que se ha reestructurado la comisión directiva de la misma. El cuerpo se integró de la siguiente manera:

Presidente, Juan Reyes, de Córdoba; vice, Ramón Chaco, del Chaco; secretario coordinador, Luis Barrionuevo, de San Martín; actas, Osvaldo Galupe, de Zona Norte; tesoro, Joaquín Arias, de Morón; pro, Rodolfo Escobar, de Santa Fe; Vocales: Oscar Vales, de Avellaneda; Juan Villaverde, de Paraná; Ricardo Mendia, de Bahía Blanca; Héctor Gerardo, de San Luis; y Gregorio Giménez, de Santiago del Estero.

Asimismo, el cuerpo expresó su protesta por la derogación del laudo del gremio y señaló que seguirá bregando incansablemente en defensa de éste.

### ● EMPLEADOS TEXTILES

Informó el Consejo Directivo Nacional del Sindicato de Empleados Textiles (SETIA) que se inició la inscripción para los distintos contingentes de hijos de afiliados que deseen concurrir al camping recreativo por el lapso de diez días.

Al mismo tiempo dio a conocer que el 1º de diciembre se abre dicho complejo para la temporada estival, como también la concurrencia a la residencia SETIA de Mar del Plata, y Colonia SETIA de Córdoba.

Para la inscripción del turismo infantil, la hora de atención será de 14 a 17. Para el Turismo Mar del Plata-Córdoba se hará en el horario de 8.30 a 18.

## NIVELES DE HORAS TRABAJADAS

"De acuerdo con las respuestas obtenidas para el conjunto del espectro industrial encuestado durante el mes de setiembre, surge una tendencia hacia la normalización en la obtención de personal de fábrica. Asimismo, globalmente, la cantidad de horas-obrero trabajadas permanecieron en niveles similares a los verificados en el período anterior".

Así lo señala el informe sobre su encuesta relativa al nivel ocupacional efectuado por el Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Argentina de la empresa y dado a conocer ayer en esta capital.

"Considerando —añade— las dos categorías ocupacionales tratadas, persisten comparativamente mayores dificultades en la disponibilidad de mano de obra especializada con respecto a la no especializada".

Posteriormente expresa que, desagregadamente, se registró rigidez para la obtención de personal calificado en los rubros dedicados a la elaboración de "hilado, tejidos, acabados textiles", "industrias básicas de hierro y acero" y "calzado".

En tanto, para esta misma categoría, ocupacional, resultó relativamente fluida la oferta dirigida a los sectores de "artículos domésticos diversos", "automotores" y "productos químicos industriales", entre otros.

Manifiesta el informe que para la rama dedicada a la "fabricación de maquinaria agrícola y tractores", un 60% de los en-

cuestados manifestó una elevada disponibilidad, lo que se debería a la particular situación por la que atraviesa esa industria.

Posteriormente indica que, en el rubro mano de obra no especializada, no se registraron mayores variaciones con respecto a lo obtenido en períodos anteriores, persistiendo la normal disponibilidad.

Agrega que, asimismo, un alto porcentaje de respuestas indicó un elevado grado de obtención en los sectores "productos químicos industriales", "industrias básicas de metales no ferrosos" y "maquinaria agrícola y tractores".

"La cantidad de horas-obrero trabajadas —puntualiza—, si bien globalmente no registró variantes significativas, mostró descensos en las ramas elaboradas de 'maquinaria agrícola y tractores', 'artículos domésticos diversos' y 'productos químicos industriales', coincidentemente con el menor ritmo productivo. En tanto el rubro de 'confecciones con material textil' señaló una mayor cantidad de horas-obrero trabajadas debido a la probable incidencia de factores estacionales positivos".

Por último, en lo atinente a la cantidad de personal ocupado, el informe indica que en términos generales, los distintos rubros continuaron ajustando sus planteles laborales, destacándose descenso en los sectores de "bienes de uso intermedio" y "bienes de capital".

## Canillitas

### CELEBRAN SU DIA EL VIERNES

El próximo viernes, con motivo de celebrarse el "Día del Canillita", la Unión Recorridos de Diarios y Revistas realizará un acto conmemorativo, a las 10 horas, en la plazoleta ubicada en la intersección de las calles Pavón, Chilana y Luca.

Durante la ceremonia se procederá a la colocación de una ofrenda floral al pie del monumento que honra la memoria del inolvidable dramaturgo Florencio Sánchez.

En la oportunidad no se pronunciarán discursos.

### ● ANIVERSARIO

Al mismo tiempo, se recuerda que el día 10 del corriente la Unión Recorridos de Diarios y Revistas celebrará el 48º aniversario de su fundación. Con ese motivo, se han programado actos alusivos a la fecha que se recuerda.

# 100 MILLONES PARA PALIAR UNA INJUSTICIA

Juan Hugo Vélez, el tucumano de 42 años que vino a Buenos Aires en busca de un futuro mejor y que ahora, víctima de un accidente en el que colaboró la insensibilidad de algunos hombres, se encuentra invalidado y sin recursos, tiene ya un estímulo inicial para seguir defendiendo el puesto que le corresponde en nuestra sociedad. "N.N.", viejo amigo de CRÓNICA, que desde el anonimato resolvió tantas veces problemas personales ignorados

por las instituciones, ha donado un millón de pesos nuevos (100 millones de pesos moneda nacional) para que Vélez pueda atender sus necesidades más urgentes y que lo esperen desde hoy en nuestra redacción, junto con el espíritu de quienes creen aun en la solidaridad humana y se rebelan contra toda forma de individualismo, egoísmo e injusticia.

Juan Hugo Vélez "trabajaba desde la segunda quincena de mayo en la

fábrica de productos plásticos IPESA, ubicada en José León Suárez 115 de Liniers", según nos lo hizo saber a través de una acongojada carta, y estaba a punto de cumplir su primer mes de servicios en la empresa cuando resbaló "en una escalera carente de las mínimas exigencias de seguridad" y cayó sobre un piso de cemento. Al día siguiente le extrajeron el bazo sanguíneo, dos hernias estranguladas y un trozo de intestino, a causa de las gravísimas

heridas provocadas por el golpe. Padece todavía una atrofia testicular y una infección de las que no ha sido tratado, y, para peor, "la empresa (que no había denunciado el accidente pues no estaba asegurado)" lo despidió pagándole "solo una indemnización de 1.300.000 pesos".

El infortunado Juan Hugo Vélez expresa que no puede trabajar, ni pagar un alquiler, por lo que ha buscado refugio bajo el puente de la

localidad bonaerense de González Catán. "Estoy desesperado y ya no doy más, nos dijo en su carta. Necesito curarme y rehabilitarme para poder seguir trabajando y no morir de hambre". Al mismo tiempo, reclamó justicia, para que las autoridades apliquen la ley a los responsables de su situación. Confiamos en que esa justicia habrá de llegar, así como la mano solidaria de otros argentinos inspirados en el ejemplo permanente de "N.N."